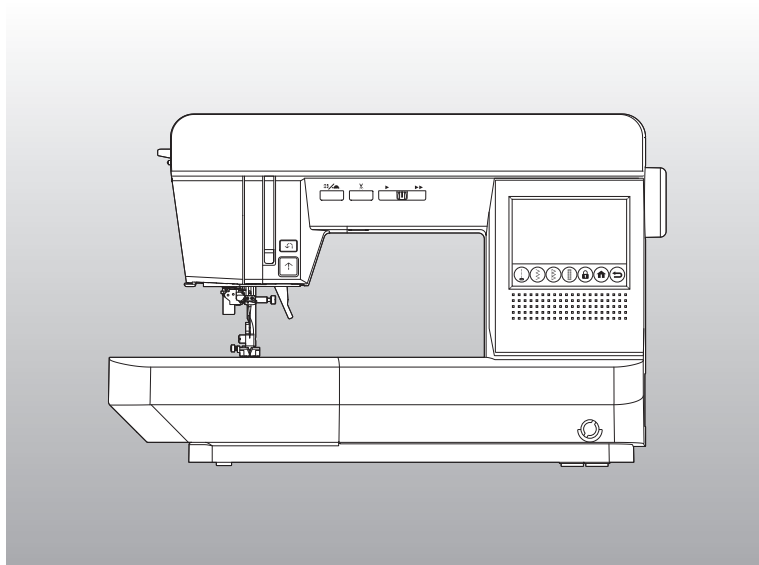


EXP-9300



Manuale d'istruzioni

HappyJapan

MANUALE DI ISTRUZIONI

Questa unità di ricamo è destinata all'uso domestico.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizza una macchina per cucire, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti. Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.

PERICOLO - Per ridurre il rischio di scosse elettriche:

Non lasciare mai incustodita la macchina quando è collegata alla rete elettrica. Scollegare sempre la macchina dalla presa elettrica subito dopo l'uso e prima della pulizia.

ATTENZIONE

- Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone:


1. Non lasciare che la macchina venga utilizzata come giocattolo. È necessario prestare molta attenzione quando questa macchina per cucire viene utilizzata da o in prossimità di bambini.
2. Utilizzare questa macchina per cucire solo per l'uso previsto, come descritto nel manuale di istruzioni. Utilizzare solo gli accessori raccomandati dal fabbricante e contenuti nel manuale di istruzioni.
3. Non utilizzare mai questa macchina per cucire se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduta o è stata danneggiata o se è caduta in acqua. Restituire la macchina per cucire al rivenditore locale per l'esame, la riparazione e la regolazione elettrica o meccanica.
4. Non utilizzare mai la macchina per cucire con le aperture di ventilazione ostruite. Tenere le aperture di ventilazione della macchina per cucire e del controller a pedale libere dall'accumulo di lanugine, polvere e tessuti sciolti.
5. Tenere le dita lontane da tutte le parti in movimento. È necessario prestare particolare attenzione intorno all'ago della macchina per cucire.
6. Utilizzare sempre la placca ago corretta. Una placca sbagliata può causare la rottura dell'ago.
7. Non utilizzare aghi piegati.
8. Non tirare o spingere il tessuto durante la cucitura. Potrebbe deviare l'ago causandone la rottura.
9. Spegnerla macchina per cucire («0») quando si effettuano regolazioni nell'area di cucito, come l'infilatura dell'ago, il cambio dell'ago, il filo della bobina, il cambio del piedino, ecc.
10. Scollegare sempre la macchina per cucire dalla presa elettrica quando si rimuovono i coperchi, si lubrificano o si effettuano altre regolazioni per la manutenzione da parte dell'utente indicate nel manuale di istruzioni.
11. Non far mai cadere o inserire oggetti in nessuna apertura.
12. Non utilizzare le porte esterne.
13. Non operare in luoghi in cui vengono utilizzati prodotti aerosol (spray) o in cui viene somministrato ossigeno.
14. Per scollegarsi, portare l'interruttore di alimentazione in posizione di spegnimento («0»), quindi rimuovere la spina dalla presa.
15. Non staccare la spina tirando il cavo. Per staccare la spina, afferrare la spina e non il cavo.
16. Se il cavo di alimentazione di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo speciale dal rivenditore locale autorizzato.
17. Non utilizzare la macchina se è bagnata.
18. Se la lampada a LED è rotta, deve essere sostituita dal produttore o dal rivenditore locale per evitare un pericolo.
19. Non appoggiare mai nulla sul comando a pedale.
20. Tenere le istruzioni in un luogo adatto, vicino alla macchina, e consegnarle in caso di cessione della macchina a terzi.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Questa macchina per cucire non deve essere utilizzata da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.

MANUTENZIONE DEI PRODOTTI A DOPPIO ISOLAMENTO

In un prodotto a doppio isolamento, al posto della messa a terra sono previsti due sistemi di isolamento. In un prodotto a doppio isolamento non è previsto alcun mezzo di messa a terra, né deve essere aggiunto un mezzo di messa a terra al prodotto. La manutenzione di un prodotto a doppio isolamento richiede estrema attenzione e conoscenza del sistema e deve essere effettuata solo da personale qualificato. Le parti di ricambio per un prodotto a doppio isolamento devono essere identiche a quelle che sostituiscono. Un prodotto a doppio isolamento è contrassegnato dalla dicitura “DOPPIO ISOLAMENTO” o “DOPPIO ISOLATO”. Il simbolo “” (quadrato all'interno di un quadrato).



Non smaltire gli apparecchi elettrici come rifiuti urbani non differenziati, ma utilizzare i centri di raccolta differenziata.

Si prega di notare che, al momento dello smaltimento, questo prodotto deve essere riciclato in modo sicuro in conformità con la legislazione nazionale pertinente in materia di prodotti elettrici/elettronici.

Per informazioni sui sistemi di raccolta disponibili, contattare l'amministrazione locale.

Quando si sostituisce un vecchio apparecchio con uno nuovo, il rivenditore può essere obbligato per legge a ritirare il vecchio apparecchio per smaltirlo gratuitamente.

Se gli apparecchi elettrici vengono smaltiti in discarica, le sostanze pericolose possono disperdersi nelle falde acquifere ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere dei cittadini.

- * Al fine di fornire sempre le più recenti prestazioni di cucito, possiamo modificare l'aspetto, il design o gli accessori di questa macchina per cucire senza preavviso, se necessario.
- * Si ricorda che è vietato riprodurre il contenuto del “Manuale di istruzioni” senza autorizzazione.
- * Il contenuto del “Manuale di istruzioni” può essere modificato senza preavviso, se necessario.
- * Se si notano punti sospetti o errori relativi al contenuto del “Manuale di istruzioni”, contattare il rivenditore locale.
- * Per informazioni su riparazioni, garanzia e articoli venduti separatamente per questa macchina per cucire, rivolgersi al rivenditore di zona.

INFORMAZIONI PER L'UNITÀ DI RICAMO

Questa macchina per cucire può cucire bellissimi ricami attaccando l'unità di ricamo. (Venduta separatamente)
L'unità di ricamo può cucire molti ricami, come ricami a un punto, ricami di grandi dimensioni e ricami di lettere. (Gli schemi incorporati variano a seconda del modello.)

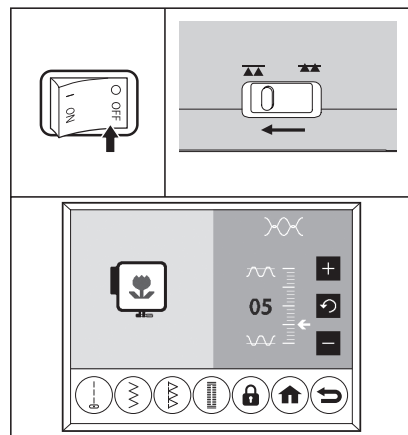
Per i modelli che supportano la memoria flash USB, è anche possibile salvare i dati di ricamo supportati su una memoria flash USB e caricarli in un'unità di ricamo.

Per ulteriori informazioni sull'unità di ricamo, rivolgersi al rivenditore locale.

- Quando si collega l'unità di ricamo, spegnere l'interruttore di alimentazione della macchina per cucire e abbassare la leva abbassamento griffe verso sinistra.
- Dopo aver collegato l'unità da ricamo alla macchina per cucire, accendere la macchina. La tensione del filo quando si ricama con l'unità viene visualizzata sullo schermo a cristalli liquidi della macchina per cucire. È possibile regolare la tensione del filo utilizzando i pulsanti sul pannello di controllo.
- È possibile eseguire le seguenti operazioni sulla macchina per cucire;
 - Avvio/arresto
 - Taglio del filo
 - Ago su/giù/lento
 - Controllo della velocità
 - Avvolgimento della bobina
 - Blocco/sblocco

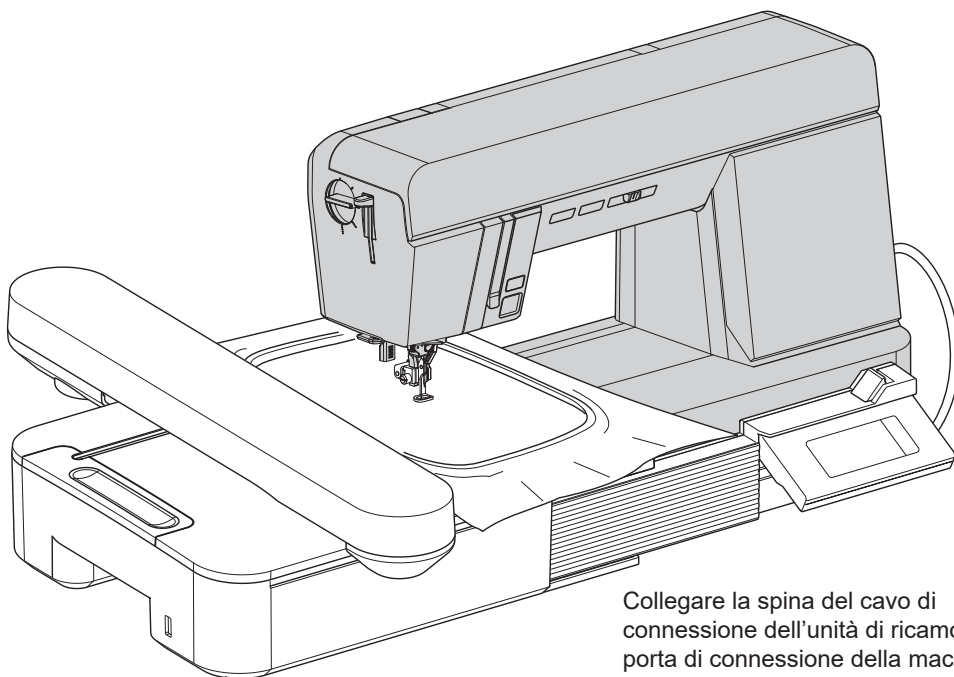
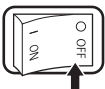
Se si collega l'unità di ricamo, la posizione di arresto dell'ago sarà impostata sulla posizione alta. Inoltre, la posizione dell'ago sinistro sarà impostata a sinistra. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni fornito con l'unità di ricamo.

Dopo la cucitura del ricamo, sollevare la leva abbassamento griffe verso destra.



CAUTELA: Per evitare lesioni alle persone.

Quando si collega l'unità di ricamo, spegnere l'interruttore di alimentazione della macchina per cucire.



Collegare la spina del cavo di connessione dell'unità di ricamo alla porta di connessione della macchina per cucire.

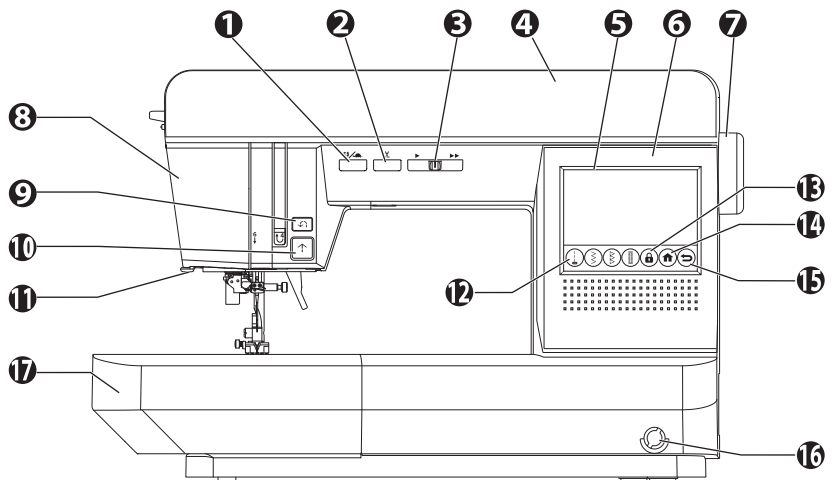
CONTENUTI

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA	35
.....all'interno della copertina anteriore	
INFORMAZIONI PER L'UNITÀ DI RICAMO.....	2
PARTI PRINCIPALI.....	5
TAVOLO DI PROLUNGA.....	8
A. APERTURA DELLA CUSTODIA PER ACCESSORI... 8	
B. RIMOZIONE DEL TAVOLO DI PROLUNGA..... 8	
ACCESSORI	8
TAVOLO EXTRA LARGO	9
COLLEGAMENTO DELLA MACCHINA	10
PEDALE REOSTATO	11
FUNZIONE DI OGNI PARTE.....	12
A. PULSANTE DI AVVIO/ARRESTO	12
B. PULSANTE DI INVERSIONE.....	12
C. PULSANTE AGO SU-GIÙ / LENTO	12
D. PULSANTE TAGLIAFILO	13
E. PULSANTE DI CONTROLLO DELLA VELOCITÀ... 13	
F. LEVA ALZA PIEDINO.....	13
G. LEVA ABBASSAMENTO GRIFFE	14
H. REGOLATORE DI PRESSIONE.....	14
I. VOLANTINO	14
LENTE D'INGRANDIMENTO (venduto separatamente)... 15	
LEVA A GINOCCHIO	16
COPERCHIO ANTIPOLVERE	16
SCHERMATA INIZIALE	17
COME UTILIZZARE IL PULSANTE GUIDA.....	19
COME UTILIZZARE IL PULSANTE DI BLOCCO DI SICUREZZA	20
PER SELEZIONARE UN MOTIVO (MOTIVO A PUNTO UTILI).....	21
PULSANTI DI SELEZIONE DIRETTA.....	21
SELEZIONARE ALTRI PUNTI UTILI.....	21
SCHERMATA DI IMPOSTAZIONE DEL PUNTO (LARGHEZZA/LUNGHEZZA DEL PUNTO).....	22
SCHERMATA DI IMPOSTAZIONE DEL PUNTO (SPECCHIO/ALLUNGAMENTO)	24
SCHERMATA DI IMPOSTAZIONE DEL PUNTO (TENSIONE DEL FILO).....	25
IMPOSTAZIONE DELLA BOBINA.....	26
A. RIMOZIONE DELLA BOBINA.....	26
B. AVVOLGIMENTO DELLA BOBINA.....	26
C. INSERIMENTO DELLA BOBINA.....	28
INFILARE LA MACCHINA.....	29
A. PREPARAZIONE ALL'INFILATURA DELLA MACCHINA... 29	
B. IMPOSTAZIONE DEL ROCCHETTO DI FILO SUL PERNO DELLA BOBINA	30
C. INFILARE IL FILO SUPERIORE.....	31
D. INFILARE LA CRUNA DELL'AGO	32
CAMBIO DEL PIEDINO.....	34
A. CAMBIO DEL PIEDINO.....	34
B. RIMOZIONE DEL SUPPORTO DEL PIEDINO PREMISTOFFA.....	35
TABELLA DEI TESSUTI, FILO E DELL'AGO	36
INSERIMENTO DELL'AGO	37
INIZIARE A CUCIRE.....	38
A. INIZIO E FINE DELLA CUCITURA.....	38
B. PUNTO DI RETROMARCIA	39
C. PUNTO DI BLOCCO AUTOMATICO, PUNTO DI BLOCCO AUTOMATICO E TAGLIO	40
D. CUCIRE GLI ANGOLI.....	40
E. CUCIRE TESSUTI PESANTI	41
F. LARGHEZZA DEL MARGINE DI CUCITURA.....	42
G. TAGLIAFILO	42
H. SE SI VUOLE TIRARE SU IL FILO DELLA BOBINA... 43	
CUCITURA A PUNTO DRITTO	44
A. PUNTO DIRITTO.....	44
B. PUNTO DIRITTO CON PUNTO DI RITORNO AUTOMATICO ().....	45
CUCITURA A PUNTO DIRITTO (CON PIASTRA D'AGO PER PUNTO DIRITTO).....	46
A. COME RIMUOVERE LA PIASTRA AD AGHI STANDARD	47
B. COME APPLICARE LA PLACCA AGO PER PUNTO DIRITTO	48
CUCITURA A PUNTO ELASTICO.....	49
CUCITURA A PUNTO ZIGZAG	50
CUCITURA DEL QUILT COME CUCITURA A MANO... 51	
ZIGZAG A PIÙ PUNTI	52
A. RAMMENDO	52
B. CUCITURA DELL'ELASTICO	52
APPLIQUE.....	52
OVERLOCKING	53
A. USO DEL PIEDINO PER SOPRAGGITTO.....	53
B. USO DEL PIEDINO REGOLARE	54
CUCITURA AD ORLO INVISIBILE	55
CUCITURA DI ASOLE.....	56
A. REGOLAZIONE DELL'ASOLA	58
B. QUANDO SI CUCE UN TESSUTO STRETCH	58
ASOLA BORDATA.....	59
CUCITURA DI BOTTONI.....	61
A. GAMBO DEL FILO.....	62
TRAVETTA/RAMMENDO AUTOMATICO	63
INSERIMENTO DELLE CERNIERE (INSERIMENTO CENTRATO/INSERIMENTO RUOTATO)... 64	
A. INSERIMENTO CENTRATO	64
B. INSERIMENTO RUOTATO	65
PUNTO SMERLO.....	67
A. ORLO A SMERLO	67
B. BORDI A SMERLO	67
PATCHWORK.....	68
TRAPUNTATURA.....	69
A. UNIRE I PEZZI DI TESSUTO	69
B. TRAPUNTATURA	69

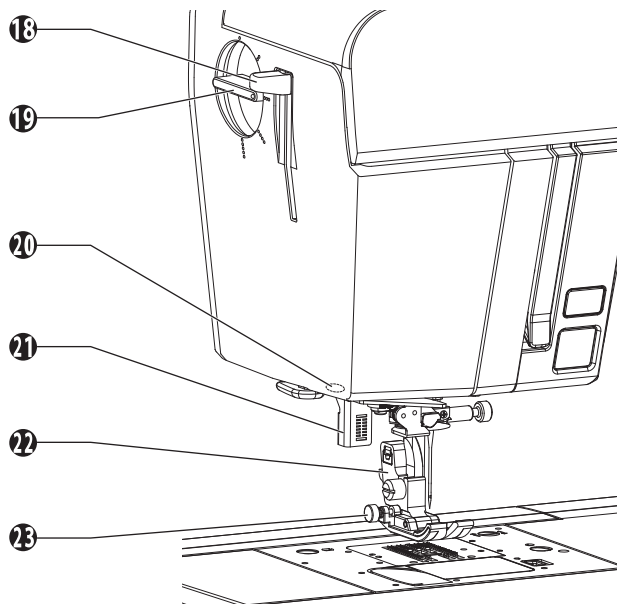
PUNTI DECORATIVI UTILI	70
OCCHIELLO.....	70
NERVATURE	71
CUCITO A DOPPIO AGO	72
CUCITO A PUNTO LETTERA E DECORATIVO	74
PER SELEZIONARE I MOTIVI DECORATIVI E CON LETTERA.....	74
PER VERIFICARE I MODELLI SELEZIONATI	75
PER INSERIMENTO DI UN MOTIVO.....	75
PER ELIMINARE UN MOTIVO	75
PER MODIFICARE OGNI MOTIVO.....	76
RICHIAMO DEI MODELLI SELEZIONATI	79
IMMAGINE DEL PUNTO.....	79
SALVARE/CARICARE I MODELLI SELEZIONATI.....	80
RICHIAMARE I MODELLI MEMORIZZATI	80
CUCITURA DEI MODELLI SELEZIONATI.....	81
CONSIGLI.....	83
CUCITURA A BRACCIO LIBERO.....	84
REGOLAZIONE DEL BILANCIAMENTO DEI PUNTI ...	84
MANUTENZIONE	85
A. SUPPORTO PER BOBINA.....	85
B. CORSA DEL GANCIO E GRIFFE.....	86
MESSAGGIO.....	87
CONSIGLI UTILI.....	90
TABELLA DEI PUNTI	92
SPECIFICHE	93

PARTI PRINCIPALI

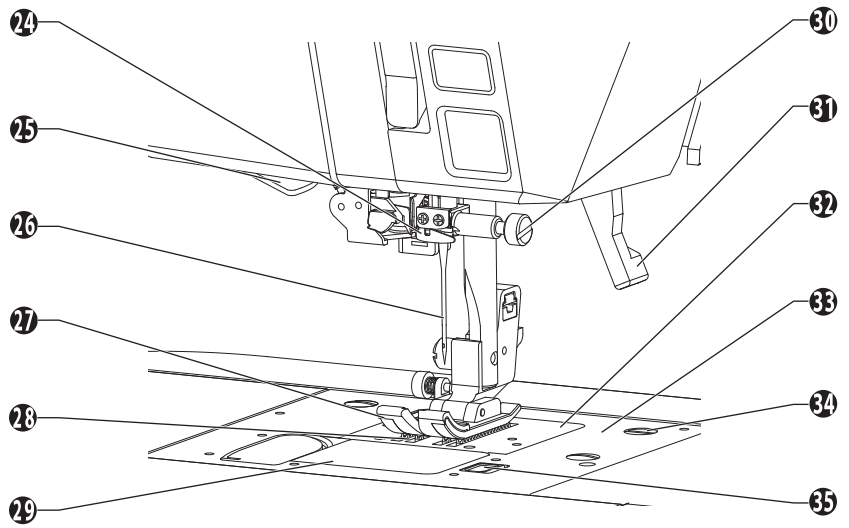
1. Pulsante ago su-giù / lento
2. Pulsante tagliafilo
3. Pulsante di controllo della velocità
4. Copertura superiore
5. Display a cristalli liquidi
6. Pannello di controllo
7. Volantino
8. Piastra facciale
9. Pulsante di inversione
10. Pulsante di avvio/arresto
11. Tagliafilo
12. Pulsante di selezione diretta
13. Pulsante di blocco di sicurezza
14. Pulsante Home
15. Pulsante di ritorno
16. Presa della leva a ginocchio
17. Tavolo di prolunga (custodia per accessori)



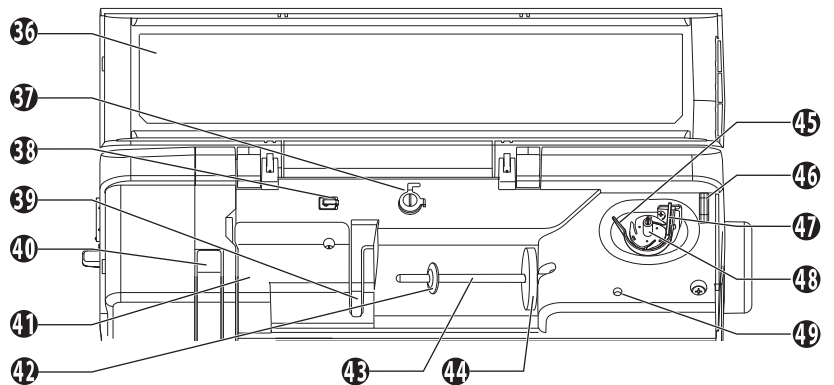
18. Leva dell'infilatore ago
19. Regolatore di pressione
20. Foro per la lente d'ingrandimento
21. Leva per asole
22. Supporto del piedino
23. Pulsante di blocco



- 24. Barra ago guidafile
- 25. Guidafile ago
- 26. Ago
- 27. Piedino
- 28. Griffe
- 29. Coperchio della bobina
- 30. Vite del morsetto dell'ago
- 31. Leva alza piedino
- 32. Piastra ad aghi standard
- 33. Piastra ad aghi
- 34. Piastra dell'ago Leva di arresto
- 35. Chiusura del Coperchio della bobina

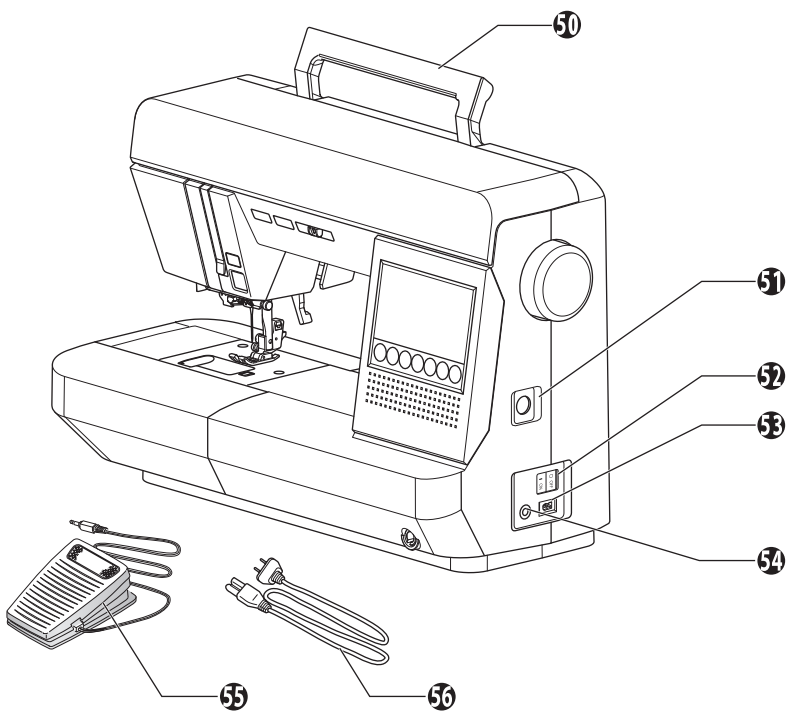


- 36. Tabella dei modelli
- 37. Guida del filo dell'avvolgitore della bobina
- 38. Guidafile
- 39. Guidafile
- 40. Leva tendifilo (interna)
- 41. Regolatore di tensione del filo (interno)
- 42. Ferma rocchetto, piccolo
- 43. Perno del rocchetto
- 44. Rondella in feltro
- 45. Guida del filo dell'avvolgitore della bobina
- 46. Tagliafile
- 47. Arresto dell'avvolgitore della bobina
- 48. Mandrino dell'avvolgitore della bobina
- 49. Porta ausiliario per rocchetto



* Per aprire la copertura superiore, sollevare la parte anteriore della copertura.

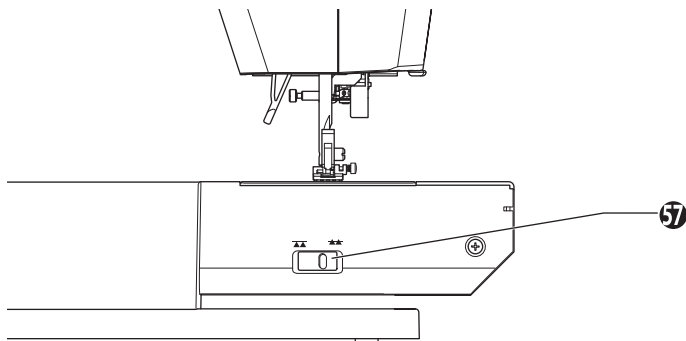
- 50. Maniglia
- 51. Porta di collegamento per l'unità di ricamo
- 52. Interruttore di alimentazione
- 53. Morsetti
- 54. Jack del Pedale reostato
- 55. Pedale reostato
- 56. Cavo di alimentazione



VISTA POSTERIORE

- 57. Leva abbassamento griffe

* La Leva abbassamento griffe è accessibile solo dopo aver rimosso il tavolo di prolunga.

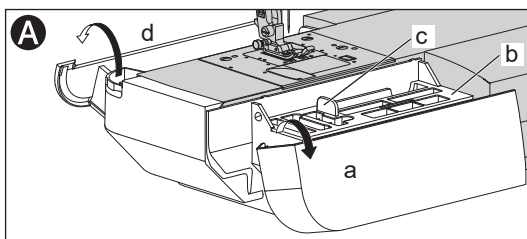


TAVOLO DI PROLUNGA

A. APERTURA DELLA CUSTODIA PER ACCESSORI

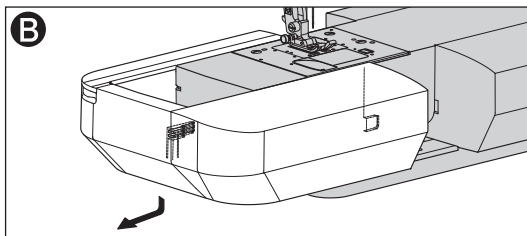
Afferrare il coperchio anteriore/posteriore e tirare verso l'esterno.

- a: Coperchio anteriore
- b: Vassoio
- c: Tab
- d: Coperchio posteriore



B. RIMOZIONE DEL TAVOLO DI PROLUNGA

Agganciare il dito al lato inferiore sinistro del tavolo di prolunga e farlo scorrere verso sinistra. Per fissarlo, inserirlo a destra.



ACCESSORI

Gli accessori sono contenuti nella custodia per accessori.

Sul vassoio degli accessori (custodia anteriore)

1. Piedino per punti satin (B)
2. Piedino per sopraggitto (C)
3. Piedino per punto invisibile (D)
4. Piedino per cerniera (E)
5. Cacciavite per la Piastra ad aghi
6. 4 Bobina (1 è nella macchina)
7. Taglia asole
8. Piedino per punto diritto

Sotto il vassoio degli accessori (custodia anteriore)

Sollevare il vassoio (a) tenendo la linguetta (b). Sotto di esso si trova uno scomparto.

9. Cacciavite
10. Spazzola
11. Barra di trapuntatura
12. Ferma rocchetto
13. Rondella in feltro
14. Perno portafilo ausiliario
15. Confezione di aghi

Nella custodia posteriore per accessori

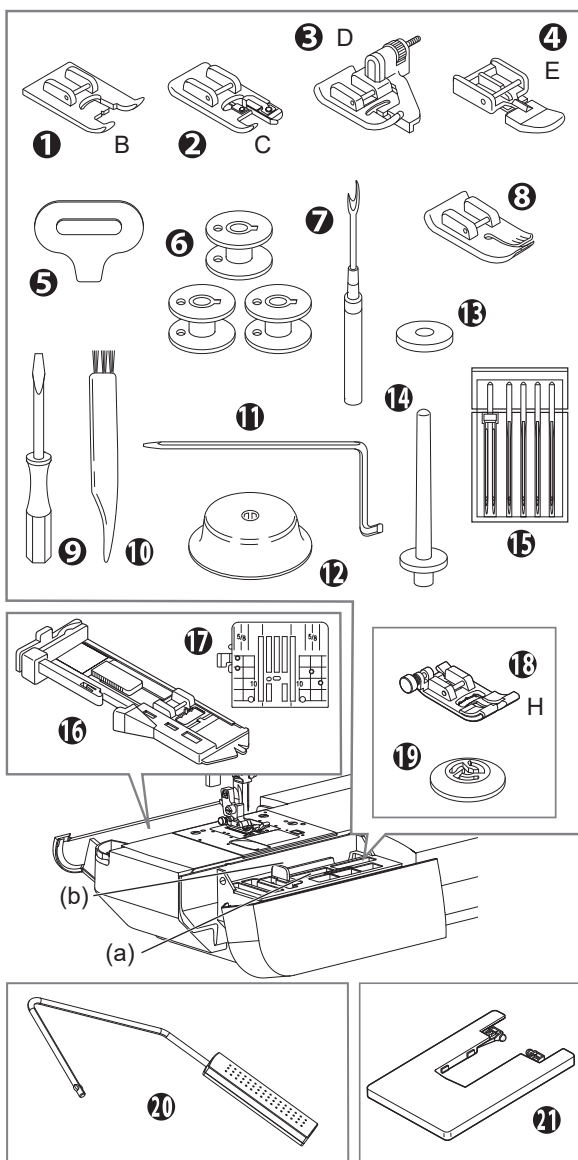
16. Piedino per asole
17. Piastra ad aghi per punto diritto

Sulla macchina al momento della consegna

18. Piedino regolare (H)
19. Ferma rocchetto, piccolo

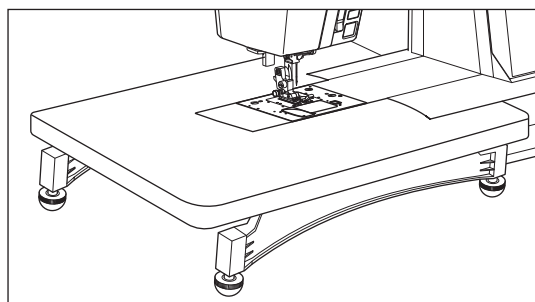
All'interno della scatola di imballaggio

20. Leva a ginocchio
21. Tavolo extra largo

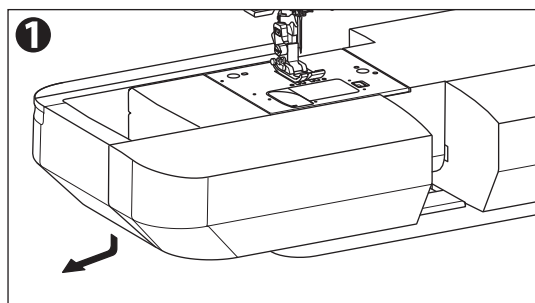


TAVOLO EXTRA LARGO

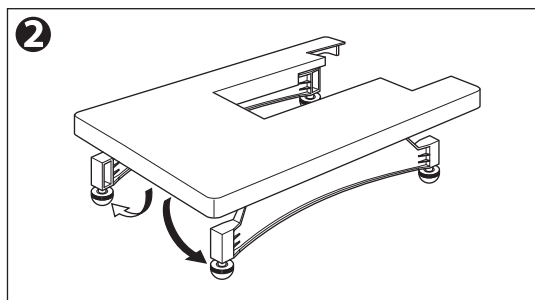
Se si ha bisogno di un ampio spazio per cucire, montare il tavolo extra largo come illustrato. Posizionare la macchina e il tavolo extra largo su un tavolo stabile.



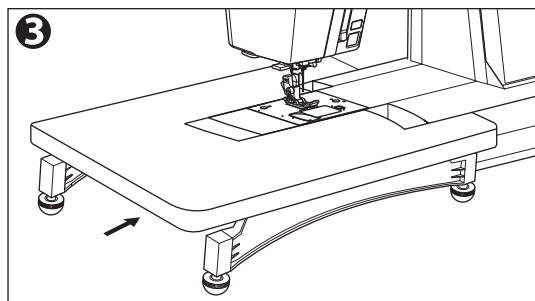
1. Rimuovere il tavolo di prolunga (vedere pagina 8).



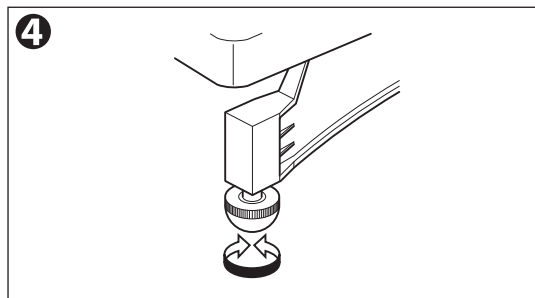
2. Alzare le due gambe del tavolo extra largo.



3. Inserire il tavolo largo nella macchina facendolo scorrere verso destra.

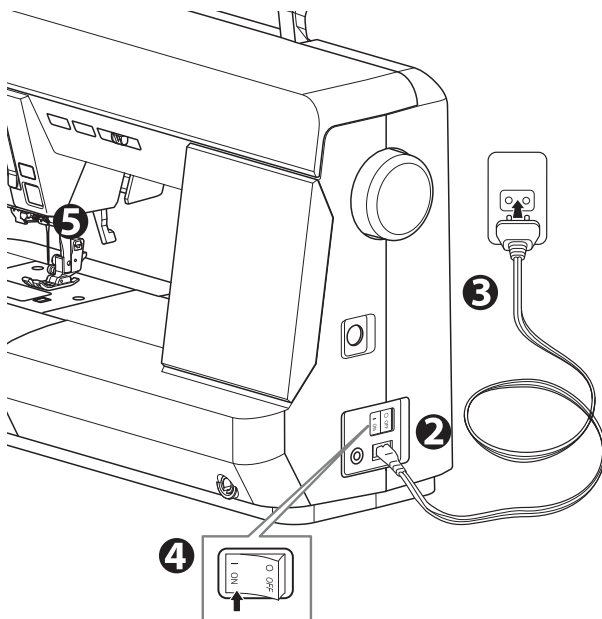


4. Ruotare i regolatori delle gambe per regolare l'altezza.



COLLEGAMENTO DELLA MACCHINA

1. Posizionare la macchina su un tavolo stabile.
2. Collegare il cavo di alimentazione alla macchina inserendo la spina a 2 fori nella morsetteria.
3. Collegare la spina del cavo di alimentazione alla presa elettrica.
4. Accendere l'interruttore di alimentazione.



PERICOLO: Per ridurre il rischio di scosse elettriche.

Non lasciare mai incustodito l'apparecchio quando è collegato alla rete elettrica. Scollegare sempre la macchina dalla presa elettrica subito dopo l'uso e prima della manutenzione.

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.

Non staccare la spina tirando il cavo. Per staccare la spina, afferrare la spina e non il cavo.

5. Le luci LED si accendono quando l'interruttore è acceso. Sullo schermo LCD viene visualizzata la schermata iniziale. (Vedere pagina 17)
6. Per scollegare il dispositivo, portare l'interruttore di alimentazione in posizione di spegnimento (simbolo **O**), quindi rimuovere la spina dalla presa.

PEDALE REOSTATO

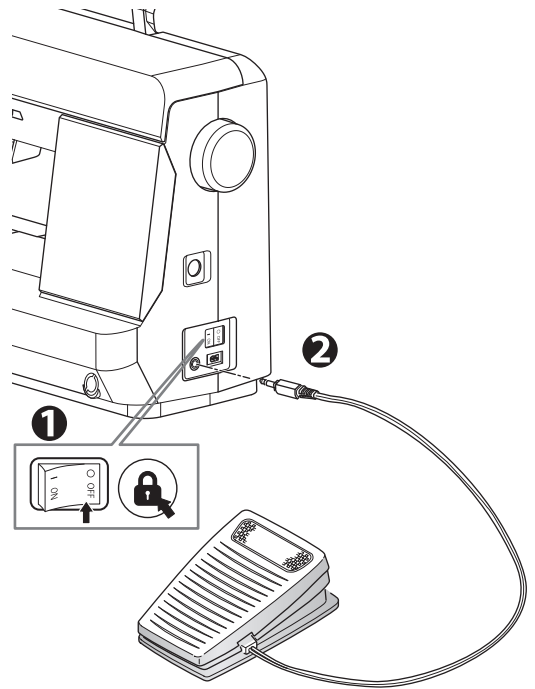
L'uso del pedale reostato consente di controllare l'avvio, l'arresto e la velocità con il piede.

Quando il pedale reostato è collegato, il pulsante di avvio/arresto viene disattivato. (Vedere pagina 12)

1. Spegnere l'interruttore di alimentazione. (Simbolo **O**)
Oppure premi il pulsante di blocco di sicurezza per bloccare la macchina.
2. Inserire la spina del pedale reostato nel jack della macchina.
3. Posizionare il pedale reostato ai piedi.
4. Accendere l'interruttore di alimentazione o toccare il pulsante di blocco di sicurezza per sbloccare la macchina.
5. Le luci LED si accendono quando l'interruttore è acceso.
6. Quanto più forte si preme il pedale reostato, tanto più velocemente la macchina cucirà. La macchina si arresta quando si rilascia il pedale reostato.

NOTA:

- Il pulsante di controllo della velocità regola la velocità massima. Se si desidera accelerare, farlo scorrere verso destra.
- La macchina non si avvia se non si seleziona un motivo e non si abbassa il piedino. (Vedere pagina 12)



Funzione Leva dell'infilare ago

Quando si preme e si rilascia rapidamente il regolatore del piedino, la posizione dell'ago viene modificata.

NOTA: La posizione di arresto dell'ago non viene modificata.



ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.

1. Spegnere l'alimentazione quando si collega il pedale reostato alla macchina.
2. Maneggiare il pedale reostato con cura ed evitare di farlo cadere sul pavimento. Assicurarsi di non appoggiare nulla sopra di esso.
3. Utilizzare solo il pedale reostato fornito con la macchina.
(Tipo C-9001 prodotto da CHIEN HUNG TAIWAN Ltd)

FUNZIONE DI OGNI PARTE

A. PULSANTE DI AVVIO/ARRESTO

La macchina inizia a funzionare quando si preme il pulsante di avvio/arresto e si ferma alla seconda pressione. La macchina ruota lentamente all'inizio della cucitura.

LAMPADA MONITOR

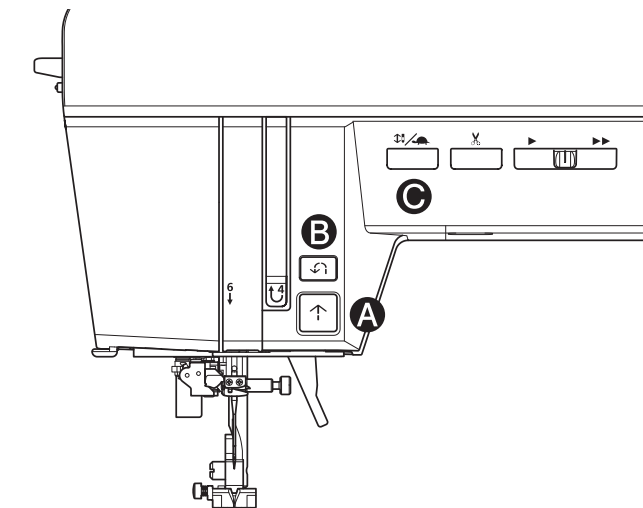
Luce verde "ON": Pronta a cucire o ad avvolgere la bobina.

Luce rossa "ON": La macchina non si avvia nemmeno premendo il Pulsante di avvio/arresto.

- Non è stato selezionato alcun modello.
- Il piedino non è in posizione abbassata o la leva dell'asola non è abbassata.
- Il blocco è inserito.

NOTA:

- Se il filo superiore non è infilato, la macchina si arresta dopo pochi giri. (Sensore del filo superiore)
- Il Sensore del filo superiore può anche intervenire e arrestare la macchina se il filo della bobina non è impostato correttamente o se si esaurisce.
- Quando il pedale reostato è collegato, il pulsante di avvio/arresto sarà disattivato.
- Se la leva dell'asola non è abbassata correttamente, l'asola, la Travetta o il rammendo si fermano dopo 2-3 punti. (Vedere pagine 56 - 59, 63)
- Vedere pagina 20 per le istruzioni su come sbloccare.



B. PULSANTE DI INVERSIONE

La macchina continua a cucire in senso inverso a bassa velocità mentre questo pulsante è premuto e si ferma quando viene rilasciato. Vedere pagina 39.

NOTA:

- Quando il pedale reostato è collegato, la velocità del punto a rovescio dipende dalle condizioni in cui si preme questo pulsante.

Mentre si preme il pedale reostato ;

la velocità del punto a rovescio non rallenta. Regolare la velocità con il pedale reostato.

Rilasciando il pedale reostato ;

la velocità del punto a rovescio rallenta.

- Mentre si agisce sul pedale reostato, la cucitura non si arresta anche se si rilascia il pulsante di inversione. Per interrompere la cucitura, rilasciare il pedale reostato.
- A seconda della velocità, dopo aver premuto il pulsante di inversione, la macchina cuce metà della lunghezza del punto e poi il punto a rovescio.

C. PULSANTE AGO SU-GIÙ / LENTO

Mentre NON si cuce, la posizione dell'ago viene modificata verso l'alto o verso il basso premendo questo pulsante.

Durante la cucitura, premendo questo pulsante, la macchina cuce a bassa velocità. Premendo di nuovo questo pulsante, la velocità ritorna.

NOTA:

La posizione di arresto dell'ago al termine o all'arresto della cucitura varia a seconda dell'impostazione. Per modificare la posizione di arresto dell'ago, vedere a pagina 18.

D. PULSANTE TAGLIAFILO

Premere questo pulsante dopo la cucitura per tagliare i fili della bobina superiore e inferiore. La macchina taglierà automaticamente entrambi i fili.

CAUTELA:

- * Non premere questo pulsante quando non c'è tessuto nella macchina o se non è necessario tagliare i fili. Il filo potrebbe aggrovigliarsi e causare danni.
- * Non utilizzare questo pulsante quando si tagliano fili di spessore superiore a #30, fili di nylon o altri fili speciali. In questo caso, utilizzare il Tagliafilo (d). Vedere pagina 42.

E. PULSANTE DI CONTROLLO DELLA VELOCITÀ

La macchina cuce più velocemente quando il pulsante viene spostato verso destra (▶▶) e cuce più lentamente quando il pulsante viene spostato verso sinistra (▶).

NOTA:

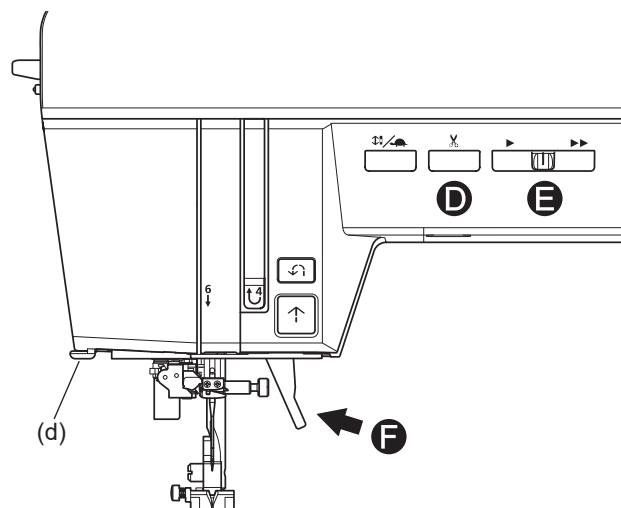
Quando il pedale reostato è collegato, questo pulsante limita la velocità massima.

F. LEVA ALZA PIEDINO

Il piedino viene sollevato o abbassato da questa leva.

NOTA:

La macchina non si avvia quando il piedino è sollevato. (Tranne che per l'avvolgimento della bobina)



G. LEVA ABBASSAMENTO GRIFFE

NOTA:

- La Leva abbassamento griffe è accessibile solo dopo aver rimosso il tavolo di prolunga.
- Se si alza la griffa, questa si alzerà quando si inizierà a cucire.

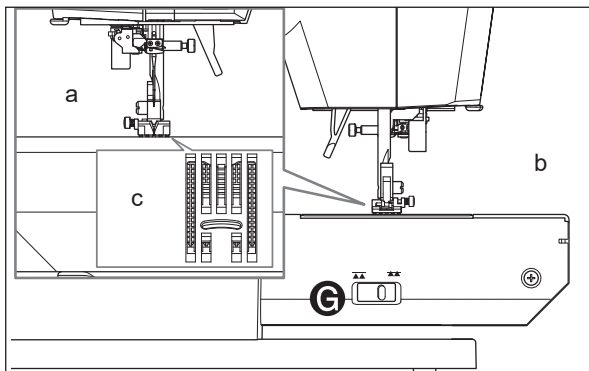
- a: Vista frontale
- b: Vista da dietro
- c: Griffe

Le griffe sporgono attraverso la placca dell'ago, direttamente sotto il piedino. La loro funzione è quella di spostare il tessuto da cucire. La leva abbassamento griffe controlla la griffa.

Per la cucitura ordinaria, spostare la leva verso destra. In questo modo le griffe vengono portate nella posizione più alta. Per la maggior parte dei lavori di cucito, la leva dovrebbe essere in questa posizione.

Per il rammendo o il ricamo a mano libera o quando il tessuto deve essere spostato a mano, spostare la leva a sinistra per abbassare la griffa.

Abbassare le griffe anche quando si ricama con l'unità di ricamo venduta separatamente. (Vedere pagina 2)



H. REGOLATORE DI PRESSIONE

La pressione corretta consente ai tessuti di avanzare correttamente durante la cucitura. L'impostazione della pressione del piedino è determinata principalmente dal peso del tessuto da cucire.

Per i tessuti leggeri, come le calze, la batista, il velo, ecc. la pressione è diminuita. Per i tessuti pesanti come denim o tela, la pressione viene aumentata.

Per aumentare la pressione, ruotare il selettore su 5.

(○○○○○)

Per diminuire la pressione, girare il selettore su 1. (○)

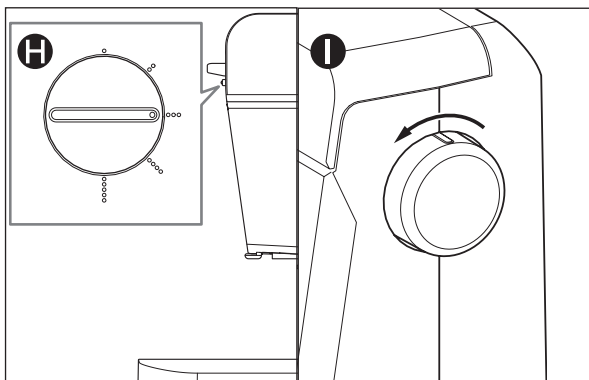
Per la maggior parte dei tessuti, ruotare il selettore su 3.

(○○○)

Ruotare il selettore dopo aver abbassato il piedino.

Dopo aver cucito con una pressione diversa, tornare a 3.

(○○○)



I. VOLANTINO

Ruotando il volantino verso di sé, l'ago si sposta verso l'alto e verso il basso. Si utilizza quando si desidera spostare manualmente l'ago verso l'alto e verso il basso, ad esempio per cucire un punto alla volta.

NOTA:

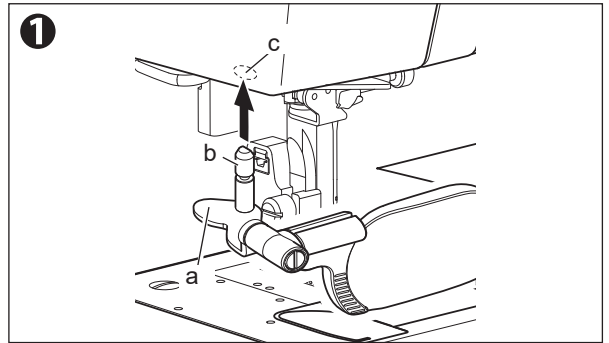
Assicurarsi di ruotare il volantino verso di sé. Se lo si gira nella direzione opposta, il filo potrebbe aggrovigliarsi.

LENTE D'INGRANDIMENTO (venduto separatamente)

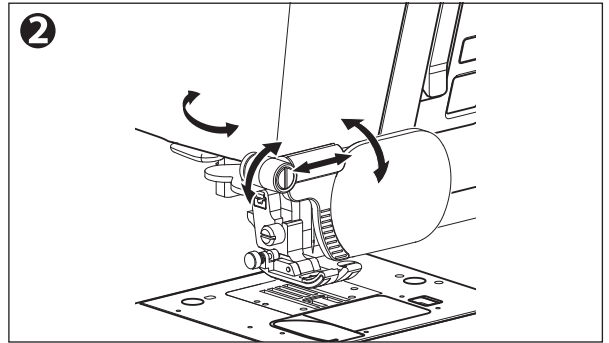
L'uso di un foro per la lente d'ingrandimento facilita la visione intorno all'ago mentre passa attraverso il foro dell'ago. Per l'acquisto della lente, rivolgersi al rivenditore locale.

APPLICARE LA LENTE

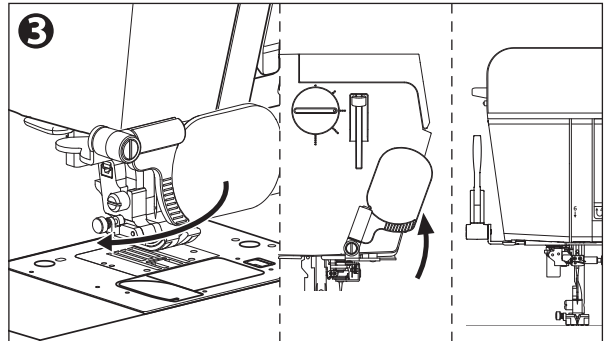
1. Tenendo la manopola (a) della lente, inserire l'asta (b) nel foro per la lente d'ingrandimento (c) fino a quando l'asta si ferma.



2. Spostare la lente per regolare la posizione e facilitare la visione intorno all'ago.



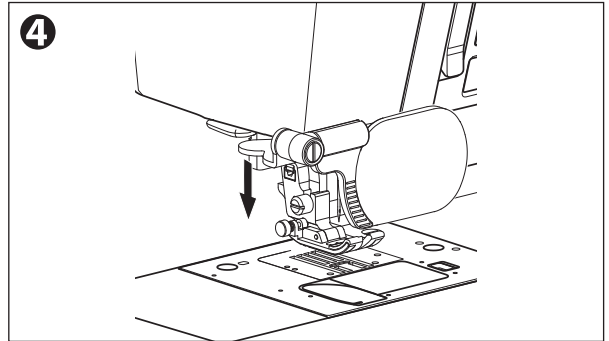
3. Prima di iniziare a cucire, spostare la lente a lato della piastra frontale in modo che non interferisca con la cucitura.



CAUTELA: Per evitare lesioni alle persone.
È pericoloso cucire mentre si usa la lente. Utilizzare la lente solo a macchina ferma.

RIMUOVERE LA LENTE

4. Tenere la manopola ed estrarre la lente verso il basso.



NOTA:

Assicurarsi di rimuovere la lente quando si mette il coperchio antipolvere.
Se non lo si rimuove, il lentino si urta all'interno del coperchio.

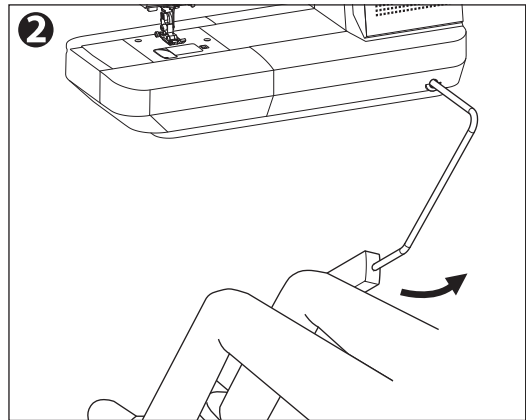
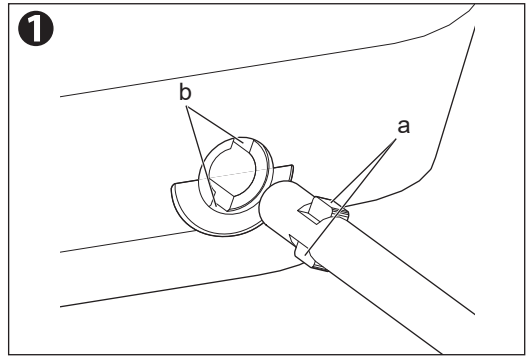
PERICOLO: Per evitare lesioni alle persone.
Non guardare il sole attraverso la lente. C'è il rischio di cecità.

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di incendio.
Non lasciare la lente alla luce diretta del sole.
Potrebbe causare un incendio.

LEVA A GINOCCHIO

Collegando la leva a ginocchio alla macchina, è possibile sollevare o abbassare il piedino con il ginocchio.

1. Inserire la leva a ginocchio nella presa della macchina in modo che le estremità (a) della leva si inseriscano nelle fessure (b) della presa.
2. Premere la leva verso destra per sollevare il piede. Rilasciare la leva per abbassare il piede.



CAUTELA: Per prevenire gli incidenti.

- Inserire la leva a ginocchio fino in fondo nella presa. Se non è inserita correttamente, potrebbe staccarsi durante l'uso.
- Non toccare la leva a ginocchio durante la cucitura. L'ago potrebbe rompersi o la cucitura potrebbe bloccarsi.

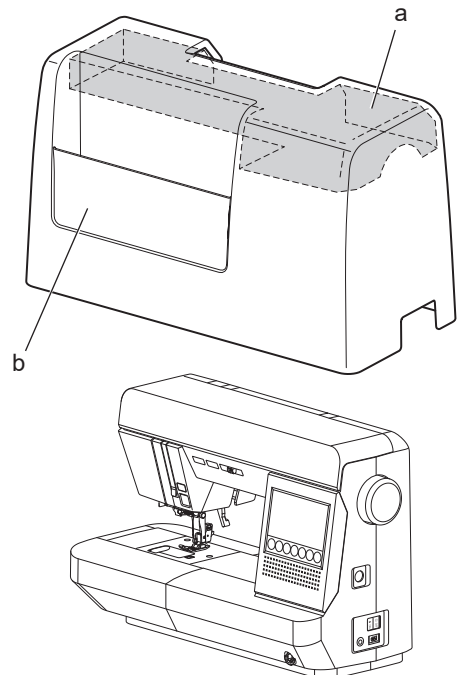
COPERCHIO ANTIPOLVERE

Coprire la macchina con il coperchio antipolvere quando non viene utilizzata.

NOTA:

Non rimuovere il polistirolo (a) dall'interno del coperchio antipolvere.

b: Tasca



SCHERMATA INIZIALE

All'accensione, il display indica la schermata iniziale. Tutte le operazioni vengono avviate da questa schermata.

A. Pulsante dei punti utili

Per selezionare il punto utile, toccare prima questo pulsante. Vedere pagina 21.

B. Pulsante a punto decorativo/Lettera

È possibile combinare cuciture decorative e lettere. Vedere pagina 74.

C. Pulsante di memoria

Questa macchina per cucire può memorizzare punti decorativi/di lettera combinati. Per richiamare il punto decorativo/lettera memorizzato, toccare questo pulsante. Vedere pagina 80.

D. Pulsante guida

Da questo pulsante è possibile sapere come avvolgere la bobina, impostare la bobina, infilare il filo superiore, cambiare il piedino e cambiare la placca ago. Vedere pagina 19.

E. Pulsante di selezione diretta

Con questi pulsanti è possibile selezionare direttamente il punto utile di base. Vedere pagina 21.

F. Pulsante di blocco di sicurezza

Toccare questo pulsante per bloccare la macchina. Vedere pagina 20.

G. Pulsante Home

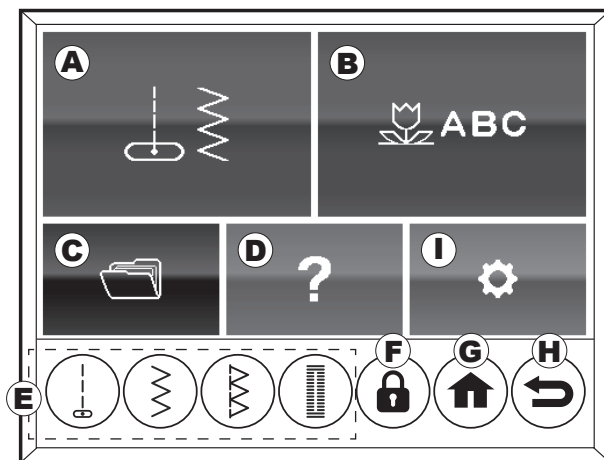
Premendo sempre questo pulsante, è possibile tornare alla schermata iniziale.

H. Pulsante di ritorno

Toccano questo pulsante è possibile tornare indietro di un passo.

NOTA:

Se si tocca il pulsante di selezione diretta e poi si tocca il pulsante di ritorno, verrà visualizzata la schermata di selezione dei motivi a punto utile.



I. Pulsante di impostazione

Toccando questo pulsante è possibile attivare/disattivare l'impostazione del segnale acustico, della Luce LED, della posizione di arresto dell'ago o della modalità doppio ago.

i1 Segnale acustico

Impostazione predefinita: ON

Per attivare il segnale acustico, toccare il pulsante ON.
Per disattivare il segnale acustico, toccare il pulsante OFF.

CAUTELA: Per evitare lesioni alle persone.
Se si disattiva il segnale acustico, il suono di avvertimento non verrà emesso quando si utilizza la macchina in modo errato. Prestare attenzione al funzionamento.

i2 Luce LED

Impostazione predefinita: ON

Per accendere la Luce LED, toccare il pulsante ON.
Per spegnere la Luce LED, toccare il pulsante OFF.

i3 Posizione di arresto dell'ago

Impostazione predefinita: Basso

Toccare il pulsante (↓) per impostare la posizione di arresto dell'ago in alto.

Toccare il pulsante (↑) per impostare la posizione di arresto dell'ago in basso.

i4 Modalità doppio ago

Impostazione predefinita: OFF

La modalità ago doppio limita la larghezza del punto per evitare che l'ago gemello colpisca la placca ago. Vedere pagina 72 per la cucitura ad ago gemello.
Per attivare la modalità ago doppio, toccare il pulsante ON.

L'icona dell'ago gemello appare in alto a destra sul display.

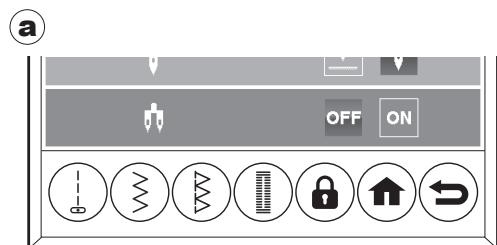
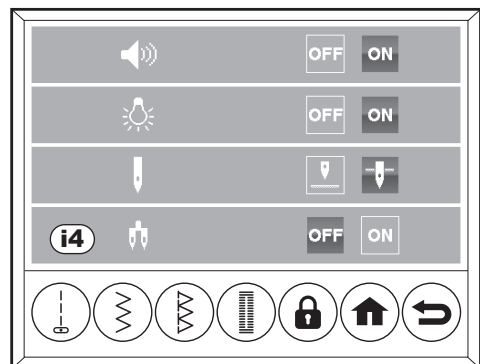
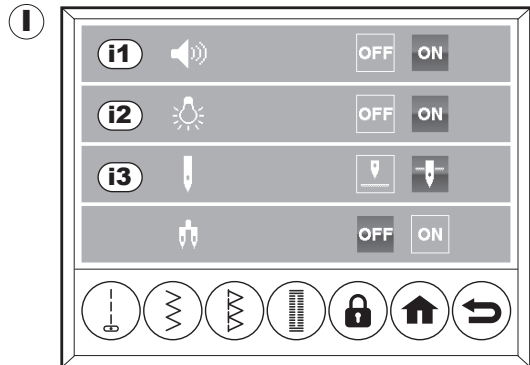
Per disattivare la modalità ago doppio, toccare il pulsante OFF.

NOTA:

Se è stata montata la placca ago per punto dritto, non è possibile selezionare la modalità ago gemello.

Al termine delle impostazioni, toccare il pulsante Home o il pulsante di ritorno.

Se si spegne la macchina in modalità di impostazione, le impostazioni non vengono mantenute.



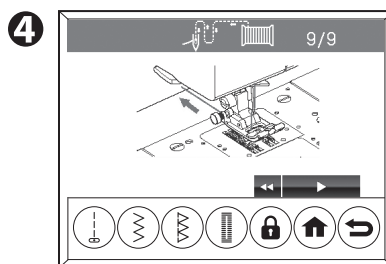
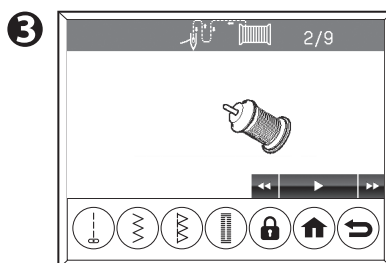
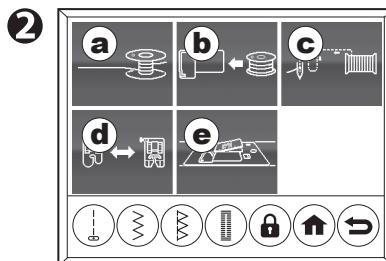
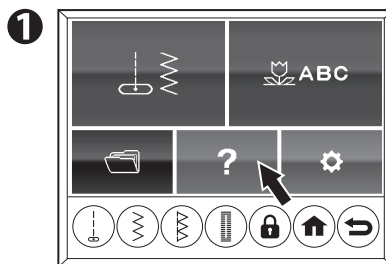
COME UTILIZZARE IL PULSANTE GUIDA

Toccando il pulsante guida nella schermata iniziale, è possibile conoscere “Avvolgimento della bobina, Avvolgimento della bobina, Infilare il filo superiore, Cambio del piedino” e Cambio della placca ago.

1. Toccare il pulsante della guida nella schermata iniziale. Viene visualizzato il menu guida.
 - a. Avvolgimento della bobina.
 - b. Impostazione della bobina.
 - c. Infilare il filo superiore.
 - d. Cambio del piedino.
 - e. Sostituzione della placca ago.
2. Toccare il pulsante del menu che si desidera conoscere. Viene avviata la prima istruzione. L'icona del menu e il numero di pagina/numero totale di pagina saranno indicati in alto sul display.
3. È possibile visualizzare nuovamente l'istruzione toccando il tasto (▶).
Per visualizzare l'istruzione successiva, toccare il pulsante (▶▶).
Per visualizzare l'istruzione precedente, toccare il pulsante (◀◀).

È possibile utilizzare l'apparecchio vedendo le istruzioni.

4. Il pulsante (▶▶) scompare al termine dell'ultima istruzione. Toccare il pulsante Home per tornare alla schermata iniziale.
(Toccare il pulsante di ritorno per andare al menu guida.)



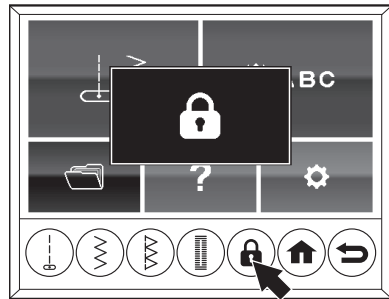
COME UTILIZZARE IL PULSANTE DI BLOCCO DI SICUREZZA _____

Toccare il pulsante di blocco di sicurezza per bloccare la macchina.

Quando il blocco è attivo, tutti i pulsanti diversi da quello di sicurezza non possono essere azionati e la macchina non funziona.

Le seguenti operazioni devono essere eseguite a macchina spenta, ma possono essere eseguite senza spegnere la macchina bloccandola. Queste operazioni possono essere eseguite mantenendo le impostazioni di larghezza del punto (posizione dell'ago), lunghezza del punto, specchio, allungamento e tensione del filo. Rilasciare il blocco al termine dell'operazione.

- Collegamento/rimozione del pedale reostato
- Montaggio/rimozione del piedino e del supporto del piedino
- Attacco/rimozione dell'ago
- Infilare il filo superiore e inferiore



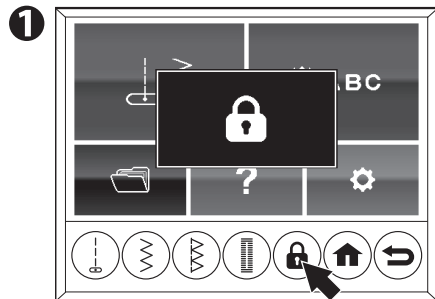
Per bloccare la macchina

Toccare il pulsante di blocco di sicurezza.

Viene visualizzato un messaggio che indica che il blocco è in corso. Il pulsante di avvio/arresto (spia di controllo) si accende in rosso.

NOTA:

- Mentre il blocco è in funzione, tutti i pulsanti diversi dal pulsante di blocco di sicurezza non possono essere azionati.
- Se si spegne la macchina mentre è bloccata e la si riaccende, il blocco viene sbloccato.

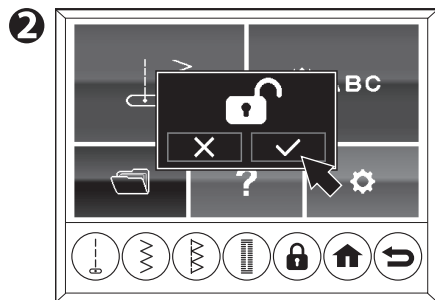


Per sbloccare la macchina

1. Toccare il pulsante di blocco di sicurezza.

2. Quando appare un messaggio di conferma, toccare (✓) per sbloccare.

Per annullare lo sblocco, toccare (X).

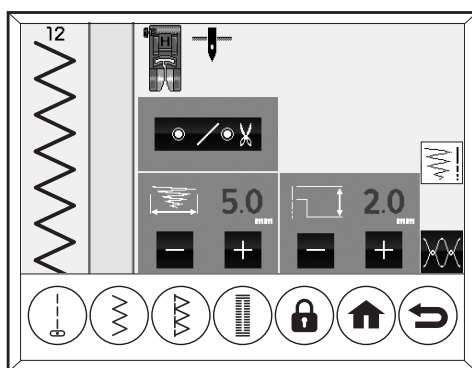
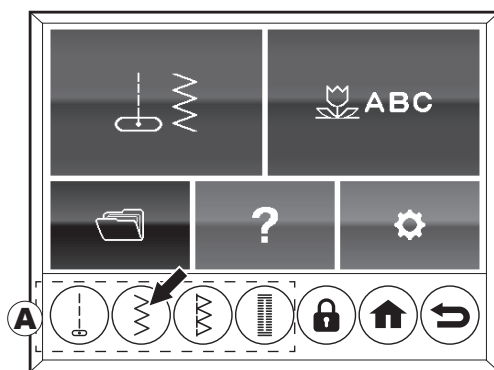


PER SELEZIONARE UN MOTIVO (MOTIVO A PUNTO UTILI)



Questa macchina può cucire 62 punti utili. Vedere l'interno della copertina superiore e la sezione "TABELLA DEI PUNTI" a pagina 92.

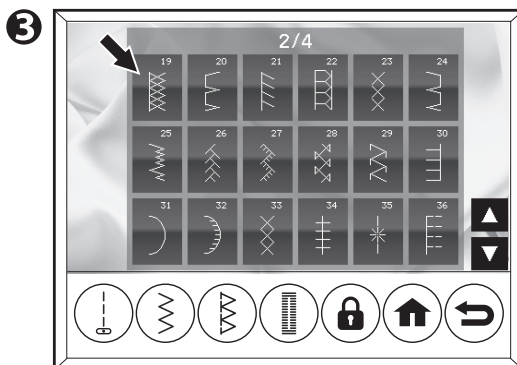
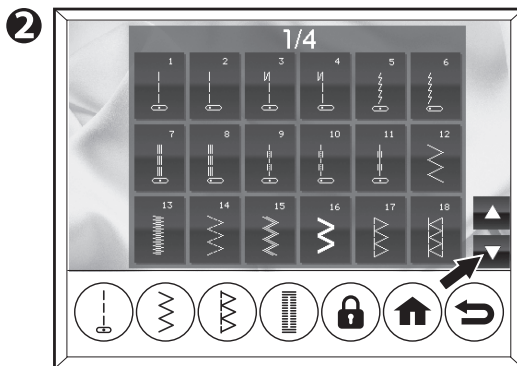
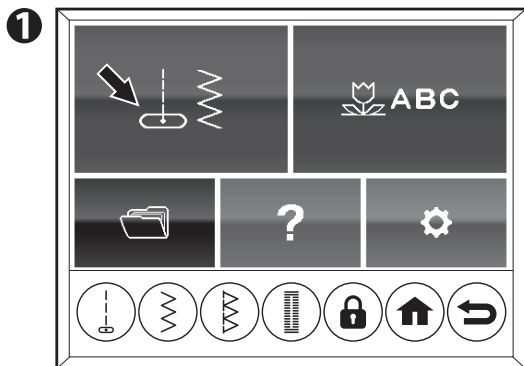
PULSANTI DI SELEZIONE DIRETTA

È possibile selezionare il punto utile di base toccando questi pulsanti (A). Il punto selezionato verrà indicato sullo schermo.



SELEZIONARE ALTRI PUNTI UTILI

1. Toccare il pulsante del punto utile nella schermata iniziale. Verrà visualizzata la schermata di selezione del primo punto. Ci sono quattro schermate per selezionare i punti.
2. Selezionare la schermata toccando il pulsante  o .
3. Toccare direttamente il pulsante del punto. Il punto selezionato verrà indicato. (Vedere pagina 22)



SCHEMATA DI IMPOSTAZIONE DEL PUNTO (LARGHEZZA/LUNGHEZZA DEL PUNTO)

Quando si seleziona il punto, il display indica la schermata di impostazione del punto.

A. Numero del punto

B. Modello di punto

In base all'impostazione (larghezza, lunghezza, specchiatura e allungamento), il modello di punto verrà rimodellato.

C. Piedino adatto

In base all'impostazione, può essere consigliato un altro piedino.

D. Posizione di arresto dell'ago

Indica la posizione di arresto dell'ago impostata nella schermata di impostazione.

Posizione su:  Posizione in basso: 

E. Pulsante Blocco punto / Taglio

(Vedere pagina 40)

F. Larghezza del punto

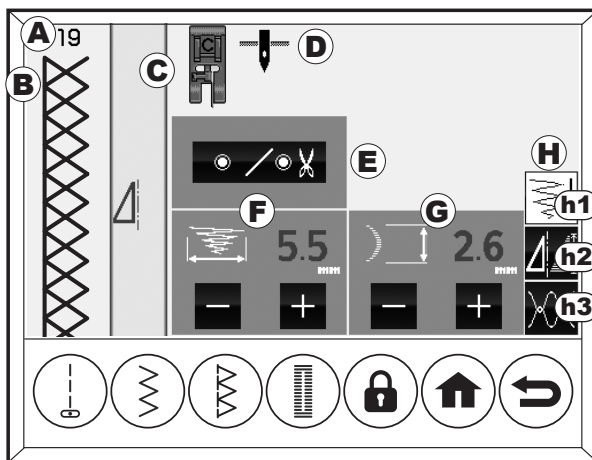
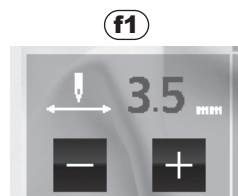
La larghezza del punto preimpostata è indicata dal colore verde quando il punto è selezionato.

Toccare il pulsante “-” (c) per rendere il punto più stretto e il pulsante “+” (d) per renderlo più ampio.



f1 Posizione dell'ago

Quando si seleziona il punto dritto (n. 1-4, 7-11), viene indicata la posizione dell'ago. Premendo il pulsante [+] o [-], la posizione dell'ago si sposta. (0,0 è la posizione più a sinistra, 7,0 è la posizione più a destra e 3,5 è il centro.)



CAUTELA: Per evitare lesioni alle persone.

- Quando si utilizza il piedino per punto dritto, non modificare la posizione dell'ago rispetto all'impostazione automatica. È pericoloso che l'ago colpisca il piedino.
- La posizione dell'ago non può essere modificata quando è montata la piastra ago per punto dritto.

G. Lunghezza del punto

La lunghezza del punto preimpostata viene regolata quando si seleziona il punto in colore verde.


Toccare il pulsante “-” per rendere il punto più fine e il pulsante “+” per renderlo più grossolano.



La visualizzazione della lunghezza di un punto varia a seconda del motivo.

Per ulteriori informazioni, vedere “TABELLA DEI PUNTI” a pagina 92.

 : Viene visualizzata la lunghezza di un punto del motivo. (Esempio 1)

 : Viene visualizzata la lunghezza complessiva del motivo (la lunghezza di un'unità del motivo). (Esempio 2)
Per un'unità di ciascun modello, vedere “TABELLA DEI PUNTI” a pagina 92.
Toccare “-” per rendere i punti più fini e accorciare la lunghezza complessiva, e toccare “+” per rendere i punti più grossolani e allungare la lunghezza complessiva.

NOTA:

- Quando si raggiunge il valore massimo o minimo, viene emesso un segnale acustico. (Se si imposta il cicalino in modo che non suoni, non suonerà. Per ulteriori informazioni, vedere “Pulsante di impostazione” a pagina 18.)
- I valori massimo e minimo variano a seconda del motivo.
- Quando la modalità di lunghezza o larghezza del punto non è visualizzata, il modello non può modificare queste impostazioni.
- La larghezza/lunghezza del punto può essere modificata con la cucitura.

H. Pulsante di cambio schermata di impostazione

Sono presenti 3 schermate di modifica.

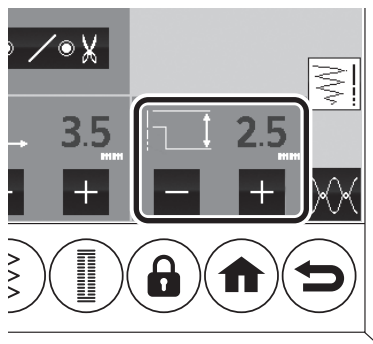
h1 Larghezza/Lunghezza del punto (Questa schermata)

h2 Specchio/Allungamento (Vedere pagina 24)

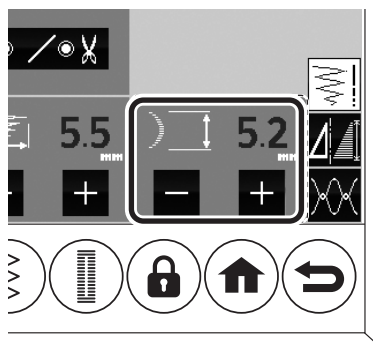
Se questo pulsante non viene visualizzato, il punto selezionato non può impostare lo specchio/allungamento.

h3 Tensione del filo (Vedere pagina 25)

Esempio 1



Esempio 2



SCHERMATA DI IMPOSTAZIONE DEL PUNTO (SPECCHIO/ALLUNGAMENTO)

Quando si tocca il pulsante Specchio/Allungamento, la schermata di modifica passa alla modalità specchio/allungamento.

A. Larghezza del punto, lunghezza e tensione del filo.

(Vedere pagina 22, 23 e 25)

B. Pulsante Specchio

Toccando questo pulsante, il punto si specchia come segue.

- a. Specchio orizzontale (da sinistra a destra)
 1. Originale (colore verde)
 2. Specchio orizzontale (da sinistra a destra)
- b. Specchio verticale (dall'alto verso il basso)
 1. Originale (colore verde)
 2. Specchio verticale (dall'alto verso il basso)
- c. Specchio orizzontale e verticale
 1. Originale (colore verde)
 2. Specchio orizzontale (da sinistra a destra)
 3. Specchio verticale (dall'alto verso il basso)
 4. Specchio orizzontale e verticale

C. Allungamento

Toccando questo pulsante, è possibile cucire un punto allungato.

1. Originale (colore verde)
2. Allungamento

NOTA:

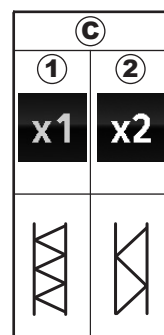
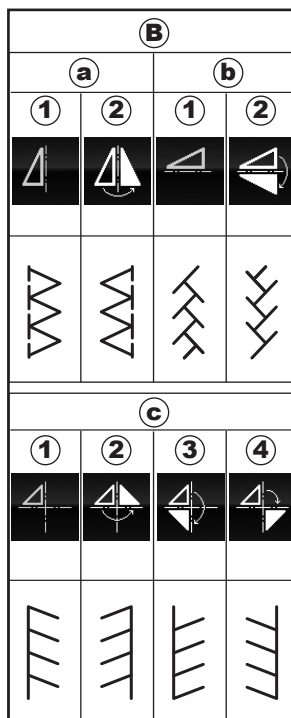
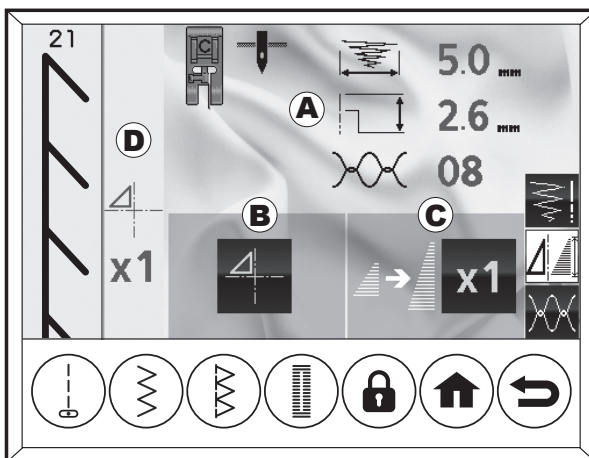
Se il pulsante Specchio o allungamento non è indicato, questo punto non può essere modificato.

La tabella dei modelli all'interno della copertina superiore o "TABELLA DEI PUNTI" a pagina 92 indica lo specchio/allungamento.

Lo specchio e l'allungamento non possono essere modificati durante la cucitura.

D. Specchio e allungamento

Lo stato di specchiatura e allungamento è indicato in questa riga.



SCHERMATA DI IMPOSTAZIONE DEL PUNTO (TENSIONE DEL FILO)

La macchina regola automaticamente la tensione del filo quando viene selezionato il motivo.

Tuttavia, è possibile modificare la tensione del filo toccando il pulsante della tensione del filo.

A. Larghezza e Lunghezza del punto

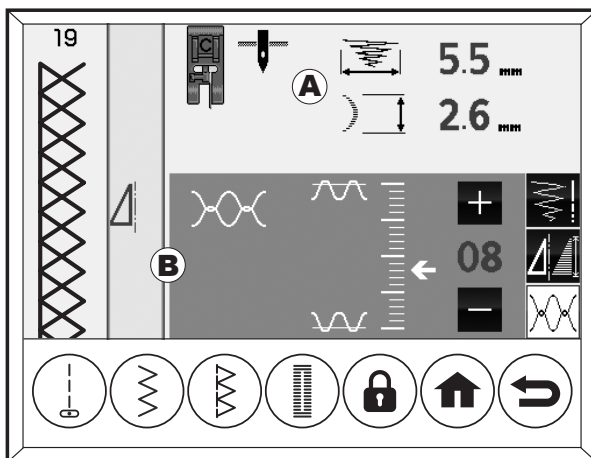
(Vedere pagina 22, 23)

B. Tensione del filo

Per aumentare la tensione, toccare il pulsante [+].

Per diminuirla, toccare il pulsante [-].

Il valore cambia e la freccia si sposta verso l'alto o verso il basso. Il valore preimpostato è indicato in verde.



C. Tensione del filo preimpostata

Il filo superiore e quello della bobina si bloccheranno approssimativamente al centro del tessuto.

D. Quando la tensione del filo viene aumentata.

Il filo della bobina apparirà sul lato destro del tessuto.

E. Quando la tensione del filo viene diminuita.

Il filo superiore apparirà sul lato sbagliato del tessuto.

F. Tensione del filo tranne che per il punto dritto

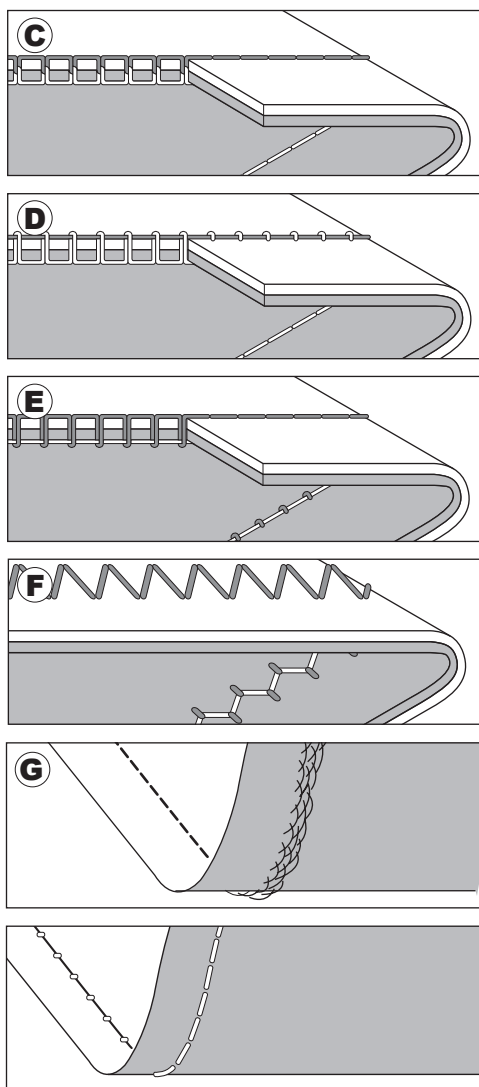
La tensione del filo tranne che per il punto dritto è impostata su una tensione leggermente diminuita rispetto a quando si cuce il punto dritto.

Si otterrà un punto più bello quando il filetto superiore apparirà sul rovescio del tessuto.

G. Consigli Utili

Se la cucitura appare come nel disegno, i punti sul dritto del tessuto sono buoni ma sul rovescio tendono ad essere molli, è possibile che il filo superiore non sia infilato correttamente. Per un'infilatura corretta, vedere pagina 29.

* Inoltre, se il filo della bobina esce sul lato anteriore del tessuto anche se la tensione del filo è impostata sul valore di regolazione automatica, il modo di impostare la bobina è sbagliato. Vedere pagina 28 e impostare correttamente la bobina.



IMPOSTAZIONE DELLA BOBINA

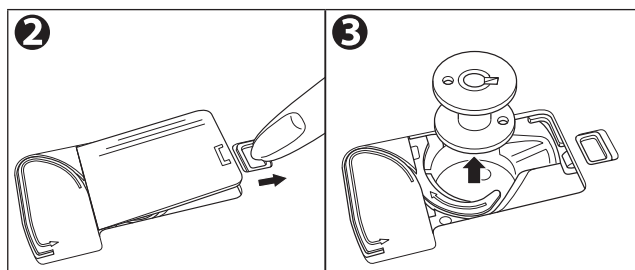
CAUTELA: Per evitare lesioni alle persone.

Assicurarsi di bloccare la macchina con il pulsante di blocco di sicurezza prima di operare. Al termine dell'operazione, sbloccare la macchina.



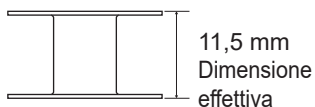
A. RIMOZIONE DELLA BOBINA

1. Sollevare la Leva alza piedino.
2. Tirare il fermo del coperchio della bobina verso destra e rimuovere il coperchio della bobina.
3. Sollevare la bobina dalla macchina.



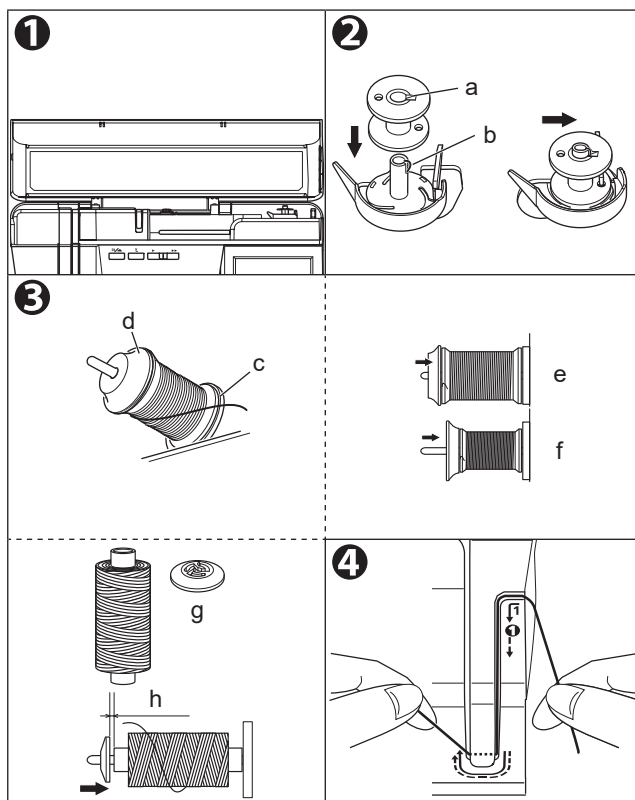
NOTA:

Utilizzare la bobina in plastica dedicata a questo modello.



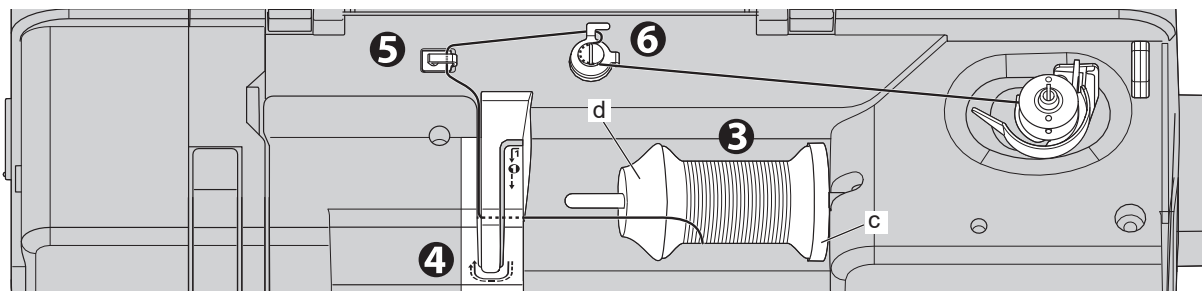
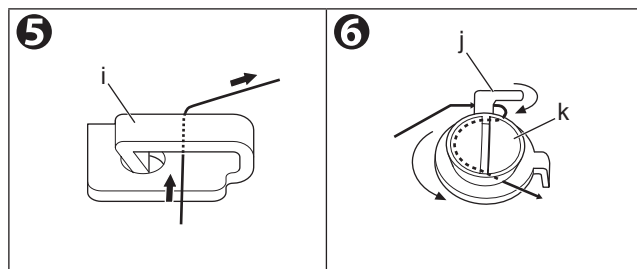
B. AVVOLGIMENTO DELLA BOBINA

1. Aprire la Copertina superiore.
2. Posizionare la bobina sul mandrino dell'avvolgitore della bobina in modo che la scanalatura (a) della bobina si inserisca nella molla (b) del mandrino. Spingere la bobina verso destra per inserire l'avvolgitore. (Il display a cristalli liquidi indicherà la modalità di avvolgimento della bobina).
3. La Rondella in feltro (c) deve essere posizionata sul lato destro del rocchetto. Posizionare il rocchetto di filo sul perno del rocchetto in modo che il filo si svolga dalla parte anteriore del rocchetto. Posizionare il ferma rocchetto (d) sul perno del rocchetto fino all'arresto. Invertire la direzione ferma del rocchetto in base alle dimensioni del rocchetto.
e: Rocchetto grande f: Rocchetto piccolo
Utilizzare il ferma rocchetto, piccolo (g), quando si utilizza un filo avvolto in modo incrociato. Lasciare una piccola apertura tra il ferma e il rocchetto, come illustrato (h), per un'alimentazione regolare del filo.
4. Tenere il filo con entrambe le mani e agganciarlo alla guida dall'apertura posteriore. Portare il filo in avanti e farlo passare attraverso il guidafile da destra a sinistra.



5. Portare il filo all'indietro e farlo passare attraverso il guidafile (i) da sinistra a destra.

6. Portare il filo verso destra e farlo passare attraverso il guidafile (j) dal lato posteriore. Passare il filo sotto il disco di tensione (k) in senso antiorario.



7. Tenendo il filo con la mano sinistra, avvolgere il filo della bobina per 4-5 volte in senso orario.

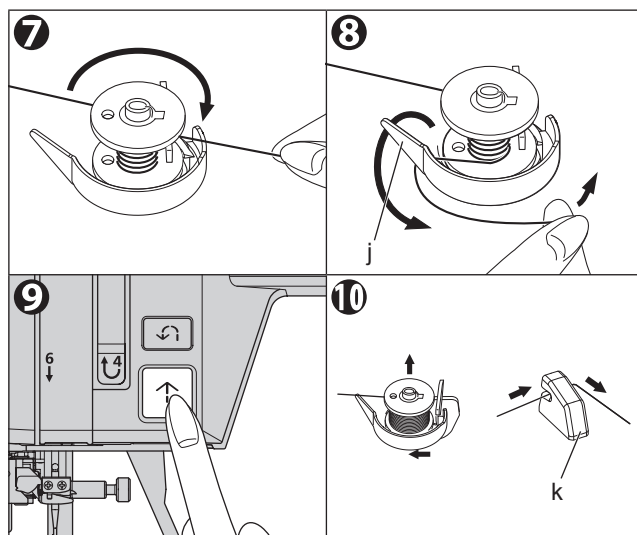
NOTA:

Assicurarsi di avvolgere il filo in senso orario. Se per errore si avvolge il filo nella direzione opposta, il filo non si avvolgerà sulla bobina.

8. Agganciare il filo sotto l'ala anteriore del guida alla bobina (j) da sinistra a destra e tagliare il filo.

9. Avviare la macchina premendo il pulsante di avvio/arresto o premendo il regolatore a pedale. L'avvolgimento della bobina si arresta automaticamente quando la bobina è piena. (Rilasciare il pedale reostato.)

10. Spingere la bobina e il mandrino verso sinistra. Rimuovere la bobina dal mandrino. Agganciare il filo al tagliafile (k) da sinistra-indietro a destra-avanti.



C. INSERIMENTO DELLA BOBINA



CAUTELA: Per evitare lesioni alle persone.

Assicurarsi di bloccare la macchina con il pulsante di blocco di sicurezza prima di operare. Al termine dell'operazione, sbloccare la macchina.



1. Inserire la bobina nel supporto per bobina (a) con il filo che si svolge in senso antiorario.

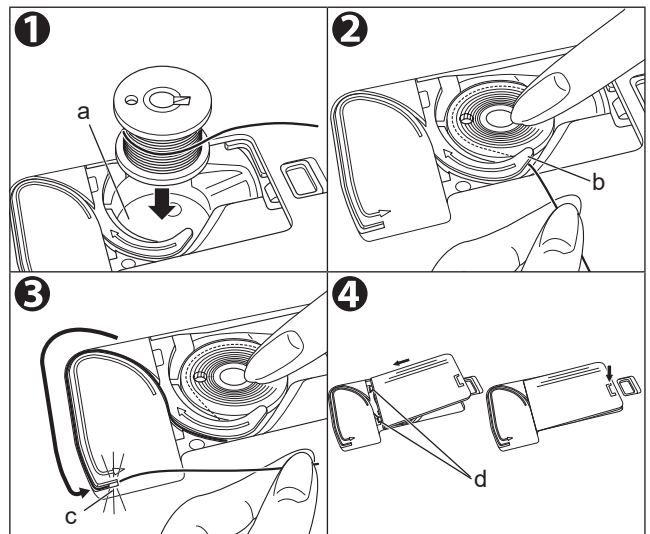
NOTA:

Fare attenzione a non sbagliare la direzione del filo.

2. Inserire il filo nella tacca (b) tenendo la bobina.

3. Tirare il filo lungo la scanalatura dall'alto verso il basso. Tirare il filo verso destra per tagliare il filo (c).

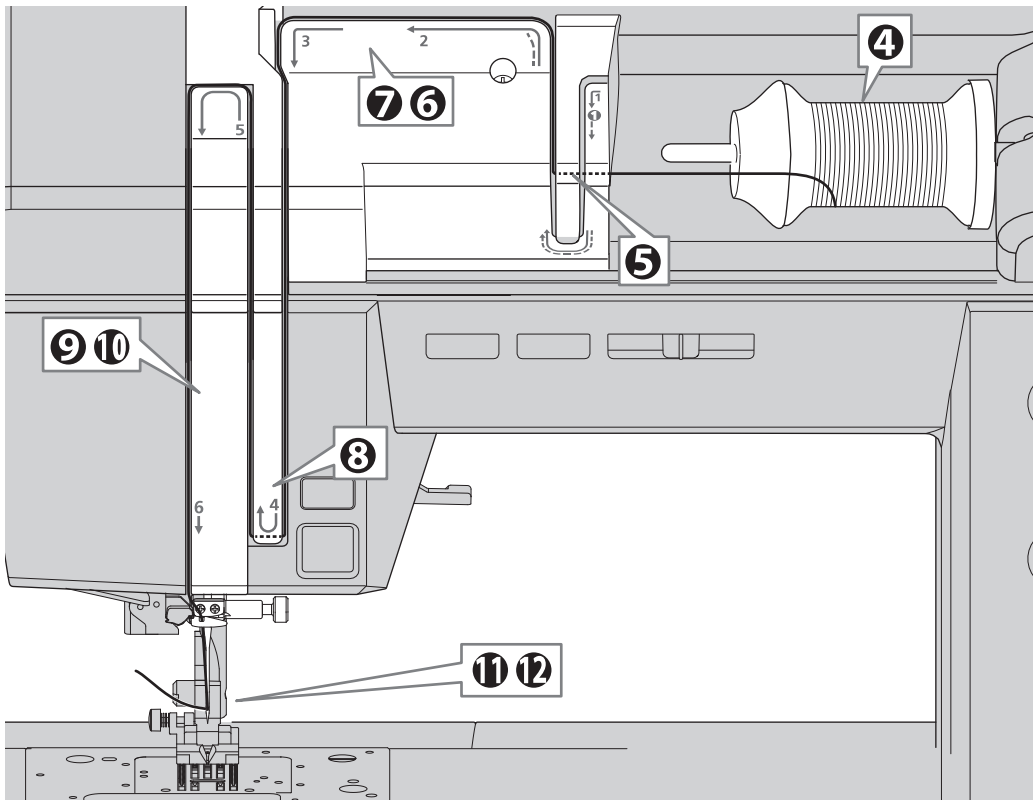
4. Riposizionare il coperchio della bobina. Inserire le linguette di sinistra (d) nei fori della placca ago e spingere il lato destro del coperchio della bobina verso il basso finché non scatta in posizione.



NOTA:

Questa macchina può iniziare a cucire senza tirare il filo della bobina.
Se si desidera tirare il filo della bobina, vedere pagina 43.

INFILARE LA MACCHINA

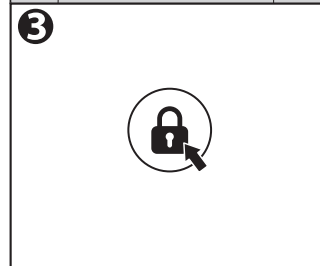
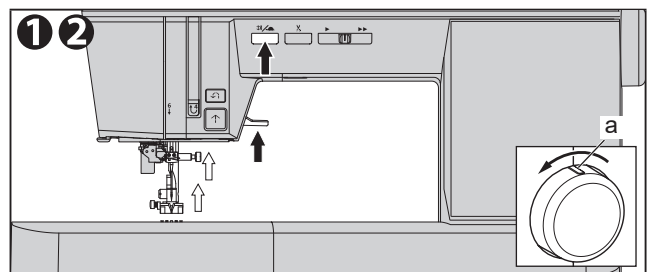


A. PREPARAZIONE ALL'INFILATURA DELLA MACCHINA

1. Sollevare la Leva alza piedino.
2. Sollevare l'ago nella posizione più alta premendo il pulsante di salita/discesa dell'ago o ruotando il volantino verso di sé.
Quando l'ago è definitivamente alzato, anche il segno (a) sul volantino sarà al massimo.
Verificare che il segno sia in alto.

(Tenere questa posizione fino all'infilatura della cruna dell'ago.)

3. Toccare il pulsante di blocco di sicurezza per bloccare la macchina.



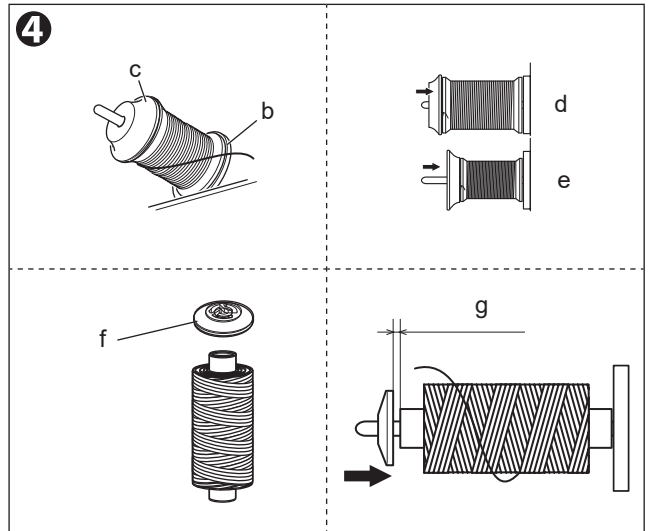
CAUTELA: Per evitare lesioni alle persone.

Assicurarsi di bloccare la macchina con il pulsante di blocco di sicurezza prima di operare. Al termine dell'operazione, sbloccare la macchina.



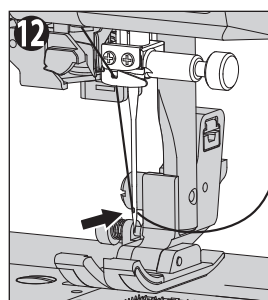
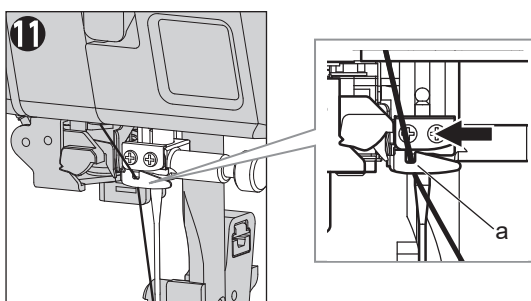
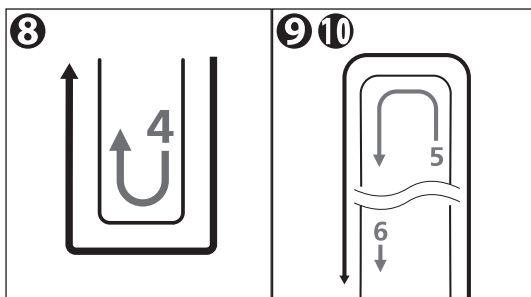
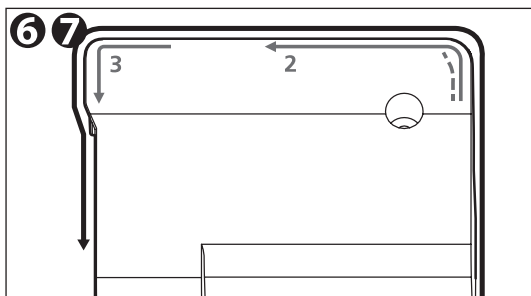
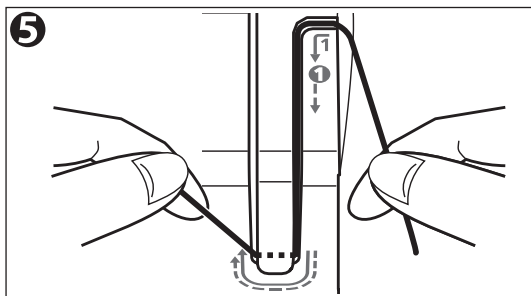
B. IMPOSTAZIONE DEL ROCCHETTO DI FILO SUL PERNO DELLA BOBINA

4. Aprire la Copertina superiore e impostare il rocchetto come indicato di seguito.
- Tirare verso l'alto l'estremità sinistra del rocchetto.
 - Posizionare il rocchetto di filo sul perno del rocchetto in modo che il filo si svolga dalla parte anteriore del rocchetto.
 - Posizionare il tappo del rocchetto sul perno del rocchetto fino all'arresto. (Vedere l'illustrazione.)
b: Rondella in feltro c: Tappo del rocchetto
Invertire il senso del tappo del rocchetto in base alle dimensioni della bobina.
 - d: Rocchetto grande e: Rocchetto piccolo
Utilizzare il Tappo per rocchetto, piccolo (f), quando si utilizza un filo avvolto trasversalmente. Se si utilizza il ferma rocchetto (c), il filo potrebbe non essere tagliato dal tagliafilo o la tensione del filo potrebbe non essere regolata correttamente. Lasciare una piccola apertura tra il tappo e il rocchetto, come illustrato (g), per un'alimentazione regolare del filo.



C. INFILARE IL FILO SUPERIORE

5. Tenere il filo con entrambe le mani e passare il filo alla guida dall'apertura posteriore e passare attraverso l'apertura anteriore da destra a sinistra.
6. Portare il filo all'indietro e farlo passare da destra a sinistra.
7. Portare il filo a sinistra e tirarlo verso di sé lungo la fessura.
8. Portare il filo da destra a sinistra e tirarlo su.
9. Per infilare la leva di presa, tirare il filo verso l'alto e riportarlo verso il basso da destra a sinistra lungo la fessura.
10. Tirare il filo verso il basso lungo la fessura.
11. Far passare il filo attraverso la scanalatura (a) del guidafilo della barra ago dal lato destro rivolto verso l'avanti.
12. Passare attraverso la cruna dell'ago da davanti a dietro. Per le istruzioni sull'uso dell'infilare l'ago, vedere la sezione successiva.



D. INFILARE LA CRUNA DELL'AGO

NOTA:

L'infila ago si utilizza per aghi di dimensioni 11/80 - 16/100 e per fili di dimensioni 50-100.

CAUTELA: Per prevenire gli incidenti o le lesioni alle persone.

- Non mettere le dita sotto l'ago.
- Assicurarsi che l'ago sia installato correttamente. Se non è installato correttamente, l'infilatura potrebbe non essere possibile o potrebbe causare un malfunzionamento. (Vedere pagina 37)
- Non ruotare il volantino quando la leva dell'infila ago è abbassata.
- L'infila ago non può essere utilizzato quando si utilizzano fili speciali, come quelli in nylon trasparente.
- L'infila ago non può essere utilizzato quando è montato il lentino venduto separatamente.

1. Sollevare la Leva alza piedino e l'ago.

Quando l'ago è definitivamente alzato, anche il segno (a) sul volantino sarà in alto.

Verificare che il segno sia in alto.

2. Toccare il pulsante di blocco di sicurezza per bloccare la macchina.

CAUTELA: Per evitare lesioni alle persone.

Assicurarsi di bloccare la macchina con il pulsante di blocco di sicurezza prima di operare. Al termine dell'operazione, sbloccare la macchina.



3. Far passare il filo attraverso la scanalatura (b) del guidafile della barra dell'ago dal lato destro rivolto verso la parte anteriore.

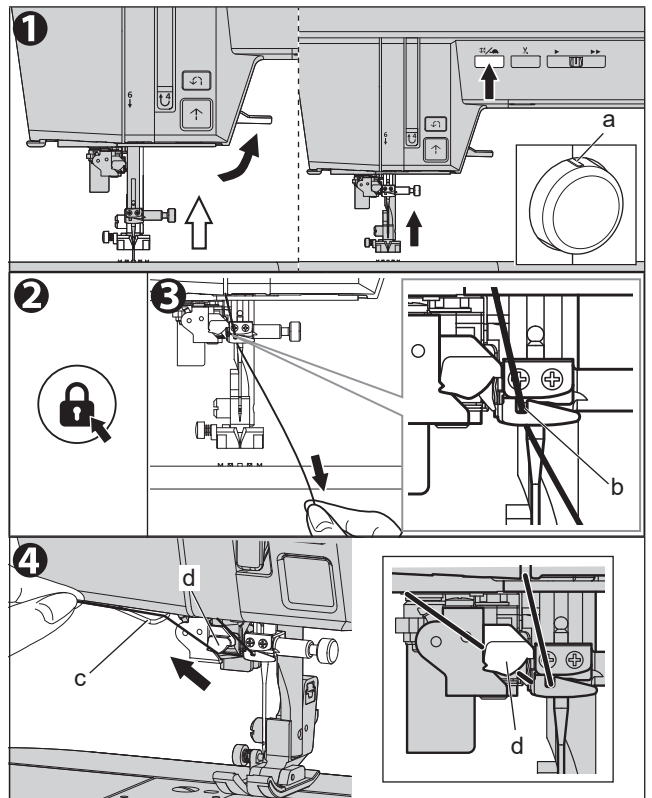
Estrarre il filo dal guidafile della barra ago e continuare a tirare delicatamente il filo verso il basso fino a raggiungere la parte anteriore del tavolo di prolunga.

4. Tirare il filo verso l'alto e farlo passare attraverso la Guida all'infilatura dell'ago (c) da destra a sinistra.

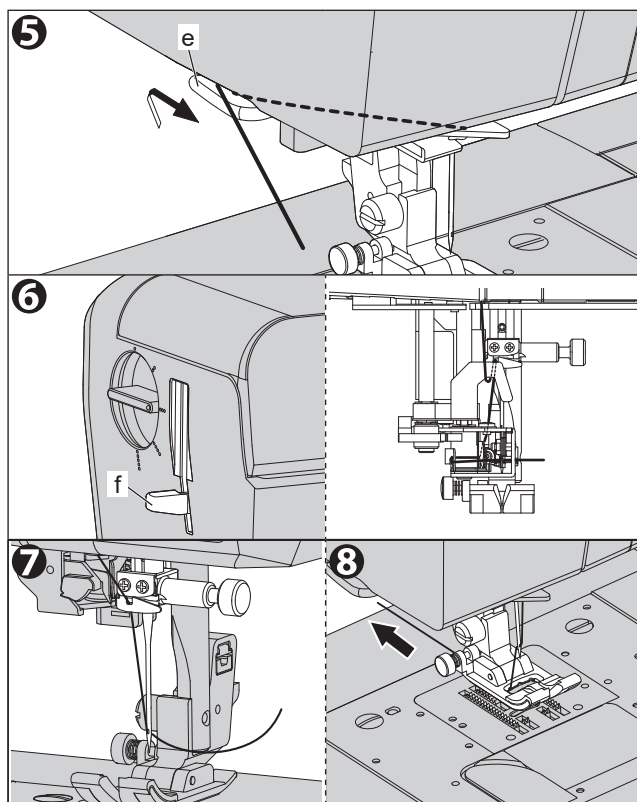
A questo punto, se il filo è teso, passerà automaticamente attraverso il passafilo (d).

NOTA:

Assicurarsi che il filo passi attraverso il passafilo (d). Se il filo non passa attraverso il passafilo, non entrerà nella cruna dell'ago.



5. Agganciare il filo al tagliafilo (e) da dietro a davanti. Tirare e tagliare il filo.
6. Abbassare la leva dell'infilo ago.
Spingere la leva dell'infilo ago (f) fino in fondo.
L'attrezzatura per infilare l'ago si abbassa e fa passare il filo attraverso la cruna dell'ago.
7. Rilasciare la leva dell'infilo ago.
La condizione del filo che passa attraverso la cruna dell'ago è:
 - A. inanellato:
Tirare il cappio ed estrarre l'estremità del filo.
 - B. impigliato nell'infilafilo:
Rimuovere il filo impigliato dall'infilafilo ed estrarre l'estremità del filo.
8. Passare il filo sotto il piedino e tirarlo indietro di circa 10 cm.






CAMBIO DEL PIEDINO

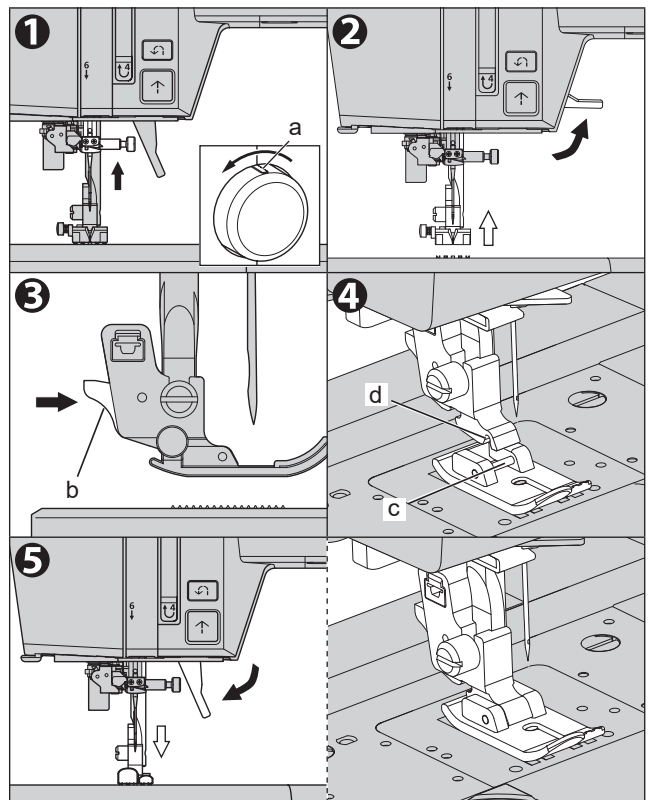
Il piedino deve essere cambiato a seconda del punto cucito o del lavoro svolto.

A. CAMBIO DEL PIEDINO

Utilizzare il piedino appropriato per ogni modello o scopo di cucitura. Vedere pagina 44, confermare il piedino per ogni modello.

 CAUTELA: Per evitare lesioni alle persone.	 
Spegner l'interruttore di alimentazione o toccare il pulsante di blocco di sicurezza per bloccare la macchina prima di cambiare il piedino.	

1. Ruotare il volantino verso di sé finché l'ago non si trova nel punto più alto.
Il segno (a) del volantino si trova in alto.
2. Sollevare la Leva alza piedino.
3. Rimuovere il piedino premistoffa spingendo verso di sé la leva di sblocco del piedino premistoffa (b).
Il piedino si stacca.
4. Posizionare il piedino desiderato con il suo perno (c) direttamente sotto la fessura (d) del supporto del piedino.
5. Abbassare la Leva alza piedino e il piedino scatta in posizione.
Il perno si inserisce nella fessura.
Se non entra completamente, provare a premere la leva di sblocco del piedino premistoffa.



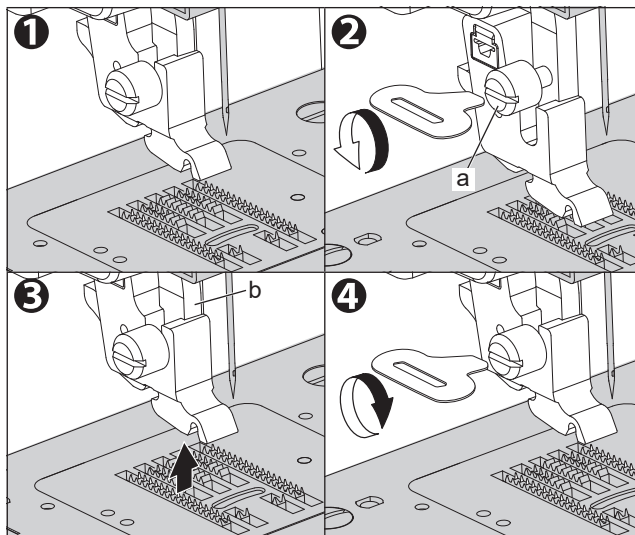
B. RIMOZIONE DEL SUPPORTO DEL PIEDINO PREMISTOFFA

Rimuovere il supporto del piedino quando si pulisce la macchina o si applica un piedino supplementare (disponibile in commercio).



CAUTELA: Per evitare lesioni alle persone.

Spegnere l'interruttore di alimentazione o toccare il pulsante di blocco di sicurezza per bloccare la macchina prima di eseguire le seguenti operazioni.



1. Rimuovere il piedino.
Vedere l'argomento precedente "CAMBIO DEL PIEDINO".
2. Allentare la vite del supporto del piedino (a) e rimuovere il supporto del piedino con la Cacciavite per la Piastra ad aghi.
Il supporto del piedino si stacca.
3. Per sostituire il supporto, tirarlo verso l'alto fino alla base della barra premistoffa (b).
4. Serrare la vite del supporto del piedino con il cacciavite per la piastra ad aghi.

NOTA:

Non stringere troppo forte utilizzando un cacciavite disponibile in commercio. Questo potrebbe essere la causa del guasto.

TABELLA DEI TESSUTI, FILO E DELL'AGO

Selezionare la dimensione del filo e dell'ago in base al tipo di tessuto e allo spessore.

Tipo di tessuto		Dimensione del filo	Dimensione dell'ago
Peso leggero	georgette, organza, velo, taffetà, seta, ecc.	Cotone #80 - 100 Seta 60 - 80 Sin 80 - 100	9/70-11/80
Peso medio	percalles, piqué, biancheria, cotone, raso, velluto a coste sottili, velluto, ecc.	Cotone 50 - 80 Seta 50 Sin 50 - 80	11/80-14/90
Peso elevato	gabardine, tweed, denim, tessuto trapuntato, velluto a coste, ecc.	Cotone 30 - 50 Seta 50 Sin 30 - 60	14/90-16/100
Stretch	maglia doppia, tricot, spandex, maglia, ecc.	Sin 50 - 80 Seta 50 Filo per maglia	11/80-14/90 Ago per maglia e tessuto sintetico

Utilizzare un ago per macchina da cucire a casa.

INSERIMENTO DELL'AGO

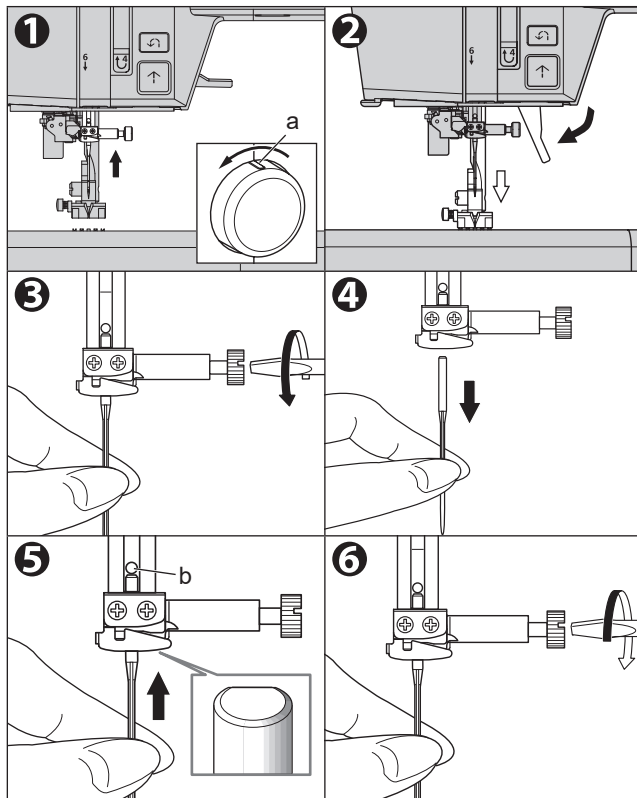
CAUTELA: Per evitare lesioni alle persone.

Spegnere l'interruttore di alimentazione o toccare il pulsante di blocco di sicurezza per bloccare la macchina prima di eseguire le operazioni descritte di seguito.



Se si mette un panno sopra la piastra ad aghi, si evita di far cadere l'ago nella macchina.

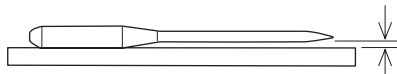
1. Ruotare il volantino verso di sé finché l'ago non si trova nel punto più alto.
Il segno (a) del volantino si trova in alto.
2. Abbassare la Leva alza piedino.
3. Tenendo l'ago con la mano sinistra, allentare la vite del morsetto dell'ago con il cacciavite in dotazione.
4. Rimuovere l'ago.
5. Inserire il nuovo ago nella pinza con il lato piatto rivolto verso il retro e spingerlo verso l'alto fino all'arresto.
CAUTELA: assicurarsi che l'ago tocchi il perno (b).
6. Dopo aver stretto leggermente la vite del morsetto dell'ago con le dita, serrare la vite con il cacciavite in dotazione.
CAUTELA: non stringere eccessivamente con un cacciavite commerciale.



CAUTELA: Per evitare lesioni alle persone.

- Non utilizzare un ago piegato o con la punta schiacciata.

Prima di installare l'ago, posizionarlo su una superficie piana, ad esempio una piastra per aghi, e verificare che non vi siano problemi.



- Se l'ago non è installato correttamente, l'infilatura o la cucitura potrebbero non essere possibili, l'ago potrebbe rompersi o la macchina potrebbe non funzionare correttamente.

INIZIARE A CUCIRE

Accendendo la macchina, selezionare il punto dritto (centrale) è selezionato. Vedere pagina 21.

A. INIZIO E FINE DELLA CUCITURA

1. Controllare il piedino [Piedino regolare (H)].
Per cambiare il piedino, vedere a pagina 34.

NOTA:

Quando si cuce a punto dritto su tessuti sottili o elastici, è possibile utilizzare la placca ago per punto dritto e il piedino per punto dritto per ottenere una bella finitura. Vedere pagina 46.

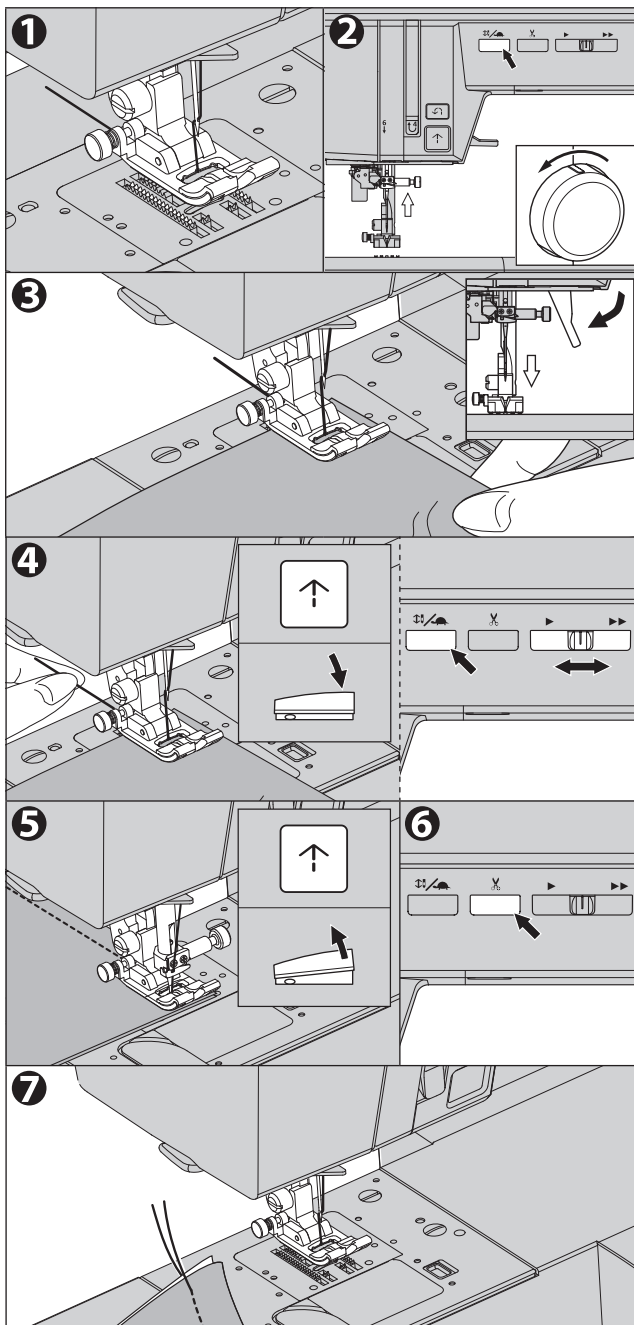
2. Sollevare l'ago premendo il pulsante di sollevamento dell'ago o ruotando il volantino verso di sé.
3. Posizionare il tessuto sotto il piedino e abbassare il piedino.
La spia del monitor si accende in verde.
4. Trattenerne il filo superiore e premere il pulsante di avvio/arresto o premere il regolatore del piedino. Tenere il filo dopo aver cucito alcuni punti. Guidare leggermente il tessuto durante la cucitura.

È possibile regolare la velocità di cucitura facendo scorrere il pulsante di controllo della velocità anche durante la cucitura. Inoltre, è possibile ridurre la velocità di cucitura premendo il pulsante lento.

CAUTELA: Per evitare lesioni alle persone.

- Prestare attenzione alla punta dell'ago.
- Non tirare o spingere con forza perché il tessuto viene inviato automaticamente dalla macchina.

5. Quando si raggiunge la fine della cucitura, premere il pulsante di avvio/arresto per interrompere la cucitura o rilasciare il pedale reostato.
La posizione di arresto dell'ago varia a seconda dell'impostazione.
6. Premere il pulsante Tagliafilo.
Quando la posizione di arresto dell'ago è
- su: l'ago scende una volta, taglia il filo e risale.
- giù: il filo viene tagliato e l'ago sale.
In questo momento, anche se l'ago sale verso l'alto, l'impostazione della posizione di arresto non cambia.
7. Sollevare la Leva alza piedino e rimuovere il tessuto.



Sensore del filo superiore

Se il filo superiore è rotto o mancante, la macchina si arresta automaticamente e viene visualizzato un messaggio. Infilare nuovamente il filo superiore e riprendere la cucitura.

CAUTELA: Per prevenire gli incidenti.

- Non premere il pulsante Tagliafilo quando non c'è tessuto nella macchina o non è necessario tagliare i fili. Il filo potrebbe aggrovigliarsi e causare danni.
- Non utilizzare il pulsante tagliafilo quando si tagliano fili di spessore superiore a #30, fili di nylon o altri fili speciali.
In questo caso, utilizzare il tagliafilo situato sul lato sinistro della macchina. (Vedere pagina 42)

B. PUNTO DI RETROMARCIA

Il punto di retromarcia viene utilizzato per rinforzare l'inizio e la fine del punto.

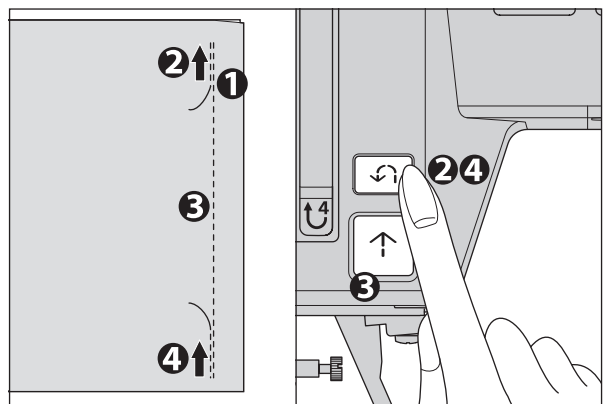
È possibile cucire il punto a rovescio con il pulsante di inversione.

(La macchina continuerà a cucire il punto di retromarcia mentre si preme il pulsante. Quando si rilascia il pulsante, il punto a rovescio si interrompe.)

1. Posizionare il tessuto nella posizione in cui si deve eseguire la cucitura a rovescio e abbassare il piedino.
2. Tenere premuto il pulsante di inversione.
Cucire 4-5 punti a rovescio.
3. Rilasciare il pulsante di inversione e premere il pulsante di avvio/arresto (o premere il regolatore del piedino). La macchina passa alla cucitura in avanti.
4. Quando si raggiunge la fine della cucitura, tenere premuto il pulsante di inversione e cucire 4-5 punti a rovescio.

NOTA:

- Quando il controller a pedale è collegato e il pedale è premuto, la macchina cuce in senso inverso mentre questo pulsante è premuto. Quando viene rilasciato, la macchina cuce in avanti. (Vedere pagina 12)
- A seconda della velocità, dopo aver premuto il pulsante di inversione, la macchina cuce per metà della lunghezza del punto e poi esegue il punto a rovescio.
- I motivi a punto utilità n. 3 e n. 4 sono punti diritti con punto a rovescio automatico. (Vedere pagina 45)





C. PUNTO DI BLOCCO AUTOMATICO, PUNTO DI BLOCCO AUTOMATICO E TAGLIO

È possibile eseguire il punto di blocco all'inizio e alla fine del punto toccando una volta il pulsante Blocco punto / Taglio.

Inoltre, è possibile tagliare automaticamente i fili dopo la fine del punto di chiusura toccando due volte il pulsante Blocco punto / Taglio.

1. Selezionare il modello di punto.

- Toccare una volta il pulsante Blocco punto / Taglio se si desidera cucire solo il punto di chiusura. Sul display a cristalli liquidi viene visualizzato .
- Toccare due volte il pulsante Blocco punto / Taglio se si desidera cucire la cucitura di blocco e tagliare i fili. Sul display a cristalli liquidi viene visualizzato .

È possibile annullarle toccando nuovamente questo pulsante.

2. Iniziare a cucire.

La macchina cuce automaticamente il punto di blocco e inizia a cucire il motivo selezionato.

È possibile interrompere la cucitura premendo il pulsante di avvio/arresto.

R: Lato destro del tessuto

W: Lato sbagliato del tessuto

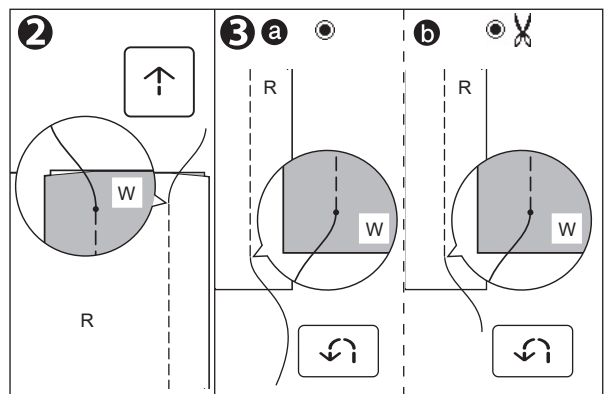
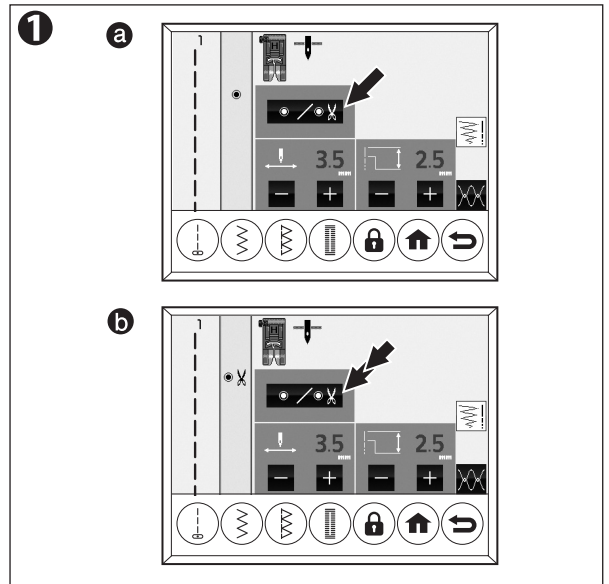
3. Quando si raggiunge la fine della cucitura, premere una volta il pulsante di inversione.

- La macchina cuce il punto di chiusura e si ferma automaticamente.
- La macchina cuce il punto di chiusura, taglia il filo e si ferma automaticamente.

I punti utili n. 3, 4, 48-62 comprendono il punto a rovescio o il punto di chiusura.

In questo caso, il Pulsante Blocco punto / Taglio sarà impostato solo sul taglio automatico.

Vedere le pagine 44, 46, 56-63, 70.



D. CUCIRE GLI ANGOLI

1. Fermare la macchina quando si raggiunge un angolo.

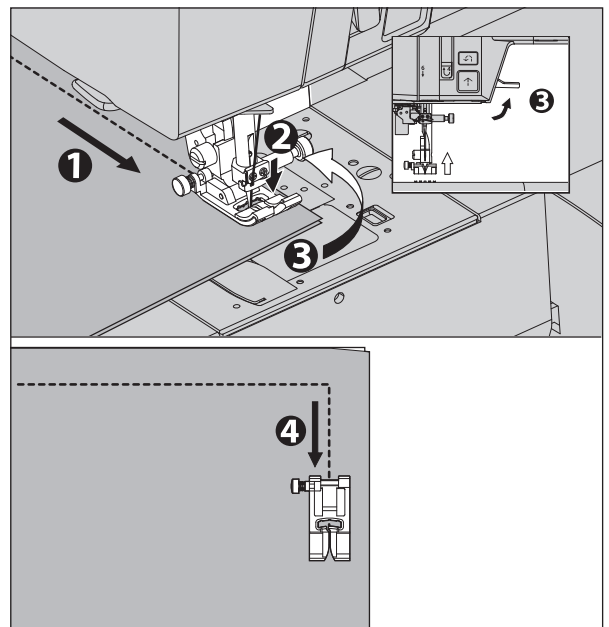
2. Abbassare l'ago nel tessuto:

Premendo il pulsante di salita/discesa dell'ago o girando il volantino verso di sé.

3. Sollevare il piedino.

Usare l'ago come perno, girare il tessuto e orientarlo verso la direzione in cui si vuole cucire.

4. Abbassare il piedino e riprendere la cucitura.



E. CUCIRE TESSUTI PESANTI

CAUTELA: Per prevenire gli incidenti o le lesioni alle persone.

Se si costringe sotto il piedino un tessuto di spessore pari o superiore a 6 mm, l'ago potrebbe rompersi e provocare lesioni.

e-1. INIZIO DELLA CUCITURA DI TESSUTI SPESSI

Quando si cuciono tessuti pesanti, l'estremità del piedino tende a sollevarsi e la cucitura non può essere avviata senza problemi.

In tal caso, procedere come segue.

1. Sollevare il piedino.
2. Premere il pulsante di blocco situato sul lato sinistro del piedino regolare e abbassare il piedino.

3. Iniziare a cucire.

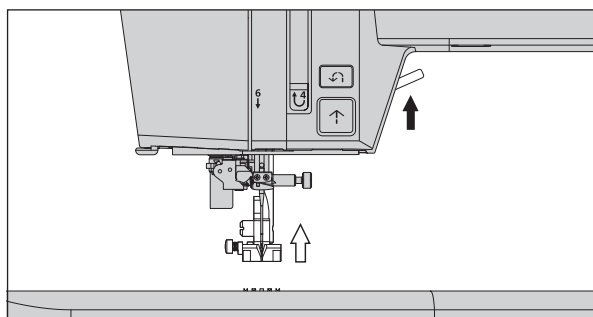
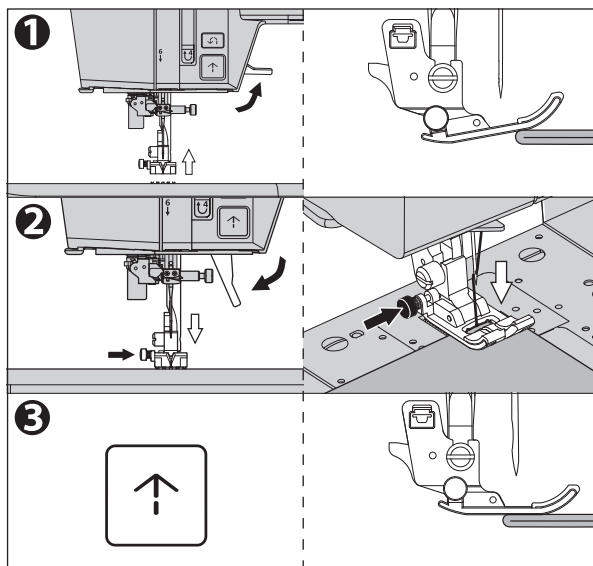
Quando la cerniera del piedino è bloccata, il tessuto viene alimentato senza problemi.

Man mano che la cucitura procede, si sblocca automaticamente.

Se si solleva ulteriormente la Leva alza piedino e si alza il piedino di un passo, è possibile cucire facilmente un tessuto spesso.

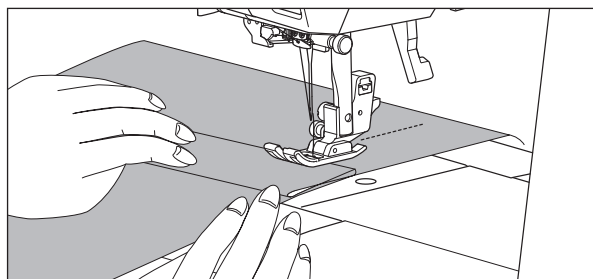
In questo momento, il piedino sollevato non è fisso.

Quando si rilascia la Leva alza piedino, il piedino ritorna nella posizione sollevata al punto 1.



e-2. CUCITURA DI AREE SOVRAPPOSTE

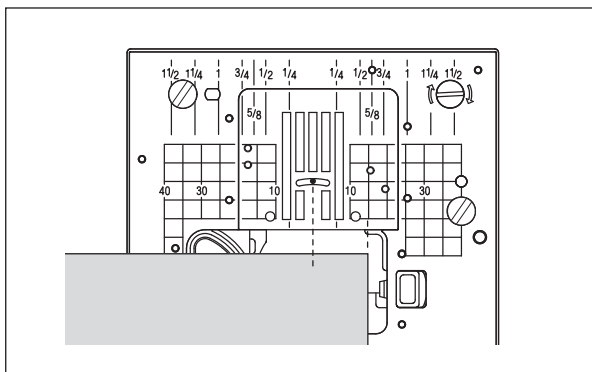
Guidare il tessuto con la mano quando la cucitura si sovrappone o presenta differenze.



F. LARGHEZZA DEL MARGINE DI CUCITURA

Le linee guida sulla piastra dell'ago indicano la distanza dalla posizione centrale dell'ago.

Per tenere la larghezza del margine di cucitura, guidare il bordo del tessuto allineandolo a questa linea guida.

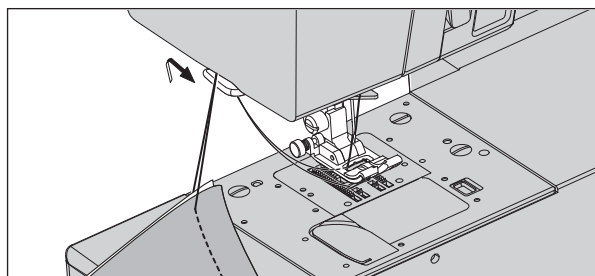


G. TAGLIAFILO

Dopo la cucitura, se non si utilizza il pulsante tagliafilo, è possibile tagliare i fili utilizzando il tagliafilo.

Nei casi seguenti, utilizzare il tagliafilo per tagliare il filo invece di utilizzare il pulsante tagliafilo.

- Quando si utilizza un filo spesso, superiore a #30.
- Quando si utilizza un filo speciale come il filo di nylon.
- Quando si desidera prendere un filo lungo alla fine della cucitura.



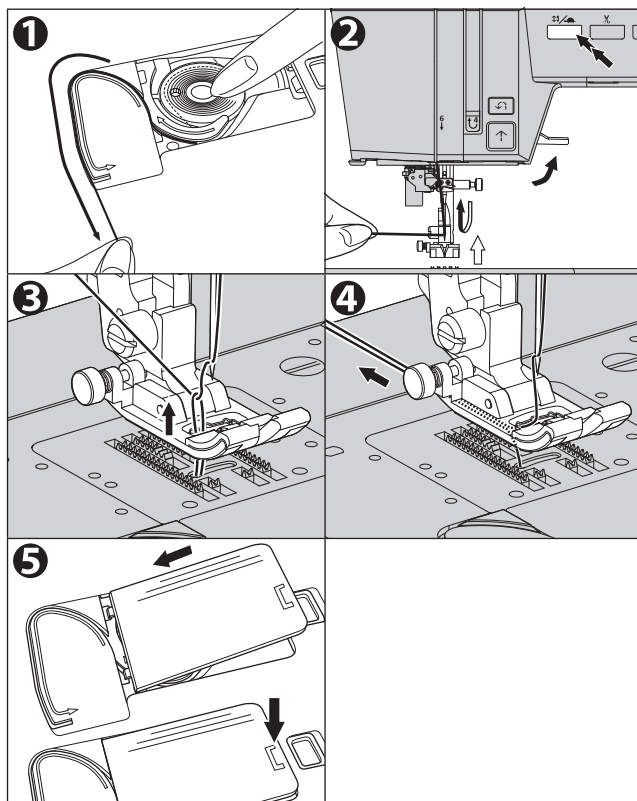
1. Sollevare il piedino e l'ago e portare il tessuto e i fili all'indietro dopo la cucitura.
2. Agganciare i fili al tagliafilo da dietro in avanti.
3. Tirare il tessuto e tagliare i fili.

H. SE SI VUOLE TIRARE SU IL FILO DELLA BOBINA

Questa macchina può iniziare a cucire senza tirare il filo della bobina.

Se si desidera iniziare a cucire con un filo della bobina più lungo, tirare il filo della bobina come segue.

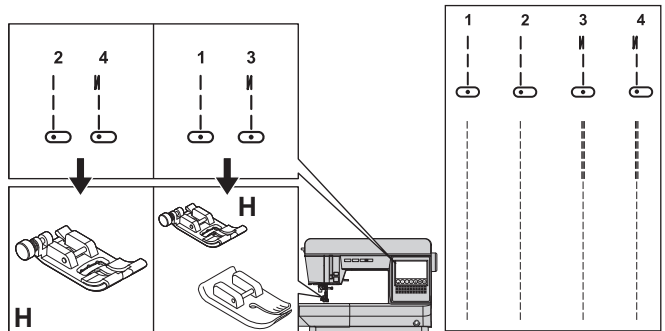
1. Inserire la bobina nel supporto per bobina e far passare il filo come indicato a pagina 28. Non tagliare il filo.
2. Sollevare il piedino.
Tenere il filo allentato e premere due volte il pulsante ago su-giù dalla posizione su.
Il volantino compie un giro verso di voi.
Se il blocco di sicurezza è attivato, sbloccarlo prima.
3. Infilare il filo superiore leggermente. Il filo della bobina si solleva in un anello.
4. Tirare il filo superiore e quello della bobina per circa 10 cm verso il retro del piedino.
5. Riposizionare il coperchio della bobina.
(Vedere pagina 28)



CUCITURA A PUNTO DRITTO

I modelli di punto dritto devono essere selezionati in base al tipo di tessuto da cucire.

Punto		Piedino
2	Punto dritto (posizione dell'ago sinistro)	
4	Punto dritto con punto di ritorno automatico (posizione dell'ago sinistro)	Piedino regolare (H)
1	Punto dritto (posizione centrale dell'ago)	Piedino regolare (H)
3	Punto dritto con punto di ritorno automatico (posizione centrale dell'ago)	Piedino per punto dritto



La posizione dell'ago può essere modificata regolando la larghezza del punto. (Vedere pagina 22)

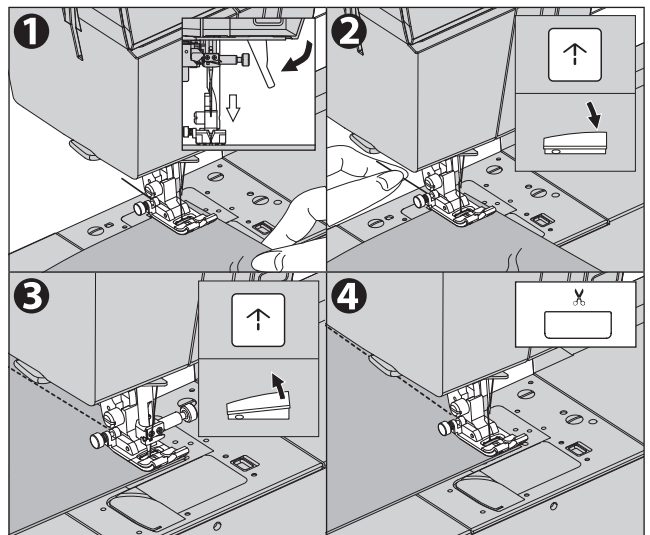
CAUTELA: Per evitare lesioni alle persone. Quando si utilizza il piedino dritto nei motivi a punto utilità n. 1 e 3, non cambiare la posizione dell'ago rispetto all'impostazione automatica. È pericoloso che l'ago colpisca il piedino.

A. PUNTO DIRITTO

1. Posizionare il tessuto sotto il piedino.
Abbassare il piedino.
2. Tenere il filetto superiore allentato e iniziare a cucire.
Durante la cucitura, appoggiare leggermente la mano sul tessuto.
3. Quando si raggiunge la fine della cucitura, interrompere la cucitura.
4. Premere il pulsante Tagliafilo.

NOTA:


Se si utilizza la placca ago per punto dritto, la stoffa non affonderà nei fori della placca ago e sarà possibile ottenere una finitura migliore. Per informazioni dettagliate su come utilizzarla, vedere "CUCITURA A PUNTO DIRITTO (CON PIASTRA D'AGO PER PUNTO DIRITTO)" a pagina 46.

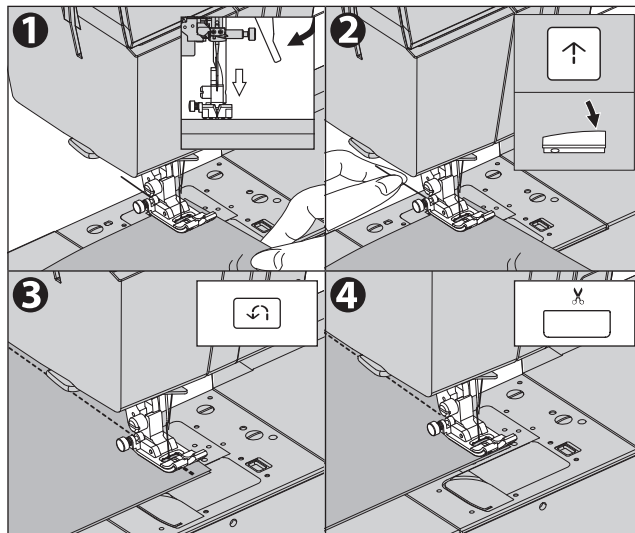


B. PUNTO DIRITTO CON PUNTO DI RITORNO AUTOMATICO ()

1. Posizionare il tessuto sotto il piedino.
Abbassare il piedino.
2. Tenere il filetto superiore allentato e iniziare a cucire. La macchina cuce 4-5 punti in avanti e 4-5 punti indietro e continua a cucire in avanti.
3. Quando si raggiunge la fine della cucitura, premere una volta il pulsante di inversione. La macchina cuce qualche punto all'indietro e qualche punto in avanti e si ferma automaticamente.
4. Premere il pulsante Tagliafilo.

NOTA:

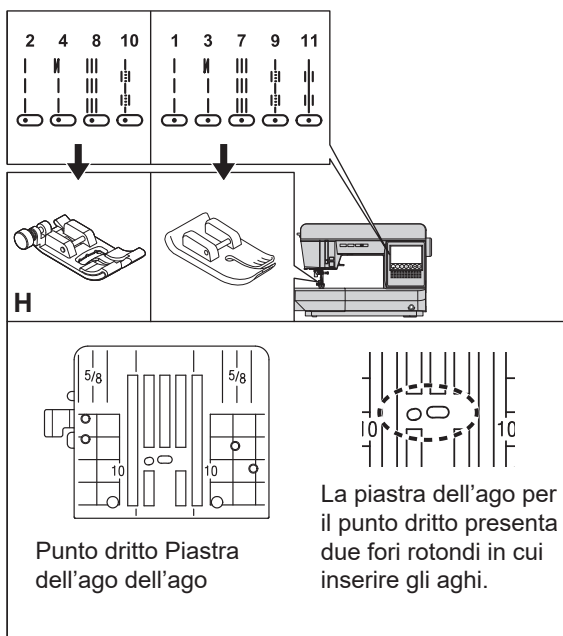
Se si tocca il pulsante Blocco punto / Taglio prima di iniziare a cucire, la macchina taglierà automaticamente i fili alla fine della cucitura. (Il display a cristalli liquidi indica il segno )



CUCITURA A PUNTO DIRITTO (CON PIASTRA D'AGO PER PUNTO DIRITTO)

Quando si cuce a punto dritto su tessuti sottili o elastici, l'utilizzo della placca ago per punto dritto impedisce al tessuto di affondare nel foro della placca ago, consentendo di rifinirlo meglio.

Punto		Piedino
2	Punto dritto (posizione dell'ago sinistro)	Piedino regolare (H)
4	Punto dritto con punto di ritorno automatico (posizione dell'ago sinistro)	
8 *1	Punto stretch dritto (posizione dell'ago sinistro)	
10 *2	Cucitura del quilt come cucitura a mano (posizione dell'ago sinistro)	
1	Punto dritto (posizione centrale dell'ago)	Piedino per punto dritto
3	Punto dritto con punto di ritorno automatico (posizione centrale dell'ago)	
7 *1	Punto stretch dritto (posizione centrale dell'ago)	
9 *2	Cucitura del quilt come cucitura a mano	
11 *2	(posizione centrale dell'ago)	



*1 I motivi a punto utilità 7 e 8 sono utilizzati principalmente per i punti di rinforzo stretch. Per ulteriori informazioni, vedere "CUCITURA A PUNTO ELASTICO" a pagina 49.

*2 I motivi a punto utilità 9, 10 e 11 sono utilizzati principalmente per la cucitura di quilt. Per ulteriori informazioni, vedere "CUCITURA DEL QUILT COME CUCITURA A MANO" a pagina 51.

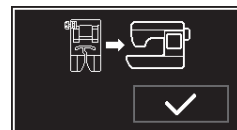
CAUTELA: Per evitare lesioni alle persone.

- La posizione dell'ago non può essere cambiata quando è collegata la placca ago per punto dritto.
- Prima di iniziare a cucire, accertarsi che sia collegato il piedino corretto per il motivo selezionato. Se si utilizza un piedino sbagliato, l'ago potrebbe colpire il piedino e rompersi, causando lesioni.

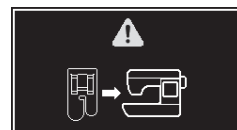
CAUTELA:

Se si rifeleziona il motivo, potrebbe apparire un messaggio che invita a controllare il piedino.

- Quando si passa dai punti dritti 1, 3, 7, 9, 11 della posizione centrale dell'ago ai punti dritti 2, 4, 8, 10 della posizione dell'ago sinistro, viene visualizzato il seguente messaggio. Assicurarsi che il piedino regolare sia collegato. Dopo aver confermato, toccare [✓] per cancellare il messaggio.



- Quando si passa dai punti dritti 2, 4, 8 e 10 della posizione dell'ago sinistro ai punti dritti della posizione dell'ago centrale, 1, 3, 7, 9 e 11, viene visualizzato il seguente messaggio. Assicurarsi che il piedino dritto sia collegato.



NOTA:

È possibile selezionare solo gli schemi utilizzabili quando è montata la placca ago per punto dritto.

- I motivi non utilizzabili sono visualizzati in grigio nella schermata di selezione del punto utilità.
- Se si seleziona un motivo non utilizzabile, viene emesso un Bip sonoro di notifica. (Se si imposta il suono dell'operazione come silenzioso, il suono non viene emesso. Per ulteriori informazioni, vedere "Pulsante di impostazione" a pagina 18.)
- Se si seleziona un motivo non utilizzabile e si collega la placca ago per punto diritto, il display a cristalli liquidi passa alla schermata di selezione del punto utilità.

A. COME RIMUOVERE LA PIASTRA AD AGHI STANDARD

1. Premere il pulsante di salita/discesa dell'ago o ruotare il volantino verso di sé per sollevare l'ago. A questo punto, il segno del volantino si alzerà.

2. Spegnerne l'interruttore di alimentazione. (Simbolo **O**)

CAUTELA: Per evitare lesioni alle persone.
Il mancato spegnimento dell'interruttore di alimentazione può causare lesioni.

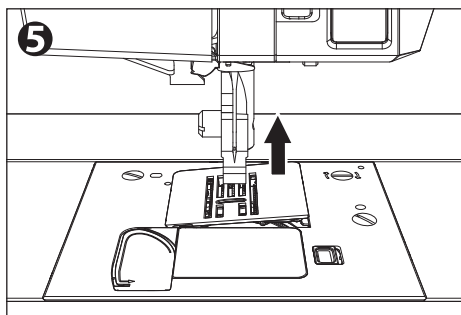
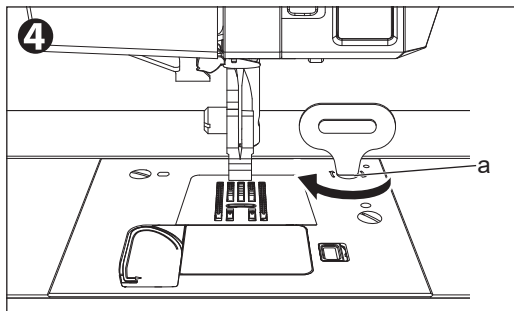
3. Sollevare la Leva alza piedino e rimuovere il piedino. Per informazioni su come rimuovere il piedino, vedere "CAMBIO DEL PIEDINO" (pagina 34).

4. Utilizzando il driver in dotazione per la piastra ago, ruotare la leva di arresto della piastra ago (a) in senso orario (circa 30°) finché non smette di ruotare.

CAUTELA: Per prevenire gli incidenti o le lesioni alle persone.
Non ruotare troppo forte la leva di arresto della piastra ago (a). Potrebbe danneggiarsi.

5. Sollevare il lato destro della placca ago standard sollevata e rimuoverla.

CAUTELA: Per prevenire gli incidenti o le lesioni alle persone.
Fare attenzione a non urtare la griffa con la placca ago standard. La griffa potrebbe essere scheggiata o schiacciata.



*Seguire la stessa procedura per rimuovere la placca ago per punto dritto.

B. COME APPLICARE LA PLACCA AGO PER PUNTO DIRITTO

1. Inserire la linguetta (b) sul lato sinistro della placca ago per punto dritto nella placca ago.

CAUTELA: Per prevenire gli incidenti o le lesioni alle persone.

Fare attenzione a non urtare la griffa con la placca ago per punto dritto. La griffa potrebbe essere scheggiata o schiacciata.

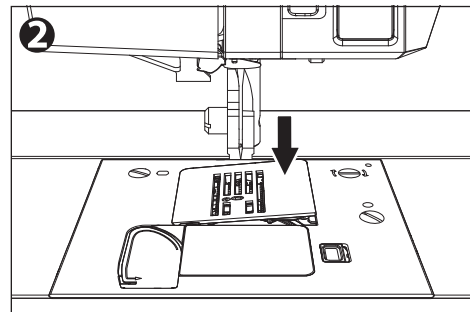
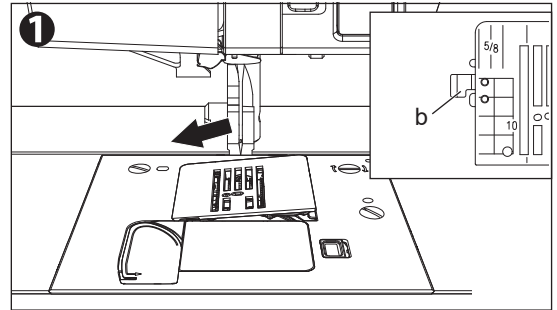
2. Spingere verso il basso il lato destro della placca ago per punto dritto che si è sollevata per inserirla.

NOTA:

Premere con forza la placca ago per punto dritto finché non si sente uno scatto.

CAUTELA: Per prevenire gli incidenti o le lesioni alle persone.

Dopo aver montato il piedino, accendere la macchina, selezionare il motivo, ruotare lentamente il volantino verso di sé e verificare che l'ago non colpisca il piedino e la placca ago per punto dritto prima di iniziare a cucire.

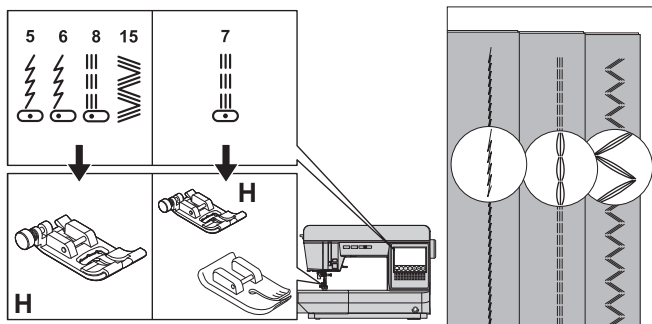


*Seguire la stessa procedura per l'installazione della placca ago standard.

CUCITURA A PUNTO ELASTICO

Assicura un punto forte e flessibile che si adatta al tessuto senza rompersi. È ottimo per i tessuti a maglia e facili da srotolare. È ottimo per unire tessuti resistenti come i denim.

Punto		Piedino
5	Punto a gambo per tessuti elastici (posizione centrale dell'ago)	Piedino regolare (H)
6	Punto a gambo per tessuti elastici (posizione dell'ago sinistro)	
8	Punto stretch dritto (posizione dell'ago sinistro)	
15	Punto Rick-rack	
7	Punto stretch dritto (posizione centrale dell'ago)	Piedino regolare (H) Piedino per punto dritto



Per evitare salti di punto e rotture del filo, si consiglia di utilizzare un ago per tessuti a maglia e sintetici.

Esempi di articoli che utilizzano comunemente questi tessuti sono:

- Borsa
- Tasca
- Giacca
- Pantaloni

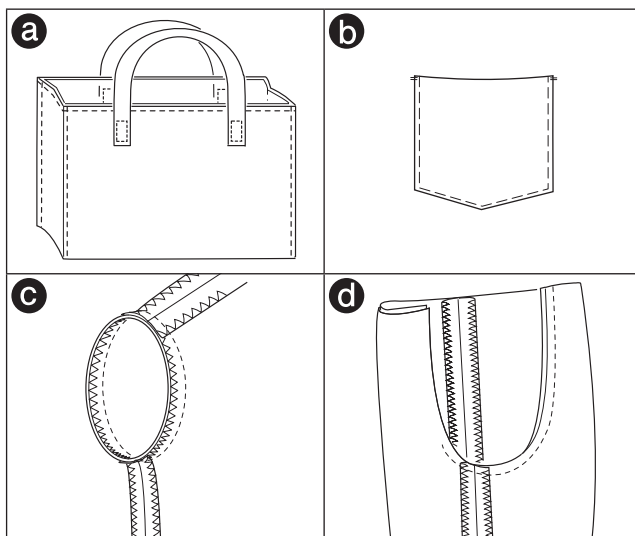
Il motivo a punto utilità 7 può essere utilizzato anche con il piedino per punto dritto.

CAUTELA: Per evitare lesioni alle persone.
Quando si utilizza il piedino per punto dritto per il motivo a punto utilità n. 7, non cambiare la posizione dell'ago rispetto all'impostazione automatica. L'ago colpisce il piedino ed è pericoloso.

NOTA:

Quando si utilizzano i motivi a punto utilità n. 7 e 8, se si utilizza la placca ago per punto dritto, la stoffa non affonderà nei fori della placca ago e sarà possibile ottenere una finitura più bella. In questo caso, è più efficace utilizzare il piedino dritto per il punto di utilità n.7.

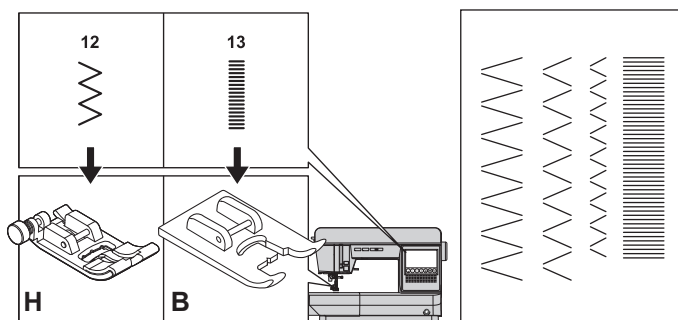
Per informazioni dettagliate su come utilizzarlo, vedere "CUCITURA A PUNTO DIRITTO (CON PIASTRA D'AGO PER PUNTO DIRITTO)" a pagina 46.



CUCITURA A PUNTO ZIGZAG

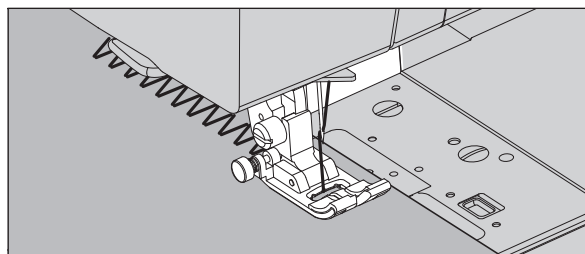
Questa macchina può cucire punti zigzag di varie larghezze e lunghezze modificando le impostazioni della larghezza e della lunghezza del punto.

Punto		Piedino
12	Punto zigzag	Piedino regolare (H)
13	Punto di raso	Piedino per raso (B)




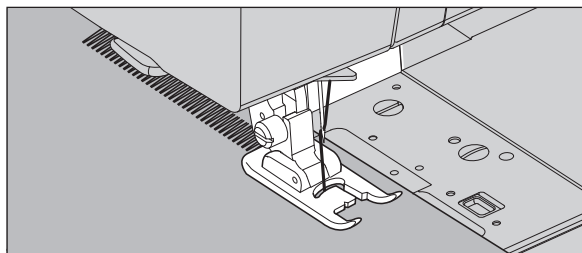
I punti zigzag sono adatti per unire due pezzi di stoffa, per la sovracopertura e per cucire vari motivi decorativi a punto metallico.

Per il punto sopraggitto, vedere pagina 53.



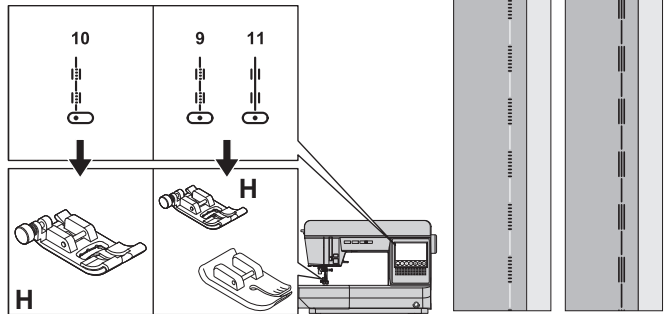
PUNTI DI RASO (n. 13)

Quando si cuce il punto di raso ()¹³, questo si preimposta su punti più ravvicinati rispetto al normale punto zigzag. Collegare il piedino per raso per questo punto.



CUCITURA DEL QUILT COME CUCITURA A MANO

Punto		Piedino
10	Cucitura del quilt come cucitura a mano (posizione dell'ago sinistro)	Piedino regolare (H)
9,11	Cucitura del quilt come cucitura a mano (posizione centrale dell'ago)	Piedino regolare (H) Piedino per punto dritto



A. Punto utilità n. 9, 10

Quando si utilizza il punto quilting a mano, utilizzare un filo di nylon invisibile o un filo molto leggero per il filetto superiore. Per il filo della bobina, utilizzare un filo di colore simile a quello del tessuto. Aumentare la tensione del filo.

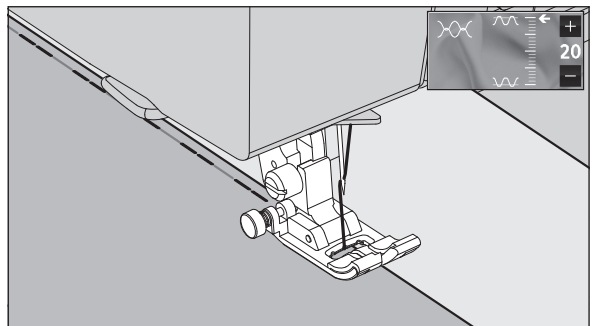
Quando si cuce, il filo della bobina tirerà verso l'alto e darà l'aspetto di un punto tradizionale di trapuntatura a mano.

B. Punto utilità n. 11

Questo punto cuce alternativamente un punto singolo e un punto triplo.

NOTA:

- Usare solo per tessuti di peso medio o pesante perché la tensione del filo è forte.
- Quando si utilizzano i motivi a punto utilità n. 9-11, se si utilizza la placca ago per punto dritto, la stoffa non affonderà nei fori della placca ago e sarà possibile eseguire una finitura migliore. Per informazioni dettagliate sull'uso, vedere "CUCITURA A PUNTO DIRITTO (CON PIASTRA D'AGO PER PUNTO DIRITTO)" a pagina 46.



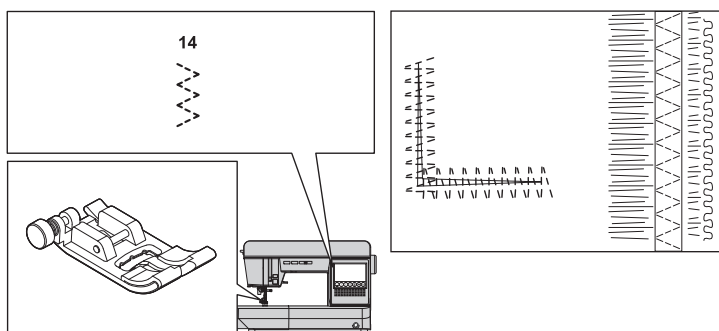
CAUTELA: Per prevenire gli incidenti.

Quando si utilizza il piedino per punto dritto per i motivi a punto utilità n. 9 e 11, non cambiare la posizione dell'ago rispetto all'impostazione automatica. L'ago colpisce il piedino ed è pericoloso.

ZIGZAG A PIÙ PUNTI

Questo punto viene utilizzato per rammendare un tessuto rotto o per cucire gli elastici.

Punto		Piedino
14	Zigzag a più punti	Piedino regolare (H)

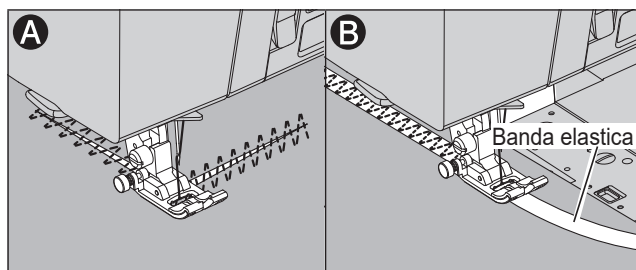


A. RAMMENDO

Accorciare la lunghezza del punto e cucire.

B. CUCITURA DELL'ELASTICO

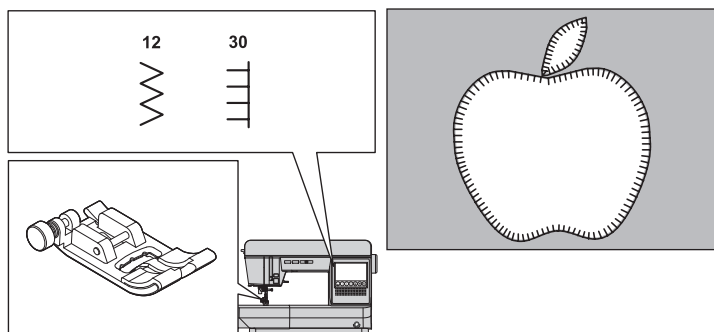
Tirare l'elastico davanti e dietro l'ago durante la cucitura.



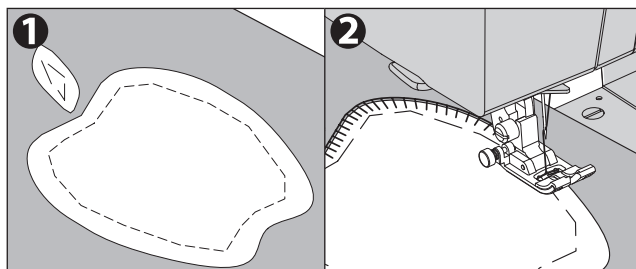
APPLIQUE

Cucire saldamente sulla stoffa un'applique disponibile in commercio o realizzata da sé.

Punto		Piedino
12	Punto Zigzag	Piedino regolare (H)
30	Punto Applique	

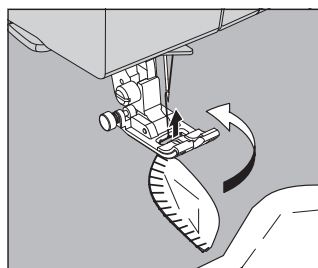


1. Fissare l'applique sul tessuto.
Con colla per tessuti, punti di stiratura o punti di imbastitura.
2. Cucire il bordo dell'applique al tessuto come se si trattasse di una cucitura a soprappiglio.
Quando l'angolo è ripido, ridurre la larghezza del punto.



Quando si cuciono angoli acuti

Portare l'ago nella posizione più bassa e sollevare il piedino. Usare l'ago come perno e girare il tessuto.



OVERLOCKING

Impedisce lo sfilciamento del bordo grezzo di tutti i tessuti.

Punto	Piedino
12, 17 - 21 (larghezza: impostazioni automatiche o superiori)	Piedino per sopraggitto (C)
12(larghezza: più stretto), 14, 22	Piedino regolare (H)

CAUTELA: Per evitare lesioni alle persone.

Il Piedino per sopraggitto deve essere utilizzato per la cucitura dei modelli sopra indicati (n. 12, 17 - 21). A questo punto, impostare la larghezza del punto su un valore maggiore o uguale all'impostazione automatica.

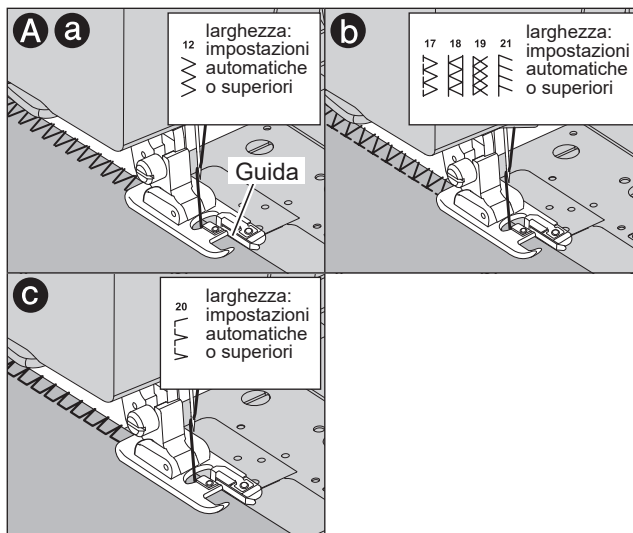
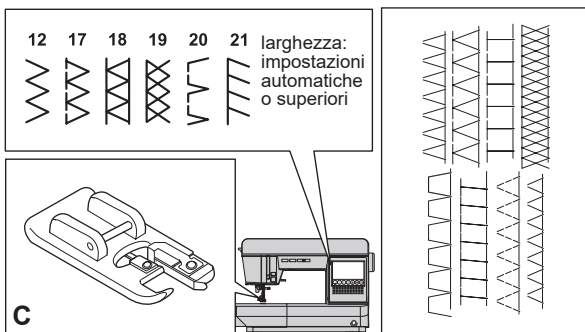
Prima di cucire, girare il volantino verso di sé e verificare che l'ago non colpisca il piedino.

L'ago potrebbe urtare il piedino e rompersi quando si cuciono altri modelli e larghezze.

A. USO DEL PIEDINO PER SOPRAGGITTO

Premere il tessuto contro la piastra di guida del piedino per sopraggitto in modo che l'ago cada vicino al bordo della cucitura.

- Utilizzare come metodo di sfilciamento.
- Questi modelli possono cucire contemporaneamente punti di sopraggitto e punti normali. Usare il piedino normale per i panni o i tessuti a maglia, poiché l'artiglio del piedino per sopraggitto potrebbe impigliarsi nel tessuto.
- Questo modello è adatto per evitare lo sfilciamento di tessuti leggeri o di medio peso.



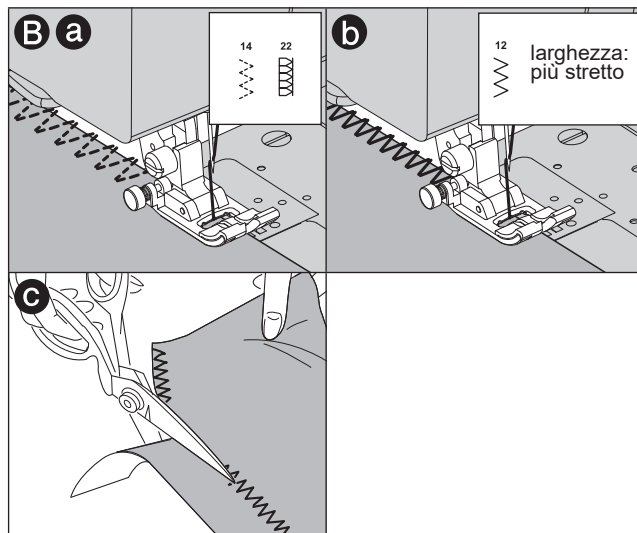
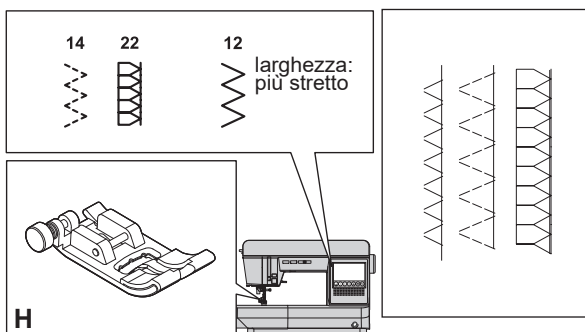
B. USO DEL PIEDINO REGOLARE

Posizionare il tessuto in modo che l'ago cada più vicino al bordo del tessuto quando si utilizza il piedino normale.

- Utilizzare per tessuti spessi o Stretch.
- Usare per la larghezza dello zigzag più stretto.
- È anche possibile tagliare il materiale in eccesso dopo aver cucito l'interno del tessuto.

NOTA:

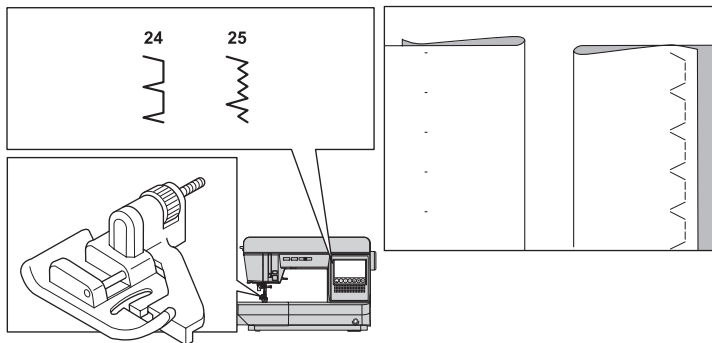
Fare attenzione a non tagliare il filo cucito quando si taglia il materiale in eccesso.



CUCITURA AD ORLO INVISIBILE

Questo punto cuce senza che i punti si vedano sul lato destro del tessuto.

Punto		Piedino
24	Orlatura cieca per tessuto normale	Piedino per punto invisibile (D)
25	Orlatura cieca per tessuto normale o Stretch	



1. Pieghere il tessuto come mostrato a destra.

- a: Tessuto di peso medio e pesante
- b: Tessuto leggero
- c: Lato sbagliato del tessuto
- d: Sovraccoperta

Fate attenzione che il lato destro e quello sbagliato del prodotto finito siano corretti.

2. Impostare il tessuto in modo che la guida (e) del piedino cieco segua la linea di piegatura (g) del tessuto. La guida (e) si regola ruotando la vite di regolazione (f).

3. Regolare la posizione della guida in modo che l'ago si infili leggermente nella linea di piegatura (g) del tessuto quando arriva al lato più a sinistra del tessuto.

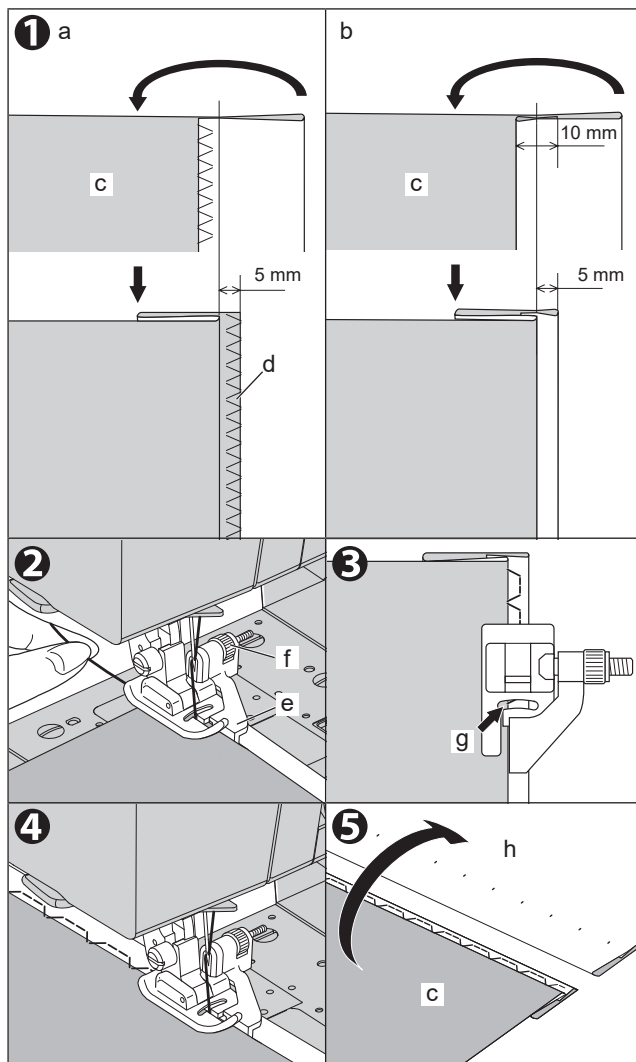
Ruotando la vite verso di voi, la guida si sposterà verso destra, mentre ruotandola verso il lato opposto la guida si sposterà verso sinistra.

Se si seleziona un motivo quando la posizione dell'ago è in alto, l'ago si avvicina al lato più a sinistra del tessuto.

4. Cucire il bordo lungo la guida.

5. Girare la stoffa al termine della cucitura.

- c: Lato sbagliato del tessuto
- h: Lato destro del tessuto



CUCITURA DI ASOLE

È possibile cucire 11 tipi di asole.

È possibile regolare la larghezza e la lunghezza del punto, nonché la larghezza dell'asola.

Per ulteriori dettagli, consultare la sezione "REGOLAZIONE DELL'ASOLA" a pagina 58.

Per le istruzioni su come cucire asole rifinite, vedere pagina 59.

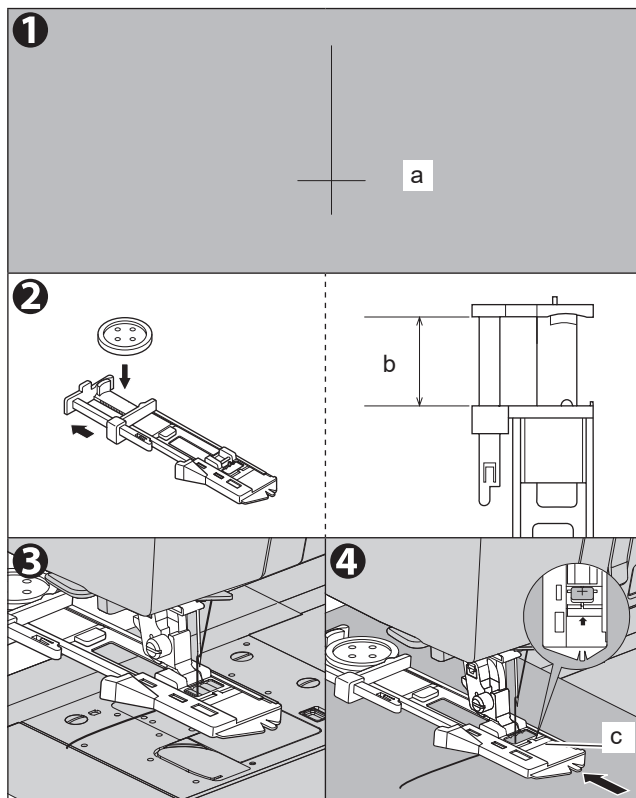
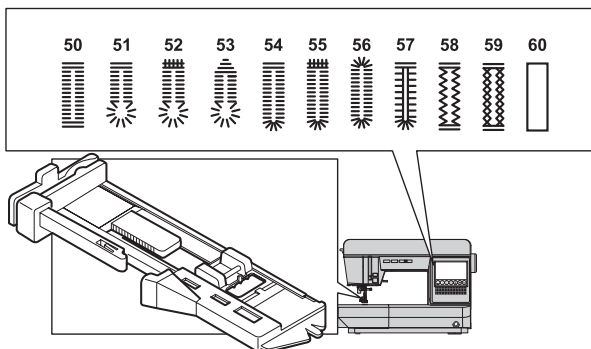
Il piedino per asole è riposto sul lato posteriore del tavolo di prolunga.

Assicuratevi di provare a cucire sullo stesso tessuto che cucirete effettivamente per verificare il risultato.

Punto		Piedino
50	Asola a Travetta per tessuti leggeri e di medio peso	Piedino per asole
51	Asola a chiave per tessuti di peso elevato	
52	Asola con Travetta rinforzata	
53	Asola conica	
54	Asola rotonda (stretta) per tessuti leggeri e di medio peso	
55	Asola rotonda con barra trasversale	
56	Entrambe le asole con estremità rotonde	
57	Asola decorativa	
58	Asola Stretch	
59	Asola per cimeli	
60	Asola bordata	

NOTA:

- È possibile cucire per bottoni con un diametro massimo di 25,0 mm.
- Quando si cuciono tessuti molto sottili, si consiglia di applicare un'interfodera sul rovescio del tessuto.
- Se i punti risultano troppo fitti e difficili da cucire, regolare la lunghezza del punto per renderli più larghi. (Vedere pagina 58)



1. Segnare la posizione e la lunghezza dell'asola sul tessuto.

a: Posizione di partenza del cucito

2. Posizionare il bottone sulla base.

* Se il bottone non entra nella base, regolare la slitta sulla base in base al diametro del bottone più lo spessore del bottone.

b: Lunghezza del bottone + spessore

3. Far passare il filo superiore attraverso il foro del piedino per asole e portare il filetto superiore verso sinistra.

4. Posizionare il tessuto sotto il piedino in modo che il segno della linea centrale sia al centro del piedino per asole. Abbassare il piedino.

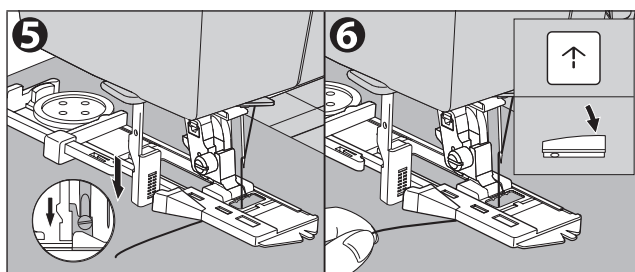
c: Spingere il telaio del piedino all'indietro in modo che non vi sia spazio tra il telaio e il piedino.

5. Abbassare completamente la leva dell'asola.

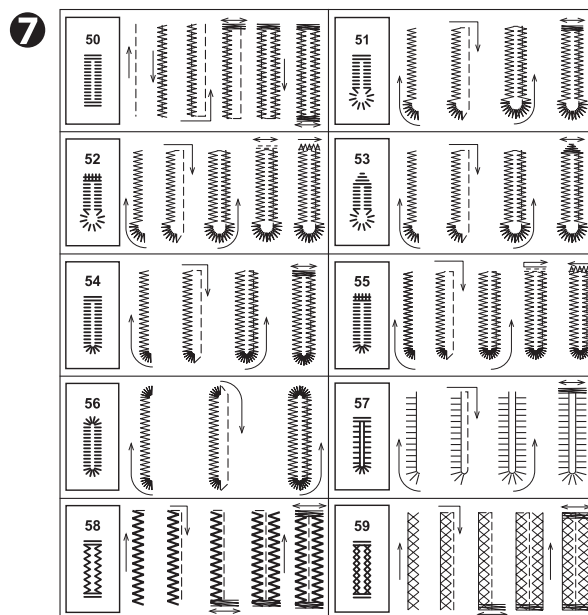
NOTA:

Se non si abbassa correttamente la leva dell'asola, la spia del monitor si accende in rosso, cuce 2 o 3 punti e si ferma.

6. Tenere leggermente il filetto superiore e avviare la macchina.



7. La macchina cuce l'asola nell'ordine indicato e si ferma automaticamente al termine della cucitura.

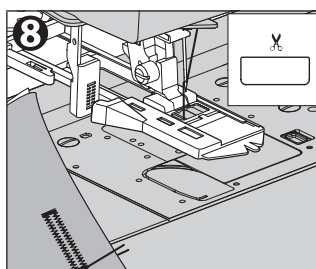


8. Premere il pulsante tagliafilo e sollevare il piedino per rimuovere il tessuto.

Per cucire sopra la stessa asola, sollevare il piedino per tornare alla posizione originale.

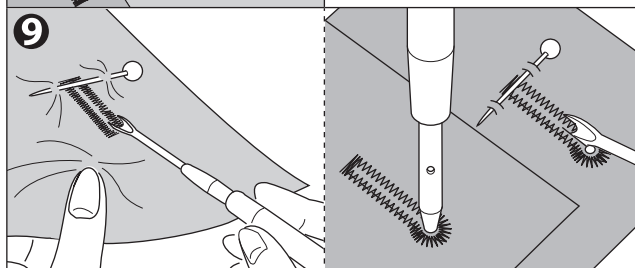
NOTA:

Se si tocca il pulsante Blocco punto / Taglio prima di iniziare la cucitura, la macchina taglierà automaticamente i fili alla fine della cucitura. (Lo schermo a cristalli liquidi indica il simbolo ✂)



9. Tagliare il centro dell'asola facendo attenzione a non tagliare i punti su entrambi i lati. Utilizzare uno spillo come fermo.

Per i punti utilità n. 51-53, il foro viene praticato con un punzone per occhielli commerciale e poi tagliato con lo Squartatore di cuciture per ottenere una finitura pulita. Quando si apre il buco della serratura, stendere un cartone sotto la stoffa.



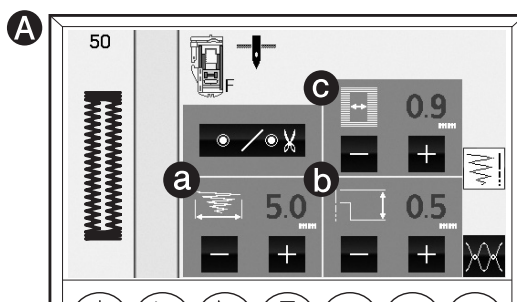
CAUTELA: Per evitare lesioni alle persone.
Quando si usa il Taglia asole, non mettere il dito nel percorso del taglia asole.

N. 58, 59: tagliare e rimuovere il filo centrale (punto a salto).

A. REGOLAZIONE DELL'ASOLA

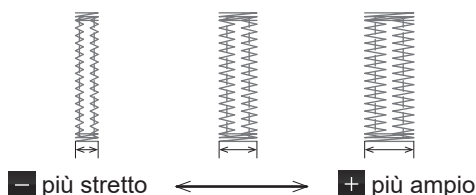
Per ulteriori informazioni su come regolare la larghezza e la lunghezza del punto, consultare la sezione «SCHERMATA DI IMPOSTAZIONE DEL PUNTO (LARGHEZZA/LUNGHEZZA DEL PUNTO)» a pagina 22.

Le impostazioni di regolazione variano a seconda del modello.



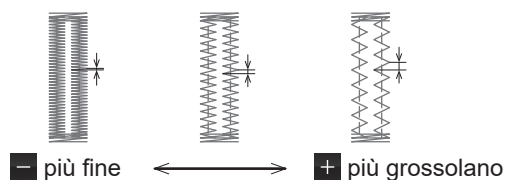
a. REGOLAZIONE DELLA LARGHEZZA DEL PUNTO

Regolando la larghezza del punto, è possibile modificare la larghezza complessiva dell'asola.



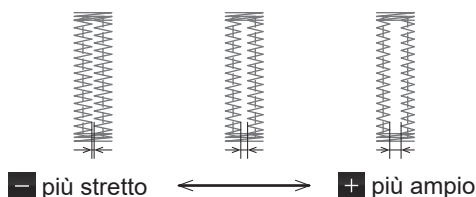
b. REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA DEL PUNTO

Regolare la lunghezza del punto (più fine/più grossolano). Se i punti risultano troppo fitti e difficili da cucire, regola la lunghezza del punto per renderli più larghi. Questo potrebbe migliorare la situazione.



c. REGOLAZIONE DELLA LARGHEZZA DELL'ASOLA

È possibile modificare la larghezza dell'asola. Toccare il pulsante «+» o «-» per effettuare le regolazioni. La larghezza preimpostata dell'asola è indicata in verde, mentre il valore modificato è indicato in bianco.



NOTA:

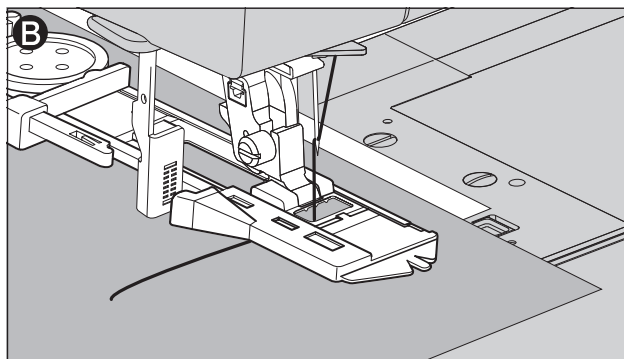
- Quando si raggiunge il valore massimo o minimo, viene emesso un segnale acustico. (Se si imposta il cicalino in modo che non suoni, non verrà emesso alcun segnale. Per ulteriori dettagli, consultare la sezione "Pulsante di impostazione" a pagina 18.)
- I valori massimi e minimi variano a seconda del modello.

B. QUANDO SI CUCE UN TESSUTO STRETCH

Si consiglia di utilizzare uno stabilizzatore adesivo sul retro del tessuto.

NOTA:

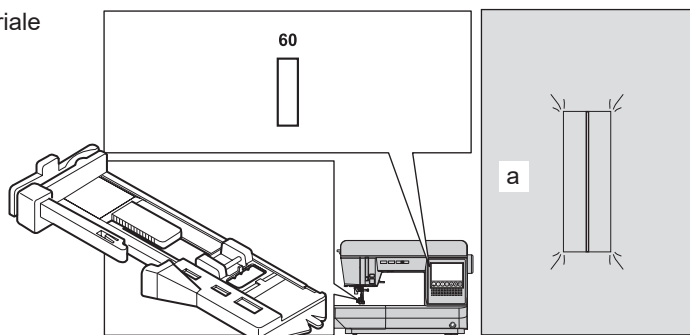
La densità del punto può essere regolata con il comando della lunghezza di punto.



ASOLA BORDATA

L'asola bordata dà un tocco professionale e sartoriale ad abiti, vestiti e cappotti da donna.

Punto		Piedino
60	Asola bordata	Piedino per asole



1. Tagliare una toppa di tessuto larga 2,5 cm e lunga 1 cm più dell'asola.
Imbastite una toppa in modo che la linea centrale della toppa sia allineata con il segno della linea centrale dell'asola.

a. Lato destro del tessuto
b. Lato sbagliato della toppa

2. Abbassare la leva dell'asola e cucire l'asola.
(Vedere pagina 56)
La macchina cuce l'asola nell'ordine indicato e si ferma automaticamente al termine della cucitura.

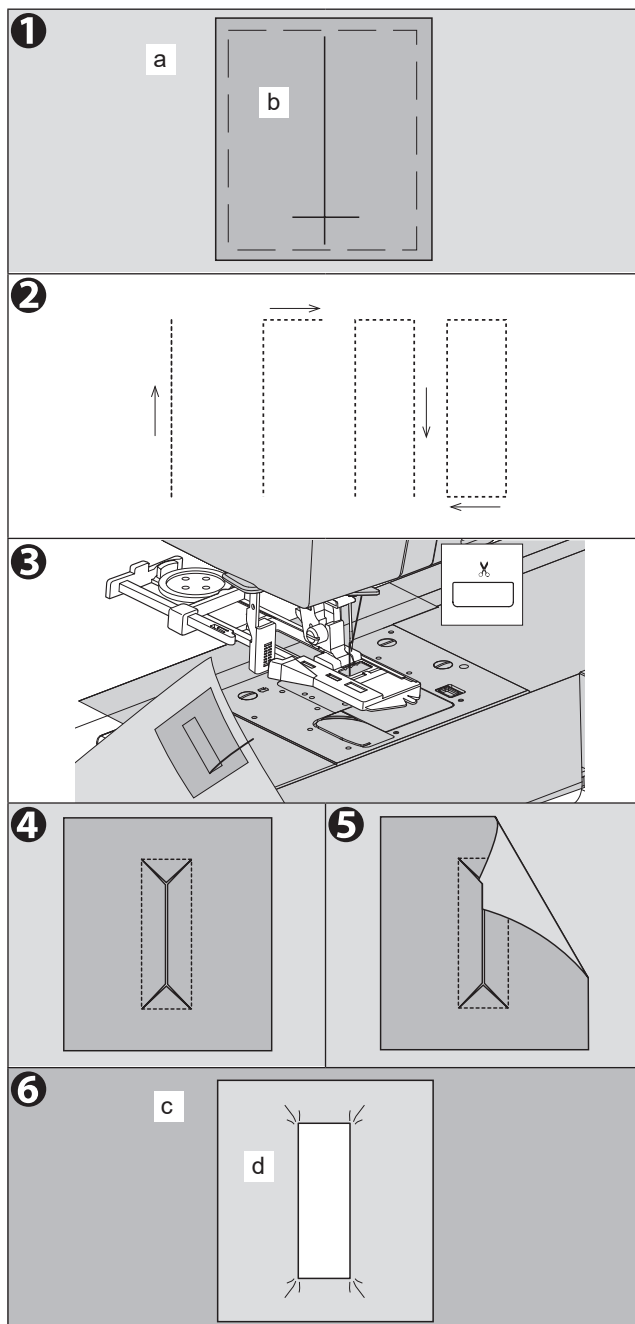
3. Premere il pulsante tagliafilo e sollevare il piedino per rimuovere il tessuto.

NOTA:

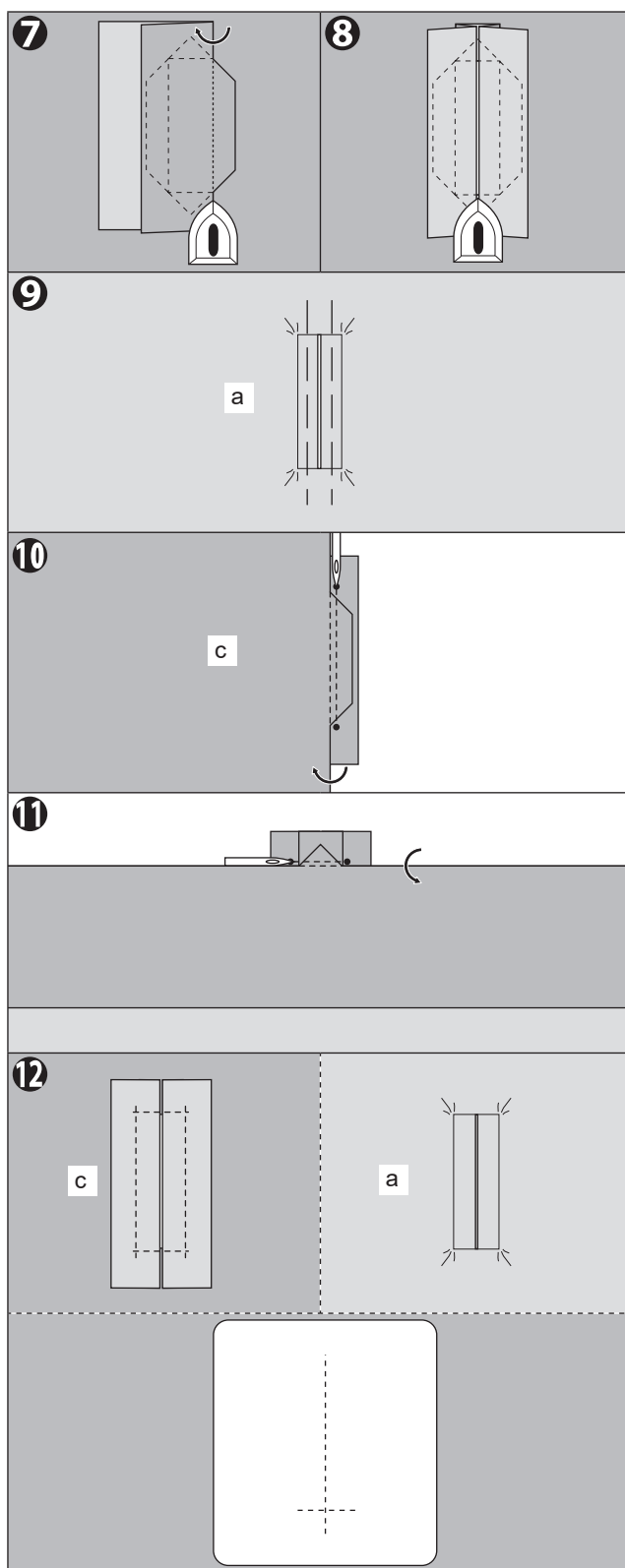
Se si tocca il pulsante Blocco punto / Taglio prima di iniziare la cucitura, la macchina taglierà automaticamente i fili alla fine della cucitura. (Lo schermo a cristalli liquidi indica il simbolo ✂)

4. Tagliare con attenzione attraverso il centro dell'asola fino a 3 mm da ciascuna estremità.
Tagliare in diagonale su ogni angolo come mostrato.
Rimuovere l'imbastitura.
5. Far passare la toppa attraverso l'apertura sul lato inferiore.
6. Girare il tessuto e tirare la toppa in modo che l'asola abbia la forma di un rettangolo.
Premere la toppa.

c. Lato sbagliato del tessuto
d. Lato destro della toppa



7. Girare la toppa e premere il margine di cucitura laterale.
8. Piegare ogni lato della toppa per formare delle pieghe che si incontrano al centro dell'asola e coprono l'apertura. Premere la toppa.
9. Girare il tessuto sul lato destro e imbastire lungo il centro di ogni piega.
 - a. Lato destro del tessuto
10. Piegare il tessuto e cucire lungo le cuciture su ciascun lato, a una larghezza dell'ago dalla linea di cucitura originale. Rimuovere l'imbastitura.
 - c. Lato sbagliato del tessuto
11. Piegare il tessuto in un'altra direzione e cucire le estremità triangolari sulla linea di cucitura originale.
12. Premere e rifinire la toppa entro 5 mm dalla cucitura.
 - a. Lato destro del tessuto
 - c. Lato sbagliato del tessuto



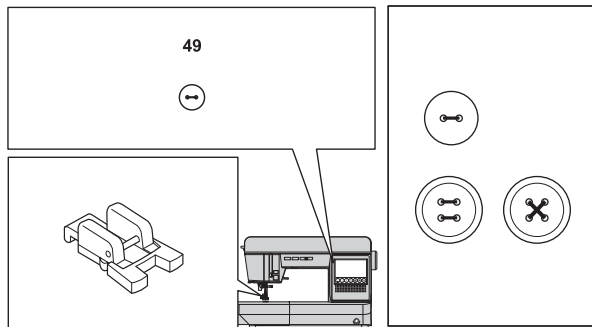
NOTA:

Se si cuce un tessuto più debole, tagliare in precedenza una pezza di stabilizzatore adesivo larga 3 cm e lunga 2 cm in più rispetto all'asola. Fondere sul lato rovescio sopra ciascun segno dell'asola.

CUCITURA DI BOTTONI

Punto	Piedino
49	Piedino per cucire i bottoni (venduto separatamente)

Per l'acquisto del piedino per cucire i bottoni, rivolgersi al rivenditore locale.



1. Abbassare le griffe spostando la leva abbassamento griffe verso sinistra.
2. Collegare il piedino per cucire i bottoni e allineare i due fori del bottone con la fessura del piedino. Quindi, abbassare il piedino per trattenere saldamente il bottone.
3. Regolare la larghezza del punto in modo che l'ago entri nel foro sinistro del bottone.
4. Ruotare manualmente il volantino in modo che l'ago entri nel secondo foro. Potrebbe essere necessario regolare nuovamente la larghezza del punto.

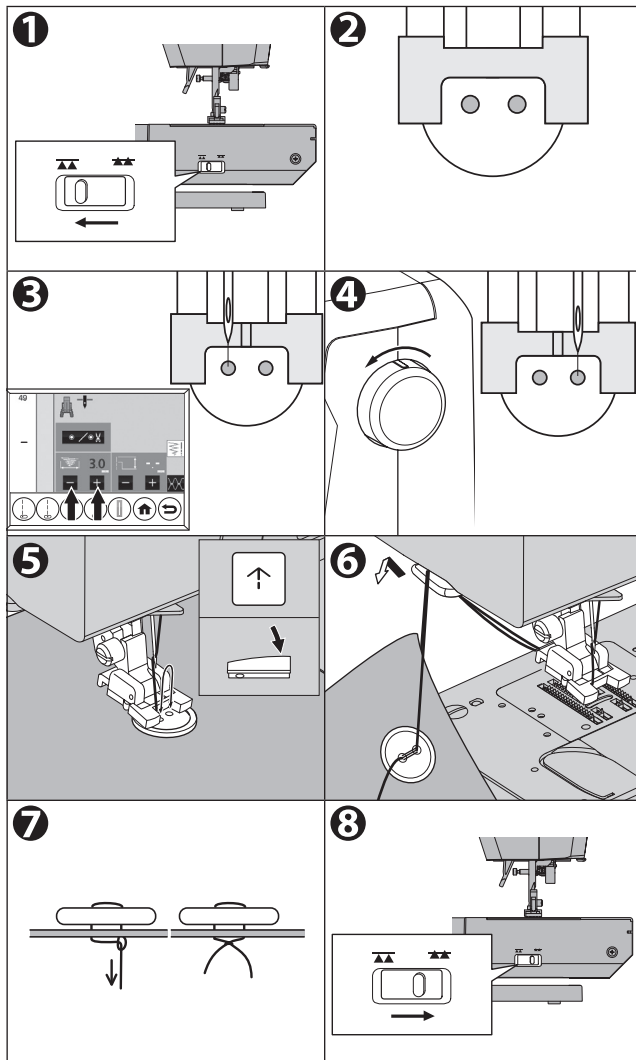
CAUTELA: Per evitare lesioni alle persone.

Assicurarsi che l'ago non colpisca il pulsante durante la cucitura. In caso contrario, l'ago potrebbe rompersi.

5. Cucire i punti a bassa velocità fino all'arresto automatico della macchina.
6. Sollevare il piedino e tagliare i fili che rimangono a circa 10 cm dal tessuto.
7. Tirare l'estremità del filo della bobina e tirare il filo superiore verso il rovescio del tessuto. Legarli insieme.
8. Dopo aver cucito, spostare la leva abbassamento griffe verso destra.

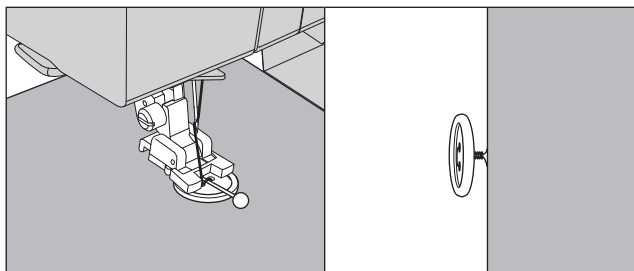
NOTA:

Per cucire un bottone a 4 fori, seguire la procedura avobe per i primi due fori. Quindi, sollevare leggermente il piedino e spostare il tessuto per consentire la cucitura degli altri due fori, indipendentemente o incrociati con i primi due.



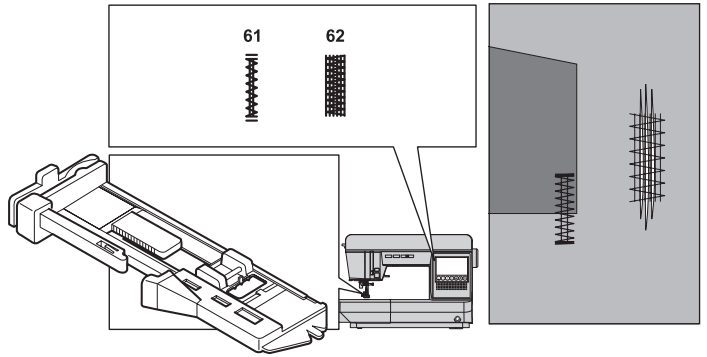
A. GAMBO DEL FILO

I bottoni passanti di cappotti e giacche devono essere dotati di un gambo di filo per farli sporgere dal tessuto. Posizionare uno spillo dritto o l'ago della macchina per cucire sulla parte superiore del bottone tra i fori e cucire sopra lo spillo o l'ago. Tirare il filo verso il retro del bottone e avvolgerlo intorno ai punti per formare un gambo solido. Legare saldamente le estremità del filo.



TRAVETTA/RAMMENDO AUTOMATICO

Punto	Piedino
61	Piedino per asole
62	



1. Regolare il cursore sulla base in base alla lunghezza della Travetta/del rammendo.

a= Lunghezza del nastrino/rammendo

2. Far passare il filo superiore attraverso il foro del piedino per asole e portare il filetto superiore verso sinistra.

3. Posizionare il tessuto sotto il piedino in modo che il punto di partenza venga da questa parte. Abbassare il piedino.

* Quando si cuce la Travetta sul bordo di tessuti spessi come una tasca, posizionare un tessuto dello stesso spessore o un pezzo di cartone (b) accanto al tessuto.

4. Abbassare completamente la leva dell'asola.

NOTA:


Se non si abbassa correttamente la leva dell'asola, la spia del monitor si accende in rosso, cuce 2 o 3 punti e si ferma.

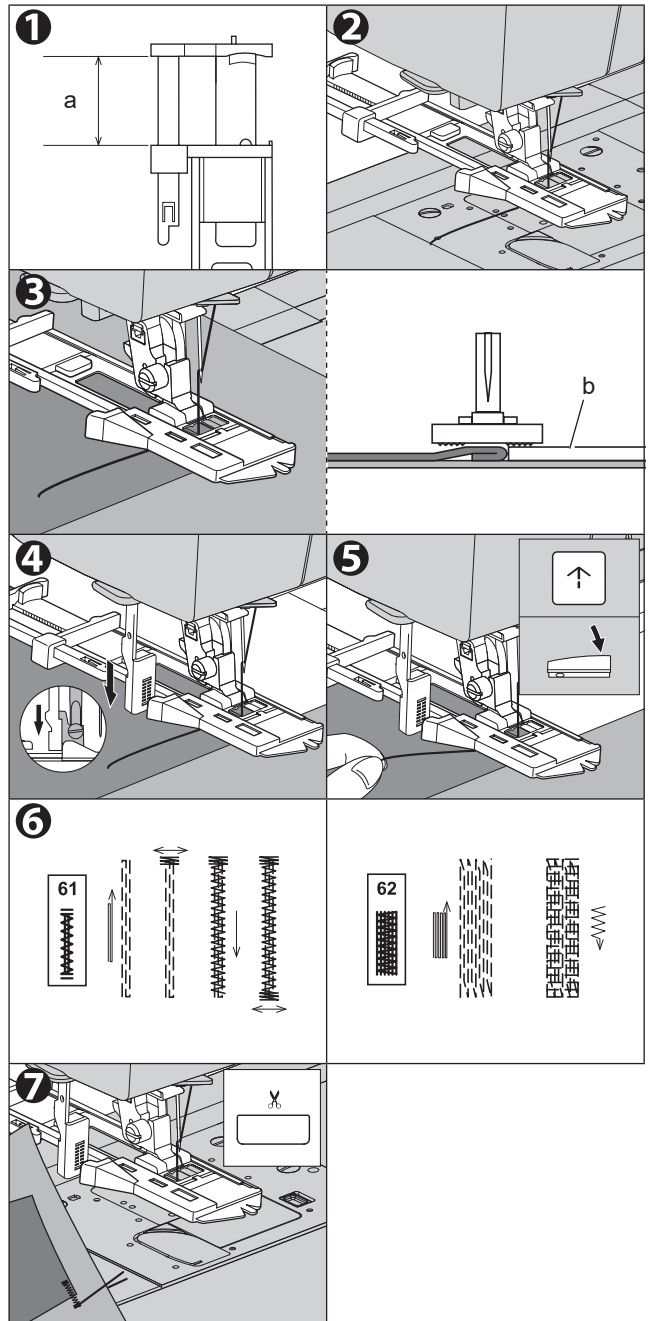
5. Tenere leggermente il filetto superiore e avviare la macchina.

6. La macchina cuce la Travetta o il rammendo come mostrato. La macchina si arresta automaticamente.

7. Premere il pulsante tagliafilo e sollevare il piedino per rimuovere il tessuto.

NOTA:

Se si tocca il pulsante Blocco punto / Taglio prima di iniziare a cucire, la macchina taglierà automaticamente i fili alla fine della cucitura. (Lo schermo a cristalli liquidi indica il simbolo )

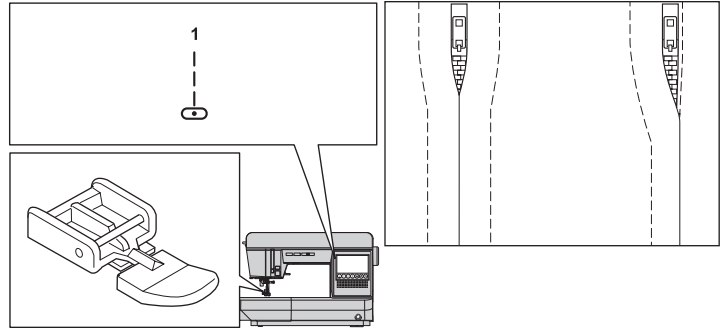


INSERIMENTO DELLE CERNIERE (INSERIMENTO CENTRATO/INSERIMENTO RUOTATO)

Punto	Piedino
1 Punto diritto (posizione centrale dell'ago)	Piedino per cerniera (E)

NOTA: Che cos'è l'imbastitura?

Prima di cucire il tessuto con la macchina per cucire, cucirlo temporaneamente con punti lunghi e allentati in modo che il tessuto non si sposti.



CAUTELA: Per evitare lesioni alle persone.

Il piedino per cerniera deve essere utilizzato solo per cucire punti diritti in posizione centrale dell'ago. Non cambiare la posizione centrale dell'ago, che è l'impostazione automatica. Prima di cucire, girare il volantino verso di sé e verificare che l'ago non colpisca il piedino. È possibile che l'ago colpisca il piedino e si rompa durante la cucitura di altri modelli.

A. INSERIMENTO CENTRATO

1. Imbastire i lati anteriori dei tessuti in modo che si fronteggino. Cucire fino alla fine dell'apertura.

- a: Punto superiore
- b: Fine dell'apertura
- c: Imbastitura
- d: Lato sbugliato del tessuto

2. Premere per aprire il margine di cucitura.

Imbastire il nastro della cerniera.

- d: Lato sbugliato del tessuto
- e: Lato sbugliato della cerniera

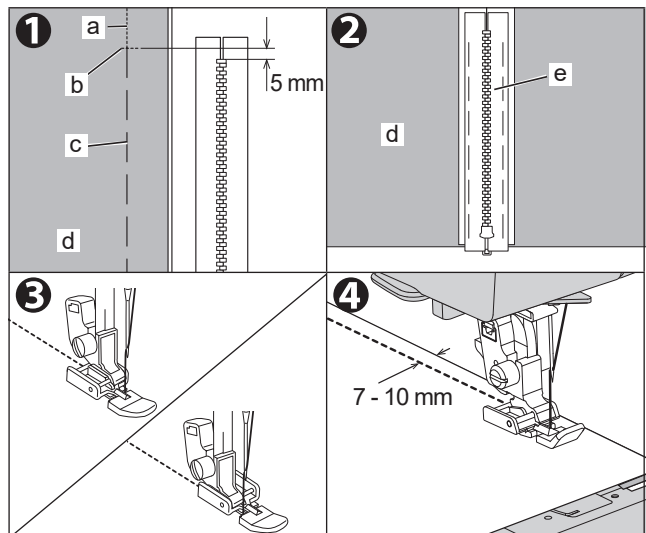
Posizionare la cerniera a faccia in giù sul margine di cucitura. Fate coincidere il centro della cerniera con la linea di cucitura e imbastitela. Tirare il cursore verso di sé.

3. Collegare il piedino per cerniera.

Collegare il lato sinistro del piedino al supporto del piedino quando si cuce il lato destro della cerniera e il lato destro del piedino al supporto quando si cuce il lato sinistro della cerniera.

4. Cucite il lato sinistro della cerniera dall'estremità del cavallo.

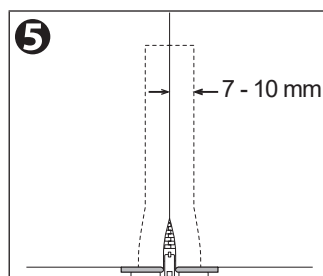
Cucire a una distanza di 7-10 mm dalla cucitura.



5. Impunturare l'estremità inferiore e il lato destro della cerniera.

Rimuovere l'imbastitura e stirare.

Cucire non solo il lato sinistro ma anche il lato destro.



NOTA:

Se si utilizza la placca ago per punto dritto, la stoffa non affonderà nei fori della placca ago e sarà possibile eseguire una finitura più bella.

Per informazioni dettagliate su come utilizzarla, vedere "CUCITURA A PUNTO DIRITTO (CON PIASTRA D'AGO PER PUNTO DIRITTO)" a pagina 46.

B. INSERIMENTO RUOTATO

1. Imbastire i lati frontali dei tessuti in modo che siano uno di fronte all'altro. Cucire fino alla fine dell'apertura.

a: Punto superiore

b: Fine dell'apertura

c: Imbastitura

d: Lato sbagliato del tessuto

2. Ripiegare sul margine di cucitura sinistro. Risvoltare sotto il margine di cucitura destro per formare una piega di 3 mm.

3. Collegare il piedino per cerniera.

Collegare il lato sinistro del piedino al supporto del piedino quando si cuce il lato destro della cerniera e il lato destro del piedino al supporto quando si cuce il lato sinistro della cerniera.

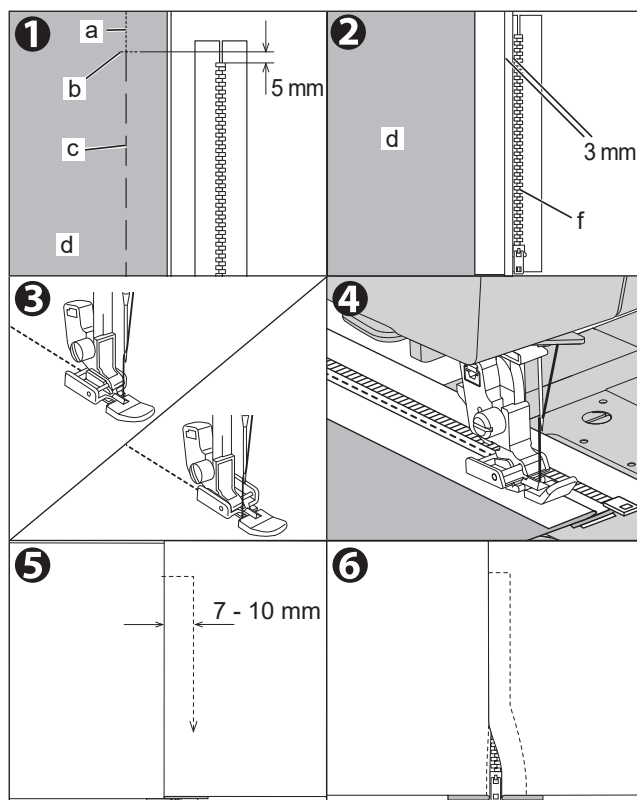
4. Cucite il lato sinistro della cerniera dalla fine dell'apertura.

Cucire in modo che il piedino per cerniera non tocchi i denti (f) della cerniera.

5. Aprire il tessuto superiore, cucire l'estremità inferiore e il lato destro.

Sul lato destro, cucire a una distanza di 7-10 mm dalla piega del tessuto.

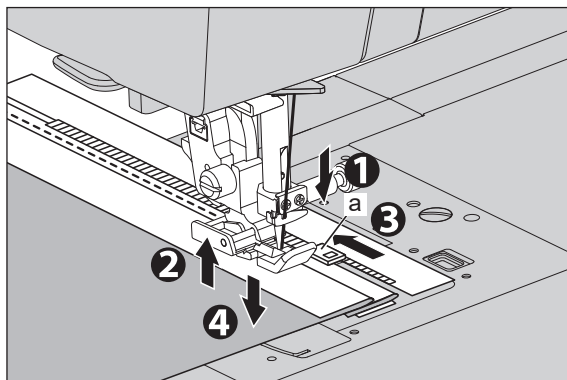
6. Fermarsi a circa 5 cm dalla parte superiore della cerniera. Rimuovere l'imbastitura e aprire la cerniera. Cucire il resto della cucitura.



PER APRIRE LA CERNIERA DURANTE LA CUCITURA

1. Interrompere la cucitura prima di raggiungere il cursore. Se la posizione di arresto dell'ago è in alto, abbassare l'ago nel tessuto.
2. Sollevare il piedino.
3. Aprire la cerniera.
4. Abbassare il piedino e continuare a cucire.

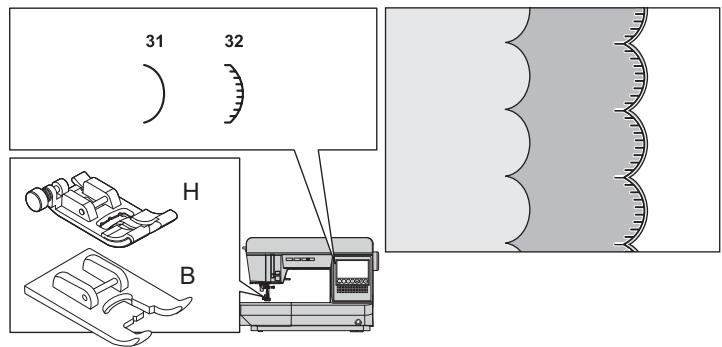
a: Cursore



PUNTO SMERLO

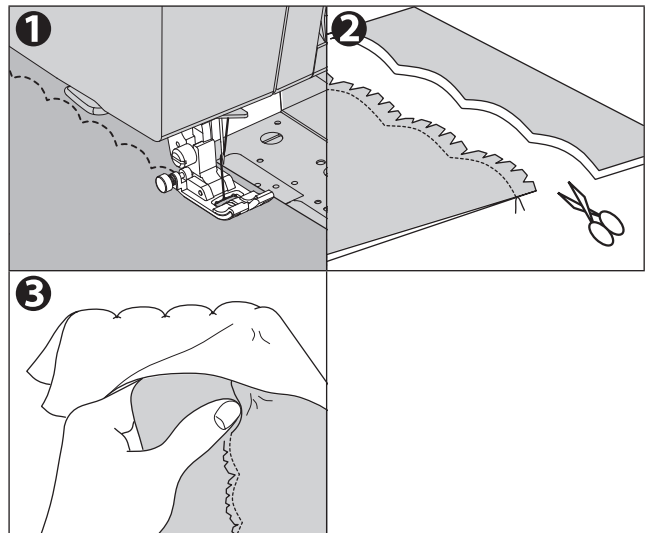
Questo punto viene utilizzato per cucire i bordi dei collari delle camicette e delle tovaglie.

Punto		Piedino
31	Orlo a smerlo	Piedino regolare (H)
32	Bordi a smerl	Piedino per raso (B)



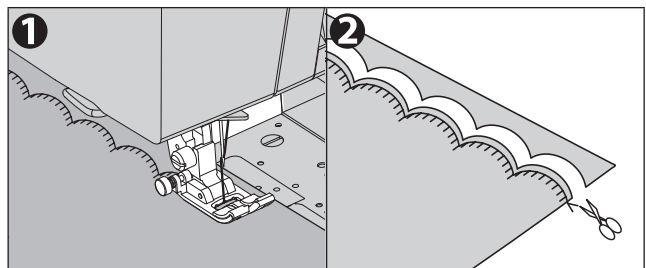
A. ORLO A SMERLO

1. Piegare il tessuto in modo che il lato destro sia verso l'interno e cucire il tessuto lungo il bordo piegato.
2. Tagliare il tessuto lungo la cucitura lasciando un margine di 3 mm per l'aggraffatura. Tacca il margine.
3. Rivoltare il tessuto, spingere la cucitura curva verso la superficie e sistemare con la stiratura.



B. BORDI A SMERLO

1. Cucire sulla linea dell'orlatura. Lasciare il bordo del tessuto in modo che il modello non superi il bordo.
2. Rfinire il tessuto vicino alla cucitura facendo attenzione a non tagliare il filo.



È possibile cucire il motivo a smerlo anche con il motivo decorativo a punto metallico ⁹² } , ⁹³). In questo caso, utilizzare il piedino per raso.

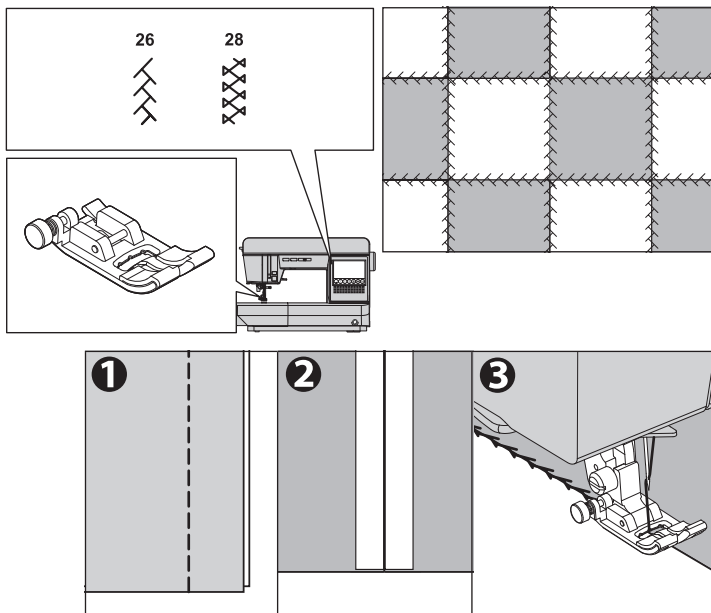
Per informazioni dettagliate su come selezionare un motivo decorativo a punto metallico, vedere "CUCITO A PUNTO LETTERA E DECORATIVO" a pagina 74.

PATCHWORK

Il patchwork viene utilizzato per cucire vari tessuti e decorarli.

Punto	Piedino
26, 28	Piedino regolare (H)

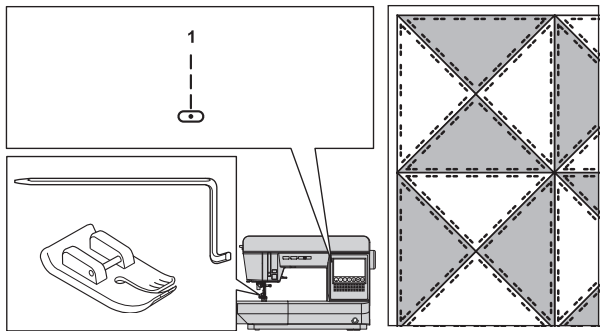
1. Affrontare i due tessuti con il diritto rivolto verso l'altro e cucirli.
2. Premere per aprire il margine di cucitura.
3. Cucire in modo che il motivo si estenda su entrambi i tessuti.



TRAPUNTATURA

Una trapunta è sempre composta da tre strati di materiale. Lo strato superiore, centrale e inferiore. Lo strato superiore è formato da più pezzi di materiale di forma geometrica uniti insieme.

Punto	Piedino
1 Punto dritto (posizione centrale dell'ago)	Piedino per punto dritto Barra di trapuntatura

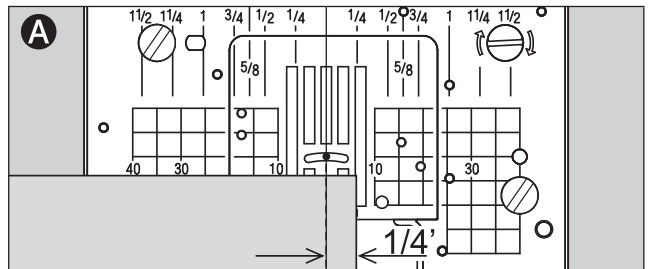


CAUTELA: Per prevenire gli incidenti.

Il piedino per punto dritto deve essere utilizzato solo per cucire il punto dritto in posizione centrale dell'ago. Non cambiare la posizione centrale dell'ago, che è l'impostazione automatica. Prima di cucire, girare il volantino verso di sé e verificare che l'ago non colpisca il piedino. È possibile che l'ago colpisca il piedino e si rompa durante la cucitura di altri modelli.

A. UNIRE I PEZZI DI TESSUTO

Unire i pezzi di tessuto utilizzando il modello n. 1 con un margine di cucitura di 6,3 mm (1/4').

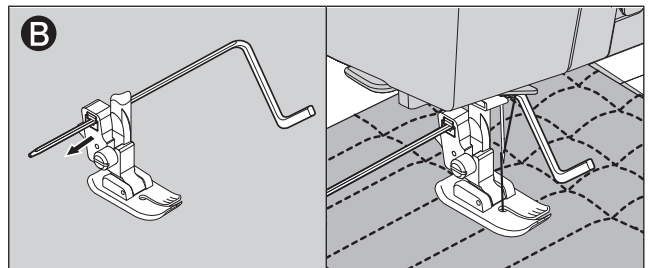


B. TRAPUNTATURA

Cucire tre strati di materiale.

Utilizzare la Barra di trapuntatura per cucire le file successive.

Inserire la barra premistoffa nel foro del supporto del piedino e impostare lo spazio desiderato.



NOTA:

Se si utilizza la piastra ago per il punto dritto, la stoffa non affonderà nei fori della piastra ago e sarà possibile ottenere una finitura migliore.

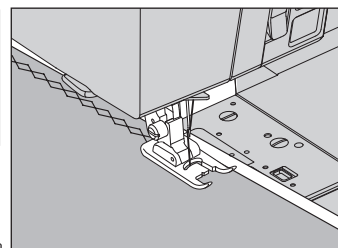
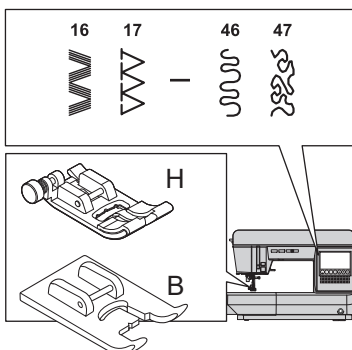
Per informazioni dettagliate su come utilizzarla, vedere "CUCITURA A PUNTO DIRITTO (CON PIASTRA D'AGO PER PUNTO DIRITTO)" a pagina 46.

PUNTI DECORATIVI UTILI

Da utilizzare per orlature e cuciture decorative sul davanti delle camicie.

Quando si cuciono tessuti sottili o elastici, utilizzare uno stabilizzatore adesivo.

Punto	Piedino
16 - 47	Piedino regolare (H) Piedino per raso (B)



NOTA:

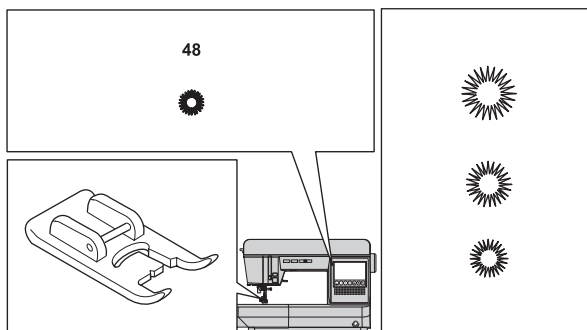
- Sul display a cristalli liquidi viene visualizzato il piedino adatto a ciascun modello.
- È possibile cambiare la forma e cucire utilizzando la modalità specchio o allungamento (due volte lungo). Vedere pagina 24.

OCCHIELLO

Questo modello di punto viene utilizzato per realizzare i fori della cintura e altre applicazioni simili.

Punto	Piedino
48 Occhiello	Piedino per raso (B)


È possibile scegliere le 3 dimensioni di occhiello cambiando la larghezza del punto.

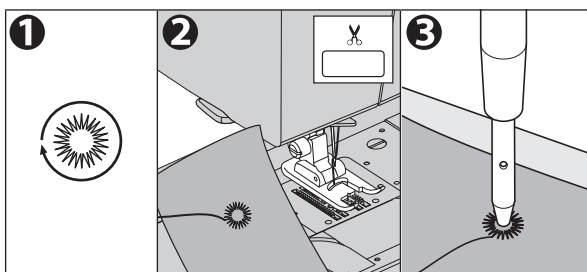


1. Posizionare il tessuto sotto il piedino e abbassarlo. Avviare la macchina. La macchina cuce l'occhiello e si ferma automaticamente.

2. Premere il pulsante tagliafilo e sollevare il piedino per rimuovere il tessuto.

NOTA:

Se si tocca il pulsante Blocco punto / Taglio prima di iniziare a cucire, la macchina taglierà automaticamente i fili alla fine della cucitura. (Lo schermo a cristalli liquidi indica il simbolo )



3. Praticare un foro al centro dell'occhiello. Quando si apre il foro, posizionare un cartone sotto la stoffa.

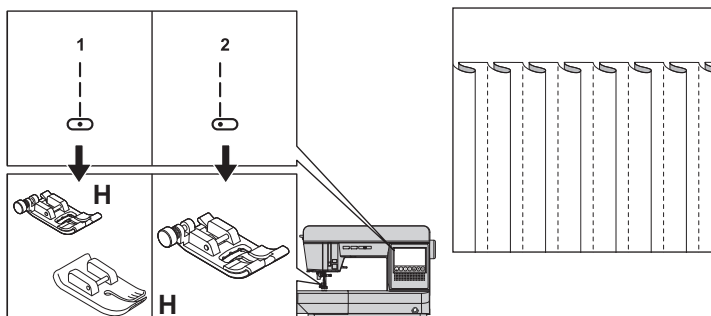
NOTA:

Il punzone per occhielli non è fornito con questa macchina.

NERVATURE

Questo modello è utilizzato per decorare camicette, ecc.

Punto		Piedino
1	Punto dritto (posizione centrale dell'ago)	Piedino per punto dritto Piedino regolare (H)
2	Punto dritto (posizione dell'ago sinistro)	Piedino regolare (H)



CAUTELA: Per evitare lesioni alle persone.

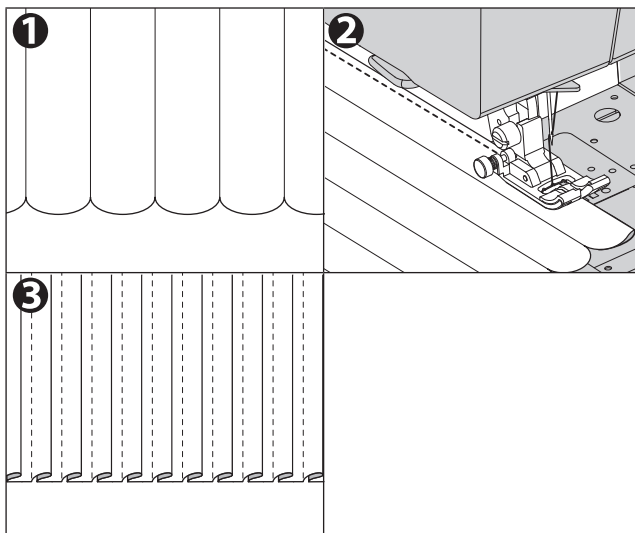
Quando si utilizza il piedino dritto per motivo a punto utilità n. 1, non cambiare la posizione dell'ago rispetto all'impostazione automatica. È pericoloso che l'ago colpisca il piedino.

1. Sistemare la piega delle Nervature con la stiratura.
2. Cucire le Nervature in modo da non appianare la piega.
3. Disporre le pieghe in una direzione stirando.

NOTA:

Se si utilizza la placca ago per punto dritto, la stoffa non affonderà nei fori della placca ago e sarà possibile eseguire una rifinitura migliore.

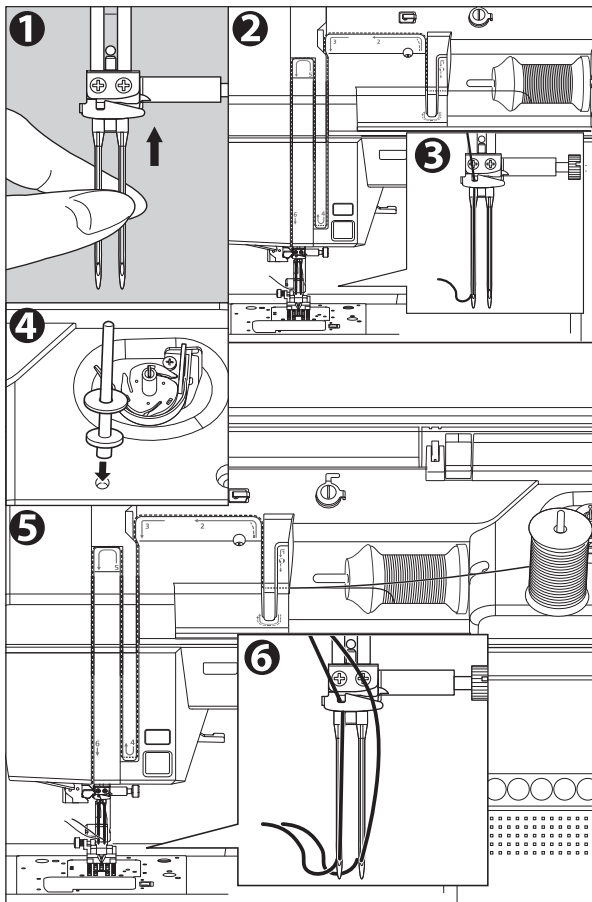
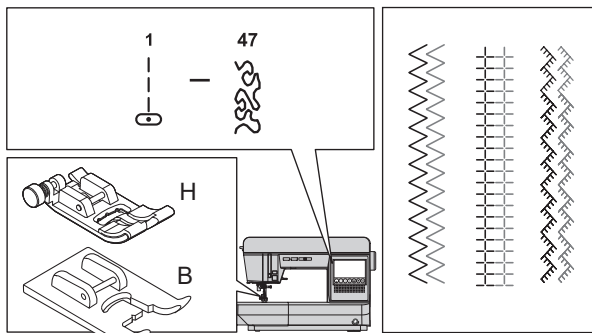
Per informazioni dettagliate sull'utilizzo, vedere "CUCITURA A PUNTO DIRITTO (CON PIASTRA D'AGO PER PUNTO DIRITTO)" a pagina 46.



CUCITO A DOPPIO AGO

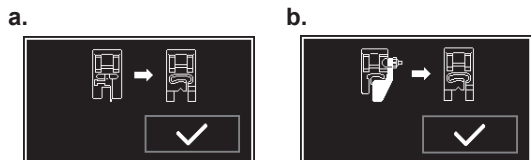
È possibile realizzare interessanti cuciture decorative utilizzando aghi gemelli e infilando la macchina con due colori di filo diversi. Eseguite sempre dei campioni di prova per aiutarvi a determinare le impostazioni più adatte a uno scopo specifico.

Punto	Piedino
Tutti i motivi utili, tranne il n. 48-62, e tutti i motivi decorativi a punto metallico possono essere cuciti con un ago doppio.	Piedino regolare (H)
	Piedino per raso (B)



CAUTELA: Per prevenire gli incidenti.

- Utilizzare solo l'ago progettato per questa macchina. Altri aghi potrebbero rompersi.
- Non è possibile utilizzare l'infilata ago. Infilare ogni cruna dell'ago a mano.
- Se vengono visualizzati i seguenti messaggi a o b, assicurarsi di sostituire il piedino con un piedino per raso. Il mancato utilizzo del piedino per raso può causare lesioni o malfunzionamenti. (Vedere pagina 88)

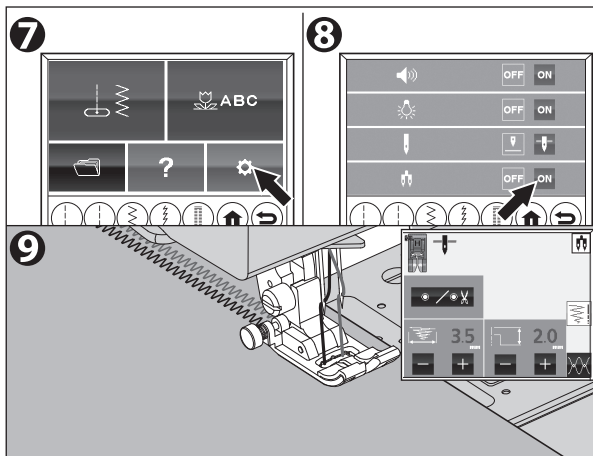


- Bloccare o spegnere la macchina ogni volta che si cambia l'ago o il piedino.

1. Rimuovere l'ago singolo e inserire l'ago doppio.
2. Infilare il primo filo come di consueto, seguendo il percorso di infilatura.
3. Infilare a mano la cruna dell'ago sinistro da davanti a dietro.
4. Spingere il Perno del rocchetto ausiliario con la Rondella in feltro nel foro.
5. Inserire il secondo rocchetto di filo e infilare il secondo filo come il primo.
6. Per ottenere migliori risultati di cucitura, non inserire il filo nel guidafilo della barra ago. Infilare la cruna dell'ago destro a mano da davanti a dietro.

7. Toccare il pulsante Home e il pulsante di impostazione.

8. Toccare il pulsante ON per la modalità ago doppio.
Sullo schermo viene visualizzato il simbolo dell'ago gemello. La larghezza del punto verrà ridotta automaticamente.



CAUTELA: Per prevenire gli incidenti.

Se non si passa alla modalità ago doppio, l'ago potrebbe urtare la piastra ad aghi e rompersi.

9. Eseguire sempre una prova di cucitura del punto selezionato,

NOTA:

Alcuni punti sono più belli di altri cuciti con l'ago gemello.

10. Cucire il progetto.

La modalità ago doppio rimarrà attiva fino a quando non verrà impostata su OFF.

CAUTELA: Per prevenire gli incidenti.

Se la macchina viene spenta mentre la modalità ago doppio è ON, all'accensione successiva verrà visualizzato un messaggio. Controllare se l'ago collegato e l'impostazione della modalità ago doppio corrispondono. (Vedere pagina 88)



NOTA:

- I motivi decorativi a punto metallico possono essere cuciti anche con l'ago gemello. Per informazioni dettagliate sulla selezione del motivo decorativo a punto metallico, vedere la pagina successiva.
- A seconda del tipo di tessuto, quando i modelli di cucito hanno punti corti, il tessuto potrebbe non essere alimentato in modo fluido e il filo potrebbe aggrovigliarsi. In questo caso, impostare una lunghezza di punto più grossolana o stendere uno stabilizzatore adesivo sotto il tessuto.
- La modalità ago doppio non può essere utilizzata se viene indicato il seguente messaggio.

a. È stato selezionato un motivo non adatto anche se la modalità ago doppio è attiva. Seguire i passaggi seguenti.

1. Toccare [✓]. (Vedere pagina 88)
2. Eseguire una delle seguenti operazioni:
 - 2-a. Spegner e riaccendere l'apparecchio, quindi selezionare nuovamente il motivo.
 - 2-b. Se si desidera cucire con un ago singolo, cambiare l'ago gemello in ago singolo e impostare la modalità ago gemello su OFF.

a.

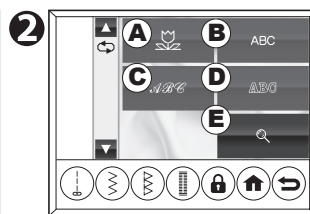
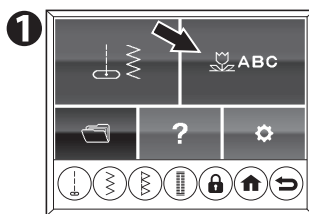


CUCITO A PUNTO LETTERA E DECORATIVO

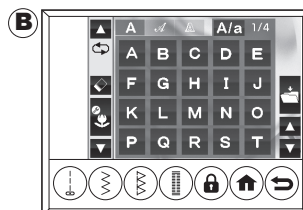
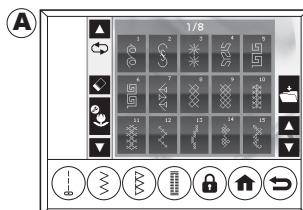
Questa macchina dispone di 108 motivi decorativi a punto metallico e di 3 motivi a punto lettera. Vedere l'interno della copertina superiore e vedere "TABELLA DEI PUNTI" a pagina 92. È possibile combinarli e cucirli facilmente.

PER SELEZIONARE I MOTIVI DECORATIVI E CON LETTERA

1. Toccare il pulsante punto decorativo/lettera nella schermata iniziale.
Sullo schermo appariranno 4 pulsanti di selezione del gruppo.



2. Toccare il pulsante di gruppo desiderato.
Sullo schermo apparirà la prima schermata del gruppo selezionato.



A. Motivo decorativo a punto metallico

Toccando il pulsante [▲] o [▼] in basso a destra, apparirà la schermata successiva o precedente. Sono disponibili 8 schermate.

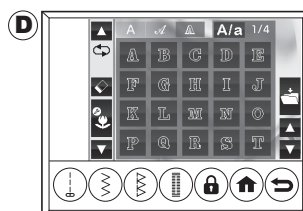
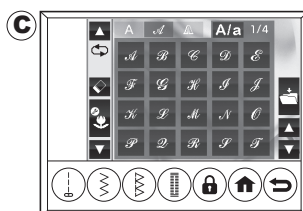
B. Lettera a blocchi

C. Lettera script

D. Lettera di contorno

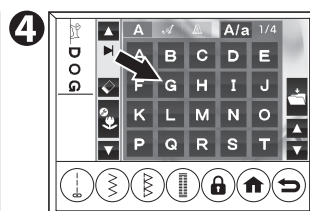
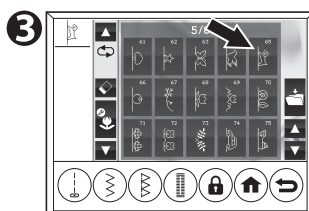
Toccando il pulsante [▲] o [▼] in basso a destra, apparirà la schermata successiva o precedente. Sono disponibili 4 schermate.

Toccando il pulsante [A/a], appariranno alternativamente le schermate delle lettere maiuscole e minuscole. È inoltre possibile cambiare il carattere toccando la scheda del carattere sulla riga superiore della schermata.



E. Pulsante di uscita del punto

Vedere pagina 79.



3. Toccare direttamente il motivo desiderato.
Verrà memorizzata un'unità del motivo.
Il motivo selezionato viene indicato in alto a sinistra sullo schermo.
L'unità del motivo è indicata a pagina 92.
Una lettera corrisponde a un'unità di modello.
4. Tornare alla schermata di selezione del gruppo toccando il pulsante di ritorno e selezionare il successivo modello desiderato con la stessa procedura.
I motivi appariranno sul lato sinistro dello schermo nell'ordine selezionato.
Quando i motivi selezionati sopra la zona indicatrice scompaiono dallo schermo, è possibile controllarli toccando i pulsanti del cursore. (Vedere pagina 75)
La macchina può memorizzare al massimo 60 motivi.
Se si torna alla schermata iniziale, è possibile richiamare i motivi selezionati toccando il pulsante decorativo a punto lettera.

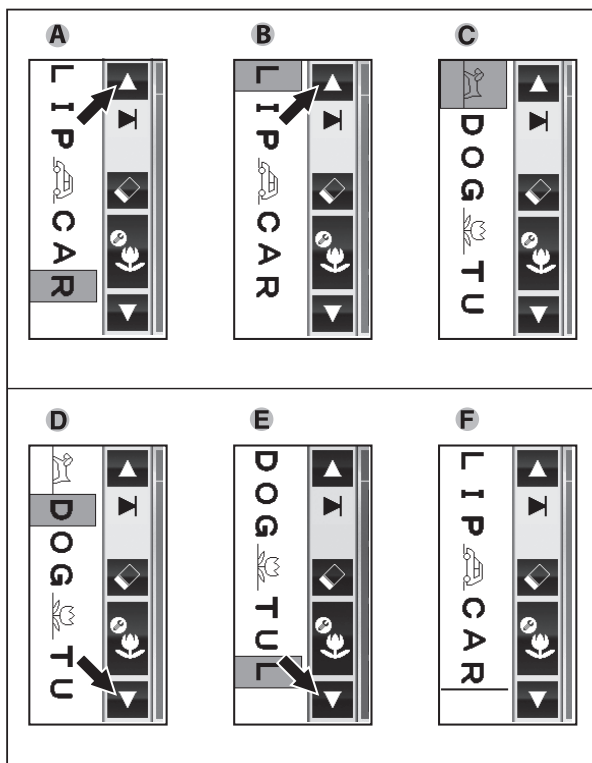
PER VERIFICARE I MODELLI SELEZIONATI

Man mano che la lunghezza della stringa aumenta, i modelli scompaiono dalla schermata. È possibile verificare gli schemi spostando il cursore verso l'alto o verso il basso utilizzando i pulsanti del cursore.

- Toccando il pulsante del cursore verso l'alto, il cursore si sposta verso l'alto. La posizione del cursore viene evidenziata.
- Quando il cursore raggiunge la parte superiore dello schermo, appare di nuovo il motivo precedente nascosto.
- Quando il cursore raggiunge la parte superiore delle sequenze, viene emesso un Bip sonoro.
- Toccando il pulsante del cursore verso il basso, il cursore si sposta verso il basso.
- Quando il cursore raggiunge la fine dello schermo, appare il motivo successivo nascosto.
- Quando il cursore raggiunge la fine delle sequenze, il segno di evidenziazione cambia in segno I.

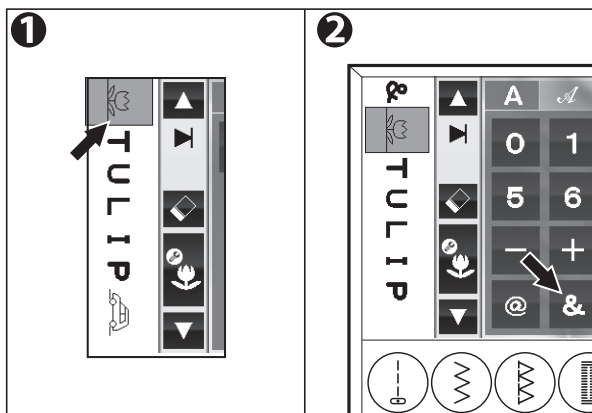
NOTA:

Quando si raggiunge il valore massimo o minimo, viene emesso un Bip sonoro. (Se si imposta il cicalino in modo che non suoni, non suonerà. Per ulteriori informazioni, vedere "Pulsante di impostazione" a pagina 18.)



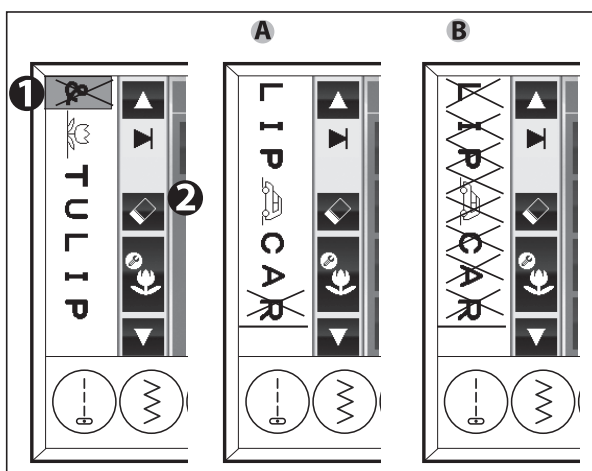
PER INSERIMENTO DI UN MOTIVO

- Utilizzando i pulsanti dei cursori, spostare il cursore per evidenziare il motivo immediatamente successivo alla posizione desiderata per il nuovo motivo.
- Selezionare il motivo. Viene inserito subito prima del motivo evidenziato.



PER ELIMINARE UN MOTIVO

- Spostare il cursore sul motivo che si desidera eliminare.
 - Toccare il pulsante di eliminazione. La macchina cancellerà il motivo e il cursore passerà al motivo successivo.
- Quando il cursore si trova sul lato inferiore più lontano, la macchina cancellerà il modello immediatamente precedente.
 - Se si desidera cancellare tutti i modelli, tenere premuto il pulsante di eliminazione (oltre 0,5 secondi). La macchina eliminerà tutti i modelli selezionati.



PER MODIFICARE OGNI MOTIVO

È possibile modificare le impostazioni (specchio, allungamento e larghezza/lunghezza del punto) di ogni schema. Inoltre, è possibile modificare la tensione del filo di tutti i modelli combinati.

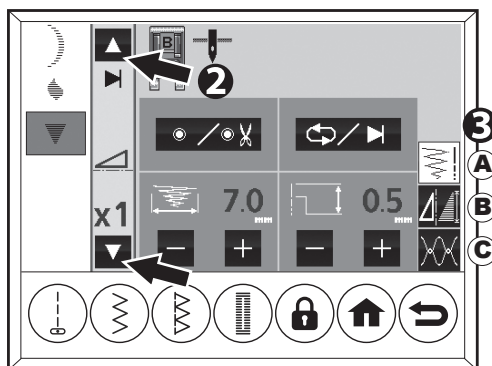
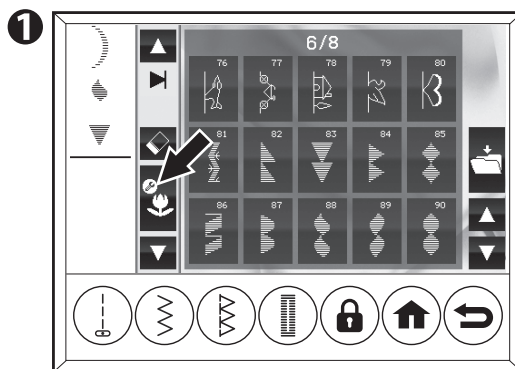
È possibile aggiungere la funzione di blocco automatico del punto e del taglio.

Vedere l'interno della copertina superiore per conoscere i modelli in grado di eseguire lo specchiamento e l'allungamento.

NOTA: i motivi a punto lettera non possono modificare le impostazioni (specchio, allungamento e larghezza/lunghezza del punto).

1. Toccare il pulsante di modifica nella schermata di selezione.
Lo schermo a cristalli liquidi passa alla modalità di modifica (larghezza/lunghezza).
2. Spostando il cursore, verranno indicate le impostazioni di ciascun modello.
3. Toccando i pulsanti di modifica dello schermo A, B, C, è possibile modificare le impostazioni come segue.
(Il pulsante B non appare se il motivo selezionato non è speculare o di allungamento)

È possibile tornare alla modalità di selezione toccando il pulsante di ritorno.



A. MODALITÀ DI RIPETIZIONE, BLOCCO DEL PUNTO E FUNZIONE DI TAGLIO E LARGHEZZA/LUNGHEZZA DEL PUNTO

Questa schermata appare quando si tocca il pulsante di modifica nella modalità di selezione.

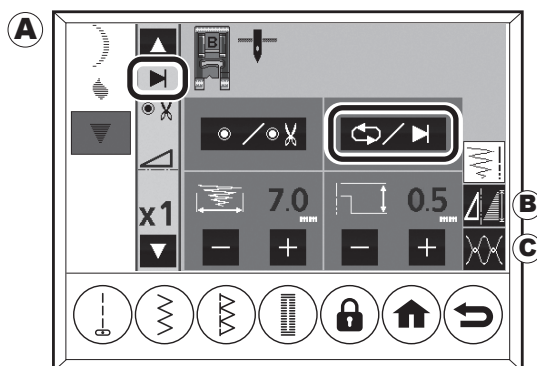
a. MODALITÀ DI RIPETIZIONE SINGOLA/RIPIETUTA

Toccano il pulsante singolo/ripetizione (◀▶), la macchina passa alla modalità singola o alla modalità ripetizione. (Vedere pagina 82)

Il contrassegno singolo ▶ o ripetuto ◀ apparirà sulla seconda riga a sinistra dello schermo.

NOTA:

- L'impostazione predefinita è la modalità di ripetizione.
- Quando si selezionano 2 o più punti decorativi o un motivo a punto lettera, la modalità di cucitura passa automaticamente alla modalità singola.



b. FUNZIONE DI BLOCCO PUNTO/TAGLIO

Se si attiva questa funzione toccando il pulsante Blocco punto / Taglio (🔒✂️), la macchina cuce il punto di chiusura e taglia i fili alla fine delle sequenze.

Il punto di blocco e il segno di taglio appariranno sulla seconda riga a sinistra dello schermo.

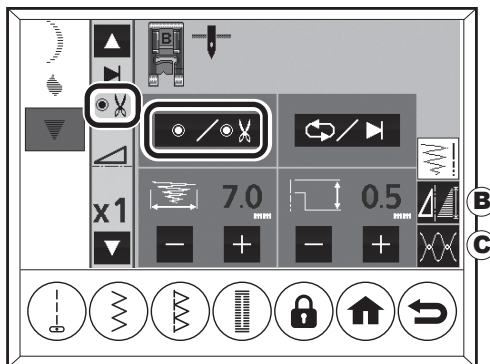
Per bloccare il punto: Toccare una volta questo pulsante.
Apparirà il segno 🟦.

Per bloccare il punto e tagliare il filo: Toccare due volte questo pulsante.
Appare il simbolo 🟦✂️.

Per annullare: Toccare questo pulsante 3 volte.

NOTA:

- Poiché il motivo a punto lettera è dotato di punto di chiusura incorporato, non è necessario aggiungere il punto di chiusura alla fine della sequenza.
- Quando si seleziona la modalità di cucitura ripetuta, la modalità di cucitura passa automaticamente alla modalità di cucitura singola toccando il Pulsante Blocco punto / Taglio. (Vedere pagina 82)
- Le impostazioni vengono annullate quando si torna alla schermata iniziale.



c. LARGHEZZA/LUNGHEZZA DEL PUNTO

LARGHEZZA DEL PUNTO c1: più stretto c2: più ampio
LUNGHEZZA DEL PUNTO c3: più fine c4: più grossolano

Al valore massimo o minimo viene emesso un bip sonoro. Se il valore non appare, questo modello non può modificare l'impostazione.

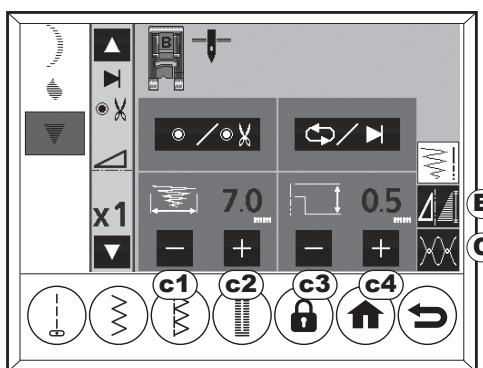
La lunghezza/larghezza del punto preimpostata è indicata in verde.

Spostando il cursore, è possibile modificare la larghezza/lunghezza di altri motivi.

Nella parte superiore dello schermo sono indicati il piedino adatto e la posizione dell'ago.

Toccando il pulsante B o C, è possibile cambiare la schermata di impostazione.

È possibile tornare alla modalità di selezione toccando il pulsante di ritorno.



B. SPECCHIO, ALLUNGAMENTO

Toccare il pulsante specchio, allungamento.

SPECCHIO

È possibile cucire il motivo a specchio. Quando si sposta il cursore, se appare il pulsante specchio, il modello può essere cucito a specchio.

Toccano questo pulsante, la condizione di specchio cambierà come nel grafico a destra.

ALLUNGAMENTO

Se appare il pulsante Allungamento come grafico destro, questo modello può cucire in allungamento. Toccano questo pulsante, la lunghezza dell'allungamento cambia in 2-5 volte.

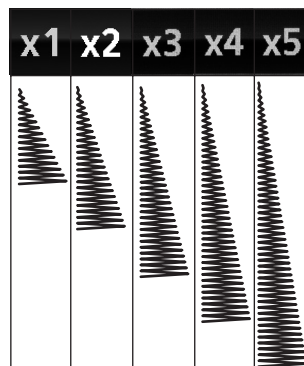
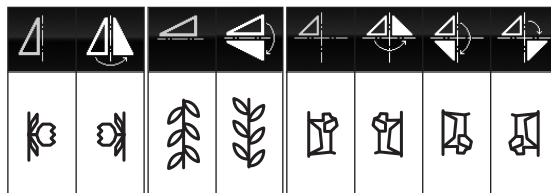
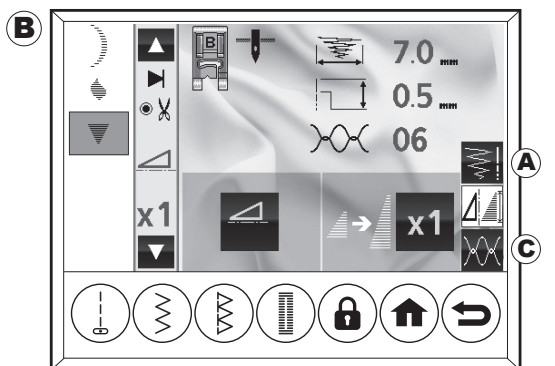
Questi pulsanti non vengono visualizzati se il modello posizionato con il cursore non ha uno specchio o un allungamento.

Nella parte superiore dello schermo sono indicati il piedino adatto, la posizione di arresto dell'ago, la larghezza/lunghezza e la tensione del filo.

Il segno dello specchio e dell'allungamento sono indicati nella seconda riga a sinistra dello schermo.

Toccano i pulsanti A e C è possibile cambiare la schermata di impostazione.

È possibile tornare alla modalità di selezione toccando il pulsante di ritorno.



C. TENSIONE DEL FILO

Quando si tocca il pulsante della tensione del filo, la schermata cambia in quella della tensione del filo.

È possibile modificare la tensione di tutti i motivi combinati.

TENSIONE DEL FILO:

a. Aumentare la tensione del filo superiore

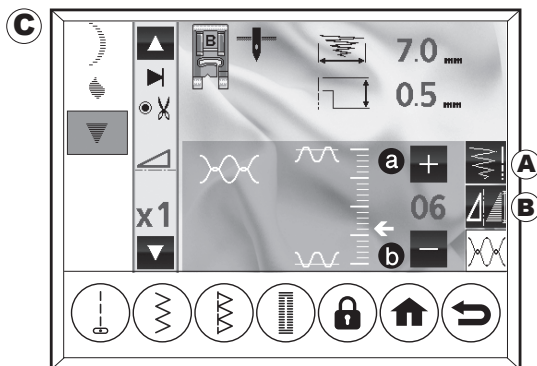
b. Diminuire la tensione del filo superiore

La tensione preimpostata viene visualizzata in verde.

Nella parte superiore dello schermo sono indicati il piedino adatto, la posizione di arresto dell'ago e la larghezza/lunghezza.

Toccano i pulsanti A e B è possibile cambiare la schermata di impostazione.

È possibile tornare alla modalità di selezione toccando il pulsante di ritorno.



NOTA:

Le impostazioni vengono annullate quando si torna alla schermata iniziale.

RICHIAMO DEI MODELLI SELEZIONATI

Se si cambia il motivo a punto utilità, la macchina conserva le sequenze di punti fino allo spegnimento della macchina.

Per richiamare questi motivi, toccare il pulsante decorativo a punto lettera. La macchina richiama gli schemi selezionati.

La funzione di blocco del punto e di taglio viene annullata se selezionata.

Per eliminare tutte le sequenze, toccare a lungo il pulsante di eliminazione (vedere pagina 75).

NOTA:

Quando si spegne la macchina, tutte le sequenze vengono cancellate.

Per conservare i modelli in caso di spegnimento, vedere pagina 80, "SALVARE/CARICARE I MODELLI SELEZIONATI".

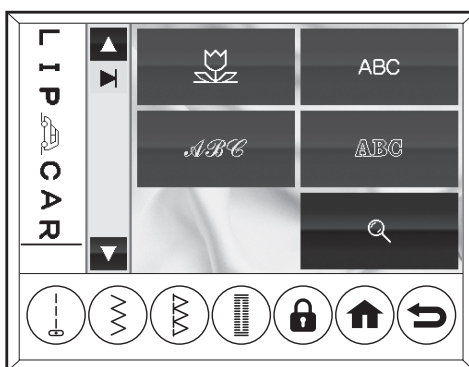
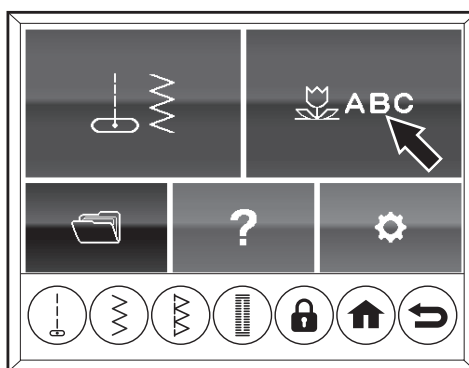
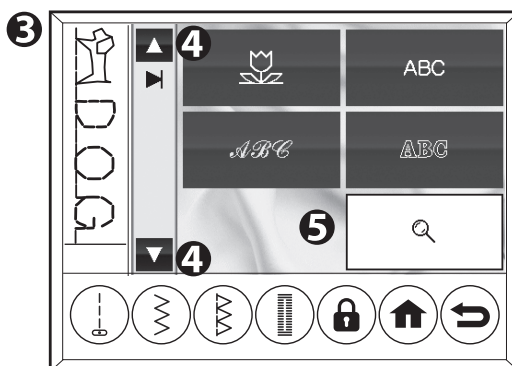
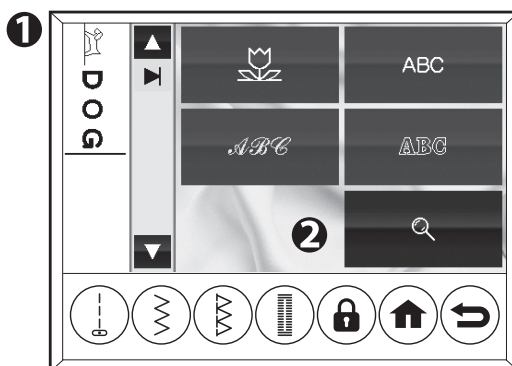


IMMAGINE DEL PUNTO

È possibile controllare l'immagine di stitch out sullo schermo.

1. Aprire la schermata di selezione del gruppo. (Toccando il pulsante di ritorno nella schermata di selezione del punto, apparirà la schermata di selezione del gruppo.)
2. Toccare il pulsante di uscita del punto.
3. L'immagine del punto viene visualizzata sul lato sinistro dello schermo. In base alle impostazioni (larghezza/lunghezza, specchio, allungamento), l'immagine cambierà. L'immagine può differire leggermente dal punto reale.
4. È possibile controllare tutti i modelli toccando il pulsante del cursore.
5. Toccando di nuovo il pulsante di chiusura del punto, lo schermo tornerà all'immagine normale.

È possibile iniziare a cucire dallo schermo per cucito. In questo caso, la macchina inizierà a cucire dalla posizione del cursore. (Vedere pagina 81)

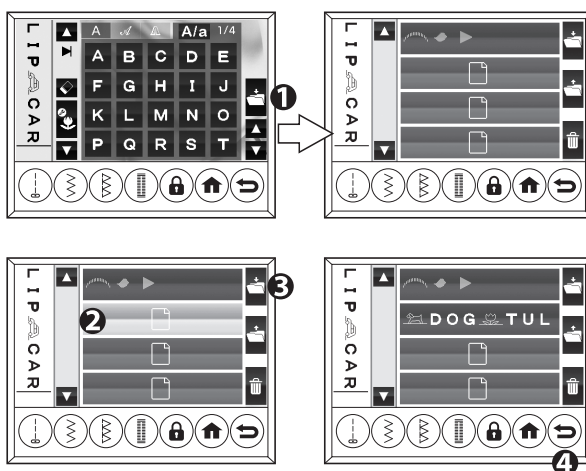


SALVARE/CARICARE I MODELLI SELEZIONATI

È possibile salvare in memoria le sequenze di punti selezionate. Esistono quattro cartelle di memoria separate per il salvataggio delle sequenze di punti. I modelli memorizzati rimangono in memoria anche se si spegne la macchina.

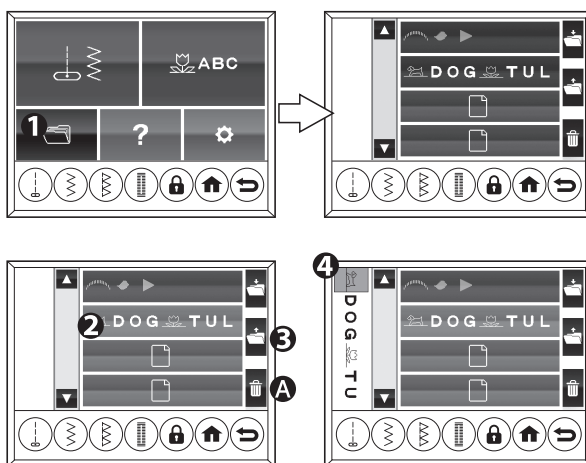
Salvare in memoria

1. Toccare il pulsante di memoria dopo aver selezionato i punti. Sono presenti quattro pulsanti file. Se il file è vuoto, il pulsante è di colore grigio. Se il file sta riponendo dei modelli, il pulsante è di colore verde e sono indicati i modelli memorizzati.
2. Selezionare uno dei file toccando direttamente il file. Il file selezionato viene evidenziato.
3. Toccare il pulsante di salvataggio. Viene visualizzato il messaggio di salvataggio. Se si sovrascrive la memoria, la macchina chiede di sovrascrivere. In caso affermativo, toccare il pulsante . Se si annulla, toccare il pulsante . (Vedere pagina 89) Quando i punti vengono salvati, il pulsante si colora di verde e vengono indicati i motivi memorizzati.
4. Toccare il pulsante di ritorno o il pulsante Home per riprendere il funzionamento.



RICHIAMARE I MODELLI MEMORIZZATI

1. Toccare il pulsante di memoria nella schermata iniziale.
2. I modelli memorizzati sono indicati nel pulsante file. Toccare il pulsante file desiderato. Il pulsante selezionato viene evidenziato.
3. Toccare il pulsante di caricamento. I modelli caricati sono indicati sul lato sinistro dello schermo. Se sono già stati caricati altri motivi, l'apparecchio chiederà se si desidera richiamare la memoria. In caso affermativo, toccare il pulsante . In caso di annullamento, toccare il tasto . (Vedere pagina 89)
4. È possibile cucire i modelli caricati.



Per modificare i motivi memorizzati

1. Una volta caricati i modelli, toccare il pulsante Indietro per tornare alla schermata iniziale.
2. Nella schermata iniziale, toccare il pulsante "Ricamo decorativo/a lettere".
3. Toccare un pulsante qualsiasi, tranne quello di cucitura finito.
4. Lo schermo LCD passa alla modalità di modifica, consentendo di modificare le impostazioni. (Vedere pagina 76)

Per eliminare i modelli memorizzati

Aprire la schermata di memoria e selezionare il file da eliminare.

Toccare il pulsante di eliminazione (A) e toccare il pulsante . (Vedere pagina 89)

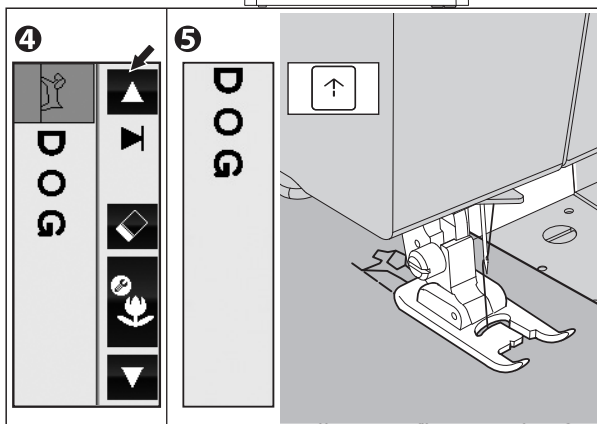
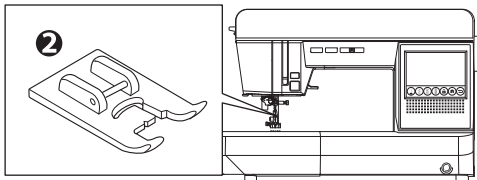
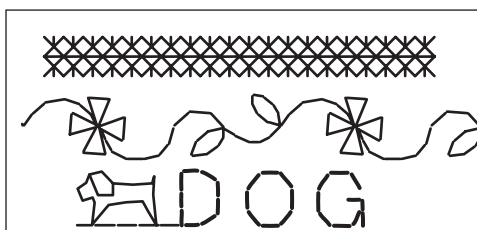
Il colore del pulsante di eliminazione sarà grigio.

CUCITURA DEI MODELLI SELEZIONATI

NOTA:

- Per selezionare il filo e l'ago appropriati, vedere "TABELLA DEI TESSUTI, FILO E DELL'AGO" a pagina 36. Tra gli aghi e i fili adatti al tessuto, è possibile che si riesca a cucire meglio se si utilizzano quelli più sottili.
- Quando si cuciono tessuti molto sottili, si consiglia di utilizzare uno stabilizzatore adesivo sul retro del tessuto.

1. Selezionare il motivo decorativo a punto metallico che si desidera cucire. (vedere pagina 74)
2. Collegare il Piedino per raso quando si cuciono motivi decorativi a punto lettera. (Vedere pagina 34)
3. Impostare il motivo decorativo a punto lettera selezionato come necessario. (Vedere pagina 76)
4. La macchina inizierà a cucire dal motivo evidenziato. È necessario spostare il cursore sul motivo in cui si desidera iniziare a cucire. (Quando il cursore con il segno "-" è indicato in fondo ai motivi selezionati, la macchina inizierà dal primo motivo.)
5. Abbassare il piedino e iniziare a cucire. La macchina indicherà il modello di cucito sul lato superiore sinistro dello schermo.
6. Al termine della cucitura, sollevare il piedino ed estrarre il tessuto.



È possibile cambiare la modalità di cucitura toccando ripetutamente il pulsante singolo/ripetizione (↺/▶).

A. Modalità singola (preimpostata quando sono memorizzati uno o più motivi decorativi a punto metallico.)

Sul display a cristalli liquidi appare il simbolo ▶. La macchina si arresta automaticamente dopo aver cucito una volta i motivi selezionati.

B. Singolo con modalità punto di chiusura, Singolo con modalità punto di chiusura/Taglio

Toccando il pulsante Blocco punto/Taglio (●/✂), sullo schermo LCD apparirà il simbolo ▶ e ●/○/✂. La macchina si arresta automaticamente dopo aver cucito una volta i motivi selezionati e il punto di blocco.

A seconda dell'impostazione di blocco punto/taglio, il filo viene tagliato automaticamente. (Vedere pagina 77)

NOTA:

- Poiché il motivo a punto lettera è dotato di punto di chiusura incorporato, non è necessario aggiungere il punto di chiusura alla fine della sequenza.
- Quando si seleziona la modalità di cucitura ripetuta, la modalità di cucitura passa automaticamente alla modalità di cucitura singola toccando il pulsante Blocco punto/Taglio.

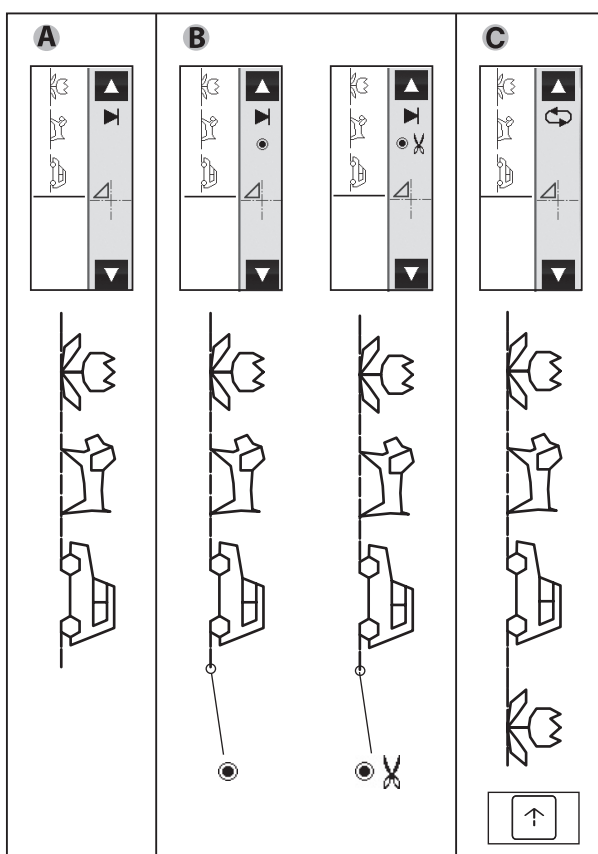
C. Modalità di ripetizione (preimpostata quando viene memorizzato un motivo decorativo a punto metallico.)

Sul display a cristalli liquidi appare il simbolo ↺. La macchina cuce ripetutamente i motivi selezionati finché non la si arresta.

Impostare questa modalità quando si cuciono ripetutamente uno o più motivi decorativi a punto metallico.

NOTA:

- In modalità Singolo con punto di chiusura o Singolo con punto di chiusura/taglio, il punto di chiusura verrà cucito all'inizio e alla fine dei punti.
- La modalità di ripetizione non è possibile quando è impostato il punto di blocco/taglio. Selezionare la modalità di ripetizione dopo aver annullato l'impostazione.
- Se si cambia la modalità di cucitura a metà della cucitura, interrompere la cucitura una volta. Cambiare la modalità di cucitura toccando il pulsante singolo/ripetizione e riavviare.
- Quando si spegne la macchina, tutti i motivi decorativi a punto lettera metallico memorizzati vengono cancellati. Se sono stati salvati in memoria, non verranno cancellati anche se si spegne la macchina. Vedere pagina 80.



CONSIGLI

- a. Per cucire immediatamente il punto di chiusura.
(in modalità di ripetizione)
Interrompere la cucitura e premere il pulsante di inversione. Quando si riprende a cucire, la macchina cuce immediatamente il punto di blocco.

NOTA:

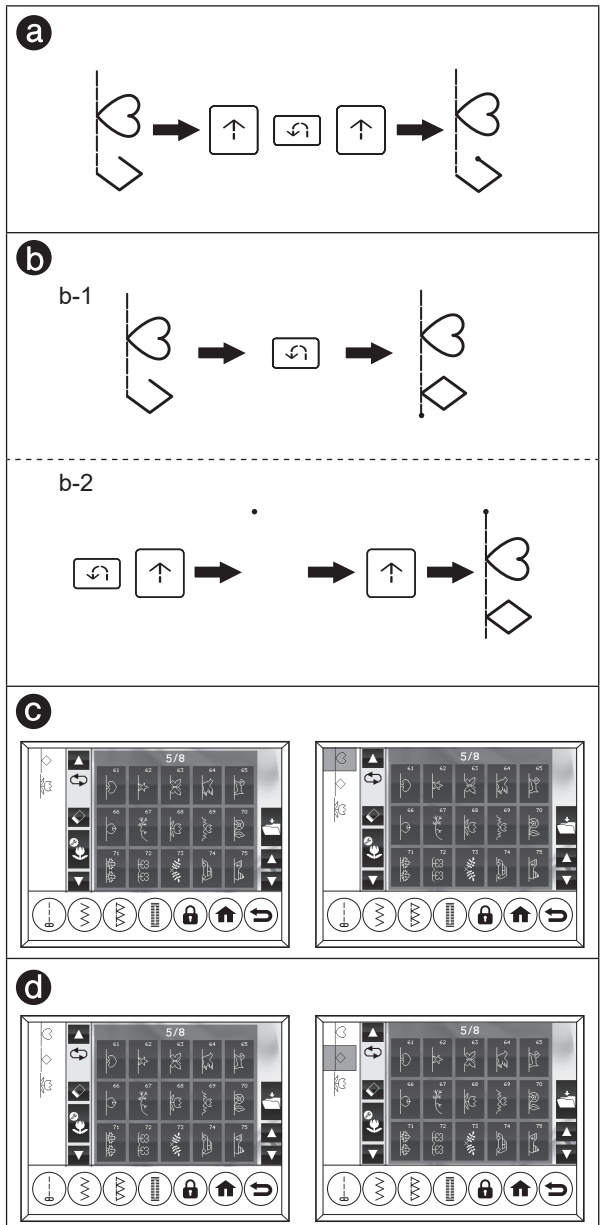
Se si desidera annullare il punto di chiusura, premere nuovamente il pulsante di inversione senza premere il pulsante di avvio/arresto. L'impostazione del punto di blocco verrà annullata.

- b. Per cucire il punto di blocco dopo un motivo completo. (in modalità di ripetizione)
Premere il pulsante di inversione durante la cucitura di schemi memorizzati.

NOTA:

Se si desidera annullare il punto di chiusura, premere nuovamente il pulsante di inversione prima di terminare la cucitura del motivo. L'impostazione del punto di blocco verrà annullata.

- b-1. La macchina cuce un motivo completo e un punto di blocco.
- b-2. Se si preme il pulsante a rovescio prima di iniziare la cucitura, è possibile eseguire il punto di blocco anche all'inizio della cucitura.
- c. Per cucire i modelli selezionati dall'inizio.
Quando si interrompe la cucitura a metà degli schemi, è possibile che si desideri riavviare gli schemi selezionati.
In questo caso, spostare il cursore sul motivo iniziale. Quindi riprendere la cucitura. (Vedere pagina 75)
- d. Per cucire dal centro dei modelli selezionati.
In questo caso, spostare il cursore sul motivo che si desidera cucire. Quindi riprendere la cucitura. (Vedere pagina 75)

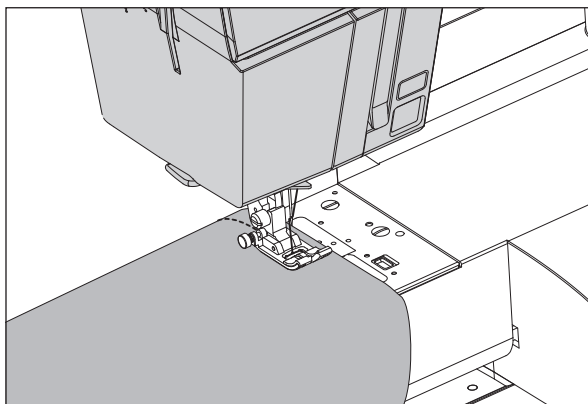


CUCITURA A BRACCIO LIBERO

Per cucire a braccio libero, è sufficiente rimuovere il tavolo di prolunga. È possibile utilizzare questa macchina a braccio libero.

È possibile cucire facilmente il giromanica, il bordo inferiore della manica e l'orlatura dei pantaloni, ecc.

- Vedere pagina 8 per "RIMOZIONE DEL TAVOLO DI PROLUNGA".
- Vedere pagina 55 per "CUCITURA AD ORLO INVISIBILE".



REGOLAZIONE DEL BILANCIAMENTO DEI PUNTI

NOTA:

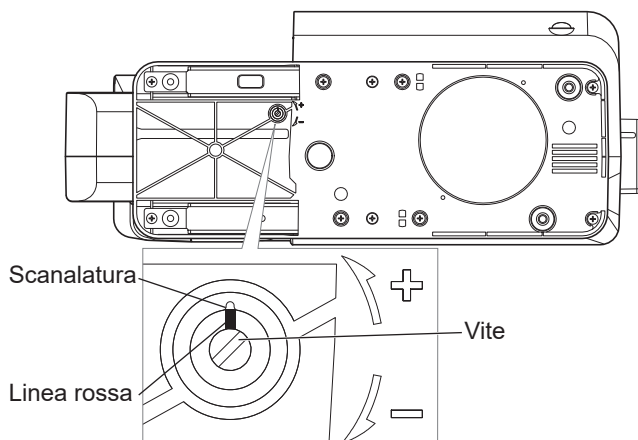
Rimuovere il tavolo di prolunga prima di effettuare la seguente regolazione.

A seconda del tipo di tessuto cucito, potrebbe essere necessario regolare l'equilibrio del punto.

Questa regolazione è necessaria quando il motivo decorativo a punto lettera è formato male.

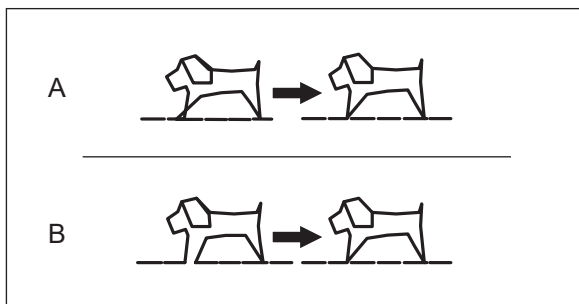
Ruotare la vite situata nella parte inferiore della macchina in entrambe le direzioni, a seconda delle necessità.

Regolare la vite di regolazione ruotando poco a poco la vite usando come guida la linea rossa e la scanalatura esterna.



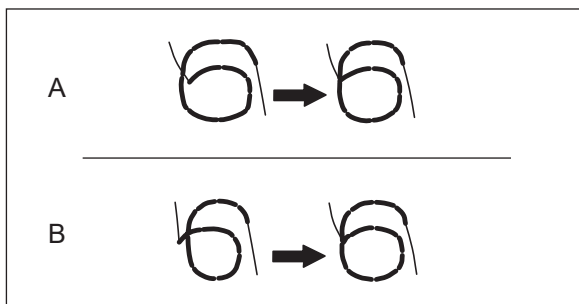
MOTIVO DECORATIVO A PUNTO METALLICO

1. Se i motivi non sono formati come nell'illustrazione (A), girare la vite in direzione del simbolo (+).
2. Se i motivi sono formati in modo errato come nell'illustrazione (B), girare la vite in direzione del simbolo (-).



MOTIVO A PUNTO LETTERA

1. Se i modelli sono formati in modo errato come nell'illustrazione (A), girare la vite in direzione del simbolo (+).
2. Se il disegno non è formato come nell'illustrazione (B), girare la vite in direzione del simbolo (-).



MANUTENZIONE



PERICOLO: Per ridurre il rischio di scosse elettriche.

Scollegare la spina della linea di alimentazione dalla presa elettrica prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione.

NOTA:

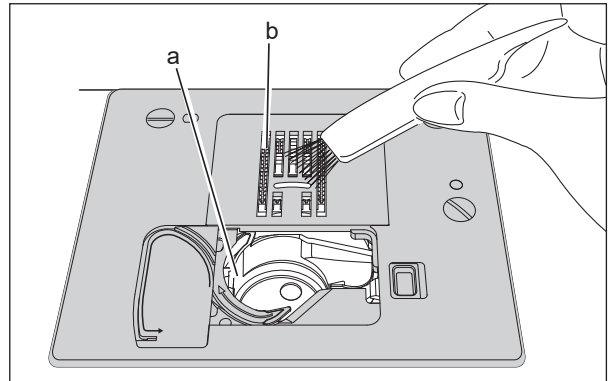
- * Questa macchina utilizza una luce LED per illuminare l'area di cucitura. Se non si accende, rivolgersi al rivenditore locale.
- * Non è necessario lubrificare la macchina.
- * Se la macchina si sporca, imbevete un panno morbido con una piccola quantità di detergente delicato e strofinate bene. Non utilizzare diluenti e benzine.

A. SUPPORTO PER BOBINA

Rimuovere il coperchio della bobina e la bobina e pulirli con la spazzola accessoria.

a: Supporto per bobina

b: Griffe



B. CORSA DEL GANCIO E GRIFFE

Rimuovere la placca ago e pulire regolarmente la corsa del crochet e la griffa.

CAUTELA: Per evitare lesioni alle persone.

- In basso a sinistra della griffa, sotto la placca ago, è presente un dispositivo tagliafilo. Prestare attenzione perché sono presenti parti affilate. Non toccare direttamente il dispositivo tagliafilo.
- Prestare attenzione alla punta dell'ago.

1. Rimuovere i seguenti elementi.

- Tavolo di prolunga
- Ago
- Piedino
- Supporto del piedino
- Coperchio della bobina
- Bobina

a: Guida per la placca dell'ago

b: Viti che tengono la piastra dell'ago

2. Rimuovere la placca ago sollevando il lato destro della placca.

3. Sollevare il supporto per bobina (c) e rimuoverlo.
d: Dispositivo Tagliafilo

CAUTELA: Per prevenire gli incidenti o le lesioni alle persone.

- Non toccare il dispositivo Tagliafilo (d).
- Non rimuovere la Spazzola (e).

4. Pulire la corsa del gancio (f), le griffe e il supporto per bobina. Pulire anche questi ultimi con un panno morbido e asciutto.

g: Sensore della Piastra ad aghi

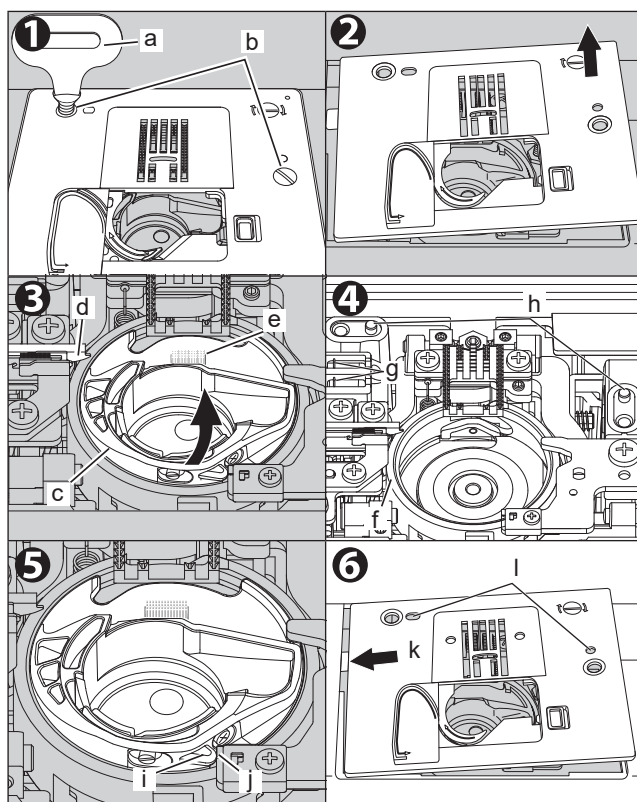
h: Perni

CAUTELA: Per prevenire gli incidenti o le lesioni alle persone.

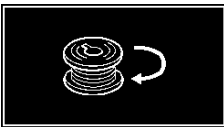
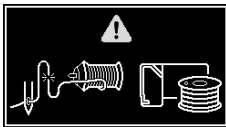

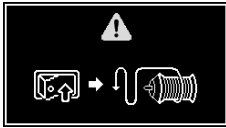

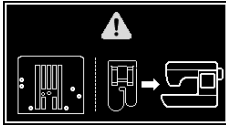

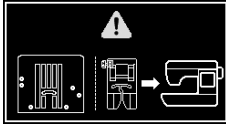

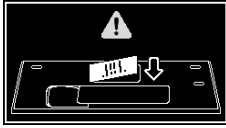

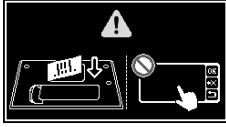
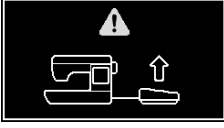

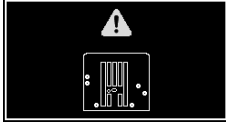

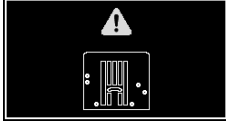



- Non toccare il sensore della placca ago (g).
Il sensore potrebbe danneggiarsi.

5. Riposizionare il supporto per bobina nella corsa del gancio in modo che la punta (i) si inserisca nel fermo (j) come mostrato.

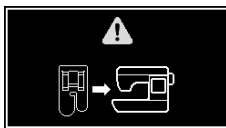
6. Riposizionare la placca ago inserendo il gancio (k) e i fori (l) nella macchina. A questo punto, allineare i fori (l) con i perni (h). (Vedi punto 4) Serrare nuovamente le viti.



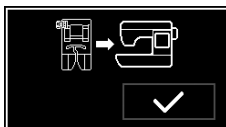
MESSAGGIO

- | | | | |
|--|---|--|---|
| 1. Avvolgimento della bobina. |  | 13. Reinfilare il filo superiore o della bobina. |  |
| 2. Selezionare un motivo. |  | 14. Spegner l'interruttore di alimentazione e reinfilare la macchina. |  |
| 3. Abbassare il piedino. |  | 15. È stata montata la placca ago per il punto dritto. Può essere utilizzata solo con i motivi a punto utilità n. 1-4, 7-11. Montare un piedino adatto al modello. Non è possibile utilizzare il piedino per soprappiù e il piedino per asole. |  |
| 4. Dopo aver cucito l'asola, sollevare la Leva alza piedino e impostare il telaio del piedino per asole sulla posizione di partenza. |  | 16. È stata applicata la placca ago per punto standard. Assicurarsi di aver collegato il piedino corretto per il motivo selezionato. |  |
| 5. Abbassare la leva dell'asola. |  | 17. La placca ago standard o la placca ago per punto diritto è stata rimossa. Allegare quello appropriato. |  |
| 6. Il Controllore a pedale è collegato. |  | 18. La placca ago standard o la placca ago per punto diritto è stata rimossa dalla modalità di ricamo. Allegare quello appropriato. |  |
| 7. Rilasciare il pedale reostato. |  | * Visualizzato solo quando è collegata una macchina da ricamo (venduta separatamente). | |
| 8. Rilasciare il pulsante di avvio/arresto. |  | 19. È stato selezionato un motivo diverso dai punti diritti con la placca ago per punto diritto collegata. |  |
| 9. Rilasciare il pulsante di retromarcia. |  | 20. È stata applicata la placca ago standard in modalità ricamo. |  |
| 10. Rilasciare il pulsante ago su-giù/lento. |  | * Visualizzato solo quando è collegata una macchina da ricamo (venduta separatamente). | |
| 11. Rilasciare il pulsante del tagliafilo. |  | | |
| 12. La macchina non può più memorizzare. |  | | |

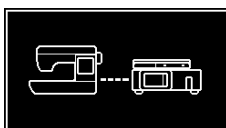
21. Assicurarsi che il piedino per punto diritto sia collegato. Perché il motivo è stato cambiato da un punto diritto sulla posizione dell'ago sinistro a un punto diritto sulla posizione centrale dell'ago. Questa indicazione viene visualizzata se è collegata la piastra ago per punto dritto.



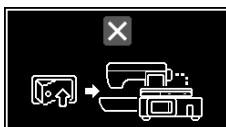
22. Assicurarsi che il piedino regolare sia collegato. Perché il motivo è stato cambiato da un punto diritto sulla posizione centrale dell'ago a un punto diritto sulla posizione dell'ago sinistro. Questa indicazione viene visualizzata se è collegata la piastra ago per punto dritto.



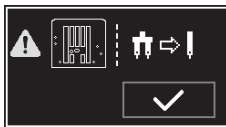
23. La macchina per cucire sta controllando il collegamento tra sé e l'unità da ricamo. * Visualizzato solo quando è collegata un'unità di ricamo (venduta separatamente).



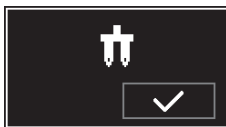
24. Spegnerne l'interruttore di alimentazione e ricollegare l'unità di ricamo. * Visualizzato solo se è collegata un'unità di ricamo (venduta separatamente).



25. La piastra dell'ago per punto dritto è stata collegata in modalità ago doppio. Rimuovere l'ago doppio e sostituire l'ago singolo.



26. La modalità ago doppio è in corso. Toccare [✓].

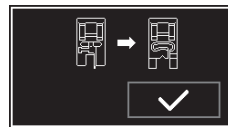


CAUTELA: Per prevenire gli incidenti.
Controllare se l'ago collegato e l'impostazione della modalità ago doppio corrispondono.

27. Il motivo selezionato o che si sta per selezionare non è compatibile con gli aghi gemelli. Toccare [✓] e vedere pagina 73.

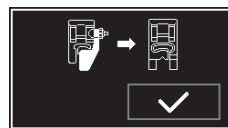


28. Passare al piedino per raso. Non è possibile utilizzare il piedino per soprappiglio. Passare al piedino per raso e toccare [✓]. Vedere pagina 72.



CAUTELA: Per prevenire gli incidenti o le lesioni alle persone.
Assicurarsi di utilizzare il piedino per raso per evitare lesioni o malfunzionamenti.

29. Passare al piedino per raso. Non è possibile utilizzare il piedino per raso. Passare al piedino per raso e toccare [✓]. Vedere pagina 72.



CAUTELA: Per prevenire gli incidenti o le lesioni alle persone.
Assicurarsi di utilizzare il piedino per raso per evitare lesioni o malfunzionamenti.

30. La macchina è bloccata.



31. La macchina è in modalità ricamo, la macchina è bloccata.



* Visualizzato solo quando è collegata un'unità di ricamo (venduta separatamente).

32. Poiché si è toccato il Pulsante di blocco di sicurezza mentre la macchina era bloccata, è stato visualizzato un messaggio di conferma per lo sblocco.



Si: [✓] No: [X]

33. Terminato il salvataggio in memoria del motivo decorativo a punto lettera.

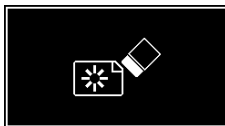


34. Cancellare gli schemi memorizzati?

Si: [✓] No: [✗]

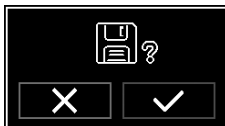


35. L'eliminazione dei motivi decorativi a punto lettera salvati in memoria è completa.



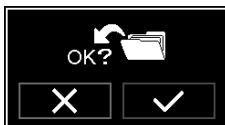
36. Sovrascrivere la memoria?

Si: [✓] No: [✗]

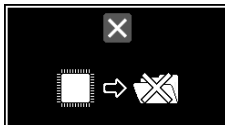


37. Sostituisce i modelli?

Si: [✓] No: [✗]

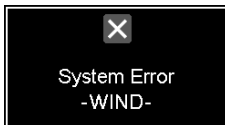


38. Errore di sistema. Se questo messaggio continua a essere visualizzato anche dopo aver spento e riacceso l'apparecchio, contattare il rivenditore locale.

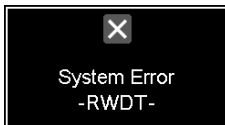


39. Errore di sistema.

L'interruttore di avvolgimento del filo all'interno della macchina per cucire è danneggiato. (Contattare il rivenditore locale)



40. Errore di sistema. Se questo messaggio continua a essere visualizzato anche dopo aver spento e riacceso la macchina, contattare il rivenditore locale.



CONSIGLI UTILI

PROBLEMA	CAUSA	CORREZIONE	PAGINA
Si rompe il filo superiore	La macchina non è stata infilata correttamente.	Reinfilare la macchina.	29
	Il filo si intreccia intorno al supporto per bobina.	Rimuovere il filo intrecciato.	85
	Ago inserito in modo errato.	Reinserire l'ago.	37
	Tensione del filo troppo forte. Filo di dimensioni non corrette o di scarsa qualità.	Regolare la tensione del filo. Scegliere il filo corretto.	25 36
Il filo della bobina si rompe	Bobina infilata in modo errato.	Reinfilare la bobina.	28
	Il filo si intreccia intorno al supporto per bobina.	Rimuovere il filo intrecciato.	85
	Sporcizia nella corsa al gancio.	Pulire la corsa del gancio.	86
La macchina salta di punto	Ago inserito in modo errato.	Reinserire l'ago.	37
	Ago piegato o spuntato.	Inserire un nuovo ago.	37
	Dimensione dell'ago non corretta. (su tessuti Stretch)	Scegliere l'ago della misura corretta per il tessuto. (utilizzare l'ago per tessuti stretch)	36
Il tessuto si arriccchia	La macchina non è infilata correttamente.	Reinfilare la macchina.	29
	Bobina infilata male.	Reinfilare la bobina.	28
	Ago spuntato.	Inserire un nuovo ago.	37
	Tensione del filo troppo forte.	Regolare la tensione del filo.	25
La macchina crea punti o anelli allentati	Bobina infilata male.	Reinfilare il filo della bobina.	28
	La macchina non è stata infilata correttamente.	Reinfilare la macchina.	29
	La tensione non è stata regolata correttamente.	Regolare la tensione del filo.	25
Il disegno del punto è malformato	Il piedino non è adatto al modello.	Montare il piedino corretto.	44-
	La tensione del filo non è bilanciata.	Regolare la tensione del filo.	25
	L'equilibrio del punto non è corretto.	Regolare l'equilibrio del punto.	84
Non è possibile selezionare i modelli di punto	È montata la placca ago per punto diritto.	Selezionare un motivo che consenta l'uso della placca ago per punto diritto. (N. 1 - 4, 7 - 11) Oppure, sostituire la placca ago per punto diritto con la placca ago standard.	46
L'infilata ago non infila la cruna dell'ago	L'ago non è sollevato.	Sollevare l'ago.	12, 14
	Ago inserito in modo errato.	Reinserire l'ago.	37
	Ago piegato.	Inserire un nuovo ago.	37
La macchina non si alimenta correttamente	Le griffe sono abbassate.	Sollevare le griffe.	14
	Lunghezza del punto non adatta al tessuto.	Regolare la lunghezza di un punto.	22
	La lanugine e la polvere si sono accumulate intorno alle griffe.	Pulire l'area delle griffe.	86
Rottura dell'ago	Il tessuto è stato tirato durante la cucitura.	Non tirare il tessuto.	38
	L'ago urta il piedino.	Selezionare il piedino e il modello corretti.	44-
	Ago inserito in modo errato.	Reinserire l'ago.	37
	Ago o filo della misura sbagliata per il tessuto da cucire.	Scegliere ago e filo della dimensione corretta.	36
La macchina funziona con difficoltà	Nella corsa del crochet e nelle griglie di trasporto si è accumulata della sporcizia o della lanugine.	Rimuovere la placca ago e il supporto per bobina e pulire la corsa del crochet e le griffe.	86

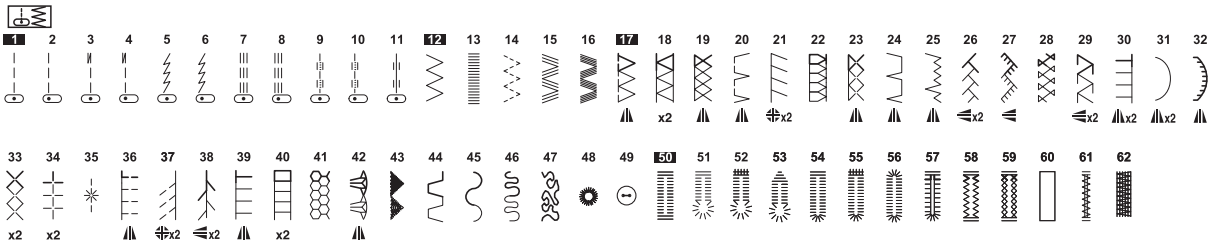
PROBLEMA	CAUSA	CORREZIONE	PAGINA
La macchina non funziona	Il cavo non è collegato alla presa elettrica.	Inserire completamente la spina nella presa di corrente.	10
	L'interruttore di alimentazione non è acceso.	Accendere l'interruttore.	10
	Lampada monitor ...Luce verde Il filo superiore o il filo della bobina è rotto o mancante.	Reinfilare il filo superiore o il filo della bobina.	28, 29
	Il mandrino dell'avvolgitore della bobina è spinto verso destra.	Spingere il fuso a sinistra.	27
	...Luce rossa ...Luce rossa Il piedino non è abbassato.	Abbassare il piedino.	13
Modalità di cucitura dell'asola; - La leva dell'asola non è completamente abbassata.	Abbassare la leva dell'asola.	56, 59, 63	
- Il piedino per asole non è collegato.	Collegare il piedino per asole.	56, 59, 63	
Luce LED non accesa Bip sonoro non emesso	L'impostazione è disattivata.	Attivare l'impostazione.	18

TABELLA DEI PUNTI

Punto utilità

La lunghezza di alcuni motivi a punto utilità viene visualizzata come lunghezza di un'unità per ciascun motivo. (Vedere pagina 23) La parte in grassetto qui sotto rappresenta un'unità di ciascun motivo.

Se il motivo non ha una parte in grassetto, sullo schermo viene visualizzata la lunghezza di un punto.

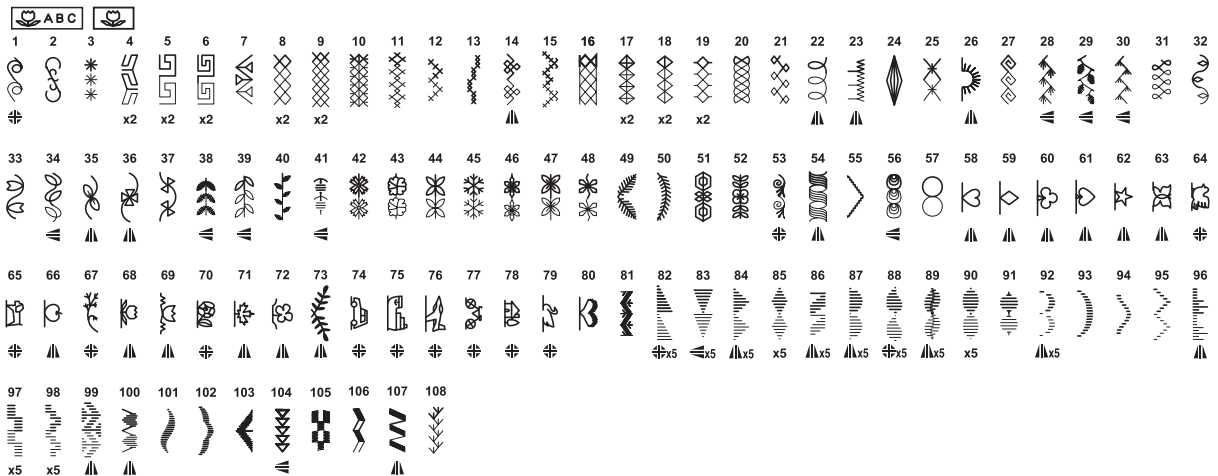


Cuciture decorative

La parte in grassetto del motivo decorativo a punto metallico rappresenta un'unità del motivo che verrà memorizzata.

Nel modello (ad eccezione dei n. 23, 82-90, 92-98, 101), la lunghezza di un punto è indicata come lunghezza di un'unità.

Nel modello n. 23, 82-90, 92-98, 101, la lunghezza del punto è indicata come lunghezza di un punto. (Vedere pagina 23)



Punto lettera



ABCDEF GHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ ÀÄ ÅÆÇ ÈÉ ÑÖ Ø Ù

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz àä åæ ç è é ñ ö ø ù

[] _ 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 - + = ? ! @ & () / . , ' ; :

ABCDEF GHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ ÀÄ ÅÆÇ ÈÉ ÑÖ Ø Ù

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz àä åæ ç è é ñ ö ø ù

[] _ 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 - + = ? ! @ & () / . , ' ; :

ABCDEF GHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ ÀÄ ÅÆÇ ÈÉ ÑÖ Ø Ù

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz àä åæ ç è é ñ ö ø ù

[] _ 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 - + = ? ! @ & () / . , ' ; :

SPECIFICHE

Tensione nominale	100–240V
Consumo nominale	55W
Frequenza	50-60Hz
Luce	LED
Dimensioni della macchina (mm) Lunghezza x Larghezza x Altezza	475 x 186 x 300
Peso netto (kg)	8.6
Velocità massima di cucitura	900 punti al minuto

